

Skyltarna Varning och Försiktighet som visas nedan, finns med i bruksanvisningen och på enheten. De visar säker och korrekt hantering av produkten, så att personskadorna på dig eller andra undviks, och så att ingen utrustning skadas. Innan du läser bruksanvisningen, ta dig tid att läsa igenom och lära dig den viktiga informationen i detta avsnitt.

Varning och Försiktighet

Se till att din positionering är tillförlitlig innan du startar resan

- Vänta med att köra iväg tills GPS-markeringen visas. Om du kör iväg med felaktig startpositionering kan det medföra att du får positionsfel under resan.

* Bilderna som visas på skärmen kan skilja sig från dem som visas i denna bruksanvisning beroende på vilken slags databas som används och när den skapats.



Varning

Denna symbol visas då felaktig hantering p.g.a. nonchalering av en varning kan resultera i dödsfall eller allvarliga personskadorna.



Försiktighet

Denna symbol visas då felaktig hantering p.g.a. nonchalering av en Försiktighetsuppmaning kan resultera i personskadorna eller bara i materielskadorna.

Symbolen nedan visar på viktiga instruktioner eller praktisk information att tänka på.



Punkter som är bra att komma ihåg.
Viktiga punkter.

- Läs allt material som medföljer produkten, såsom bruksanvisningen och garantierna.
Eclipse är inte ansvarigt för dålig produktprestanda som beror på att instruktionerna inte följts.
- Ändringar i produktspecifikationerna kan ge skillnader mellan bruksanvisningens innehåll och faktiska funktioner hos produkten.

Innehållsförteckning

Introduktion

| | |
|--|-----------|
| Använda denna bruksanvisning | 10 |
| Funktioner | 12 |
| GPS-navigeringssystem | 16 |
| Visa navigeringsskärmen | 16 |
| GPS | 19 |
| Situationer när mottagning av GPS-signalen är omöjligt | 19 |

Grundläggande användning

| | |
|--|-----------|
| Menyskrmar och listor | 20 |
| Menyskrm | 20 |
| Växla mellan listor | 22 |
| Växla med ▲ eller ▼ | 22 |
| Växla mellan sidor | 22 |
| Växla mellan PAI | 22 |
| Ändra listordning | 23 |
| Visa fullständigt namn | 23 |
| Ställa in skärm och ljud | 24 |
| Inställning av skärm | 24 |
| Visa skärmen för inställning av bildkvalitet | 24 |
| Kontrast/ljusstyrka | 25 |
| Aktivera dagsljusvisning när lyktorna är tända | 25 |
| Stänga av skärmen | 25 |
| Växla mellan visning av km och miles | 26 |
| Ändra tangentbordslayout | 26 |
| Ändra tidszon | 27 |
| Ställa in tidszon | 27 |
| Ställa in sommartid | 28 |
| Ställa in volym | 29 |
| Ställa in volymen | 29 |
| Aktivera den självjusterande volymkontrollen | 30 |
| Byta högtalare för röstvägledning | 31 |
| Ställa in visning av popup-meddelanden | 32 |

Kartvisningar..... 33

| | |
|--|----|
| Visa nuvarande position..... | 33 |
| Flytta på kartan (snabbrulla)..... | 34 |
| Flytta kartan..... | 34 |
| Växla visning av pekknappar..... | 35 |
| Ändra visning av pekknappar..... | 35 |
| Ställa in visning av pekknappar..... | 36 |
| Ändra skala på kartan..... | 37 |
| Ställa in önskad skala..... | 37 |
| Ställa in en skala som visar nästa resmål..... | 38 |
| Visa ruttspårning..... | 39 |
| Visa ruttspårning..... | 39 |
| Avbryta ruttspårning..... | 40 |
| Radera ruttspårning..... | 41 |
| Ändra kartans orientering..... | 42 |
| Ändra kartans orientering..... | 42 |
| Ställa in delad skärmbild..... | 43 |
| Ställa in delad skärmbild..... | 43 |
| Styra skärmen till höger..... | 43 |
| Ändra delad skärminställning..... | 45 |
| Visning av 3D-landmärken..... | 46 |
| Ställa in visning av 3D-landmärken..... | 46 |
| Visa namn på 3D-landmärken..... | 47 |
| Visning av PAI..... | 48 |
| Visa landmärken genom en enkel åtgärd under körning..... | 49 |
| Radera en PAI..... | 50 |
| Visa flera olika slags PAI..... | 50 |
| Söka efter en lokal PAI..... | 51 |
| Sortera PAI..... | 53 |
| Visa en lista över PAI längs den inställda vägen..... | 54 |
| Visa PAI-information..... | 55 |
| Ställa in typ av PAI som ska hämtas under körning..... | 56 |

Karthämtning..... 58

| | |
|---|----|
| Ändra land för sökning..... | 60 |
| Hämta en karta med hjälp av en adress..... | 61 |
| Söka med gatunamn..... | 62 |
| Söka via stad..... | 66 |
| Använda funktionen 5 närl. städer..... | 67 |
| Använda funktionen Skriv in stad..... | 69 |
| Använda funktionen Skriv in postnummer..... | 70 |

| | |
|--|-----------|
| Söka från listan över de fem senaste besökta städerna | 71 |
| Hämta en karta med hjälp av PAI-namn | 72 |
| Korta ner sökresultat efter kategori | 74 |
| Korta ner söklista efter stad | 77 |
| Använda funktionen 5 närl. städer | 77 |
| Använda funktionen Skriv in stad | 80 |
| Använda funktionen Skriv in postnummer | 81 |
| Använda funktionen 5 senaste städer | 82 |
| Hämta en karta med närområdet till en PAI | 83 |
| Använda funktionen Skriv in centrum | 84 |
| Ange Aktuell position, Karta eller ① till ⑤ (resmål) | 86 |
| Hämta en karta med hjälp av en favorit | 88 |
| Hämta en karta med hjälp av arkivet | 89 |
| Sortera arkiv | 89 |
| Hämta en karta med hjälp av namnet på en korsning | 90 |
| Hämta en karta med hjälp av en motorvägspåfart/-avfart | 92 |
| Hämta en karta med hjälp av ett postnummer | 94 |
| Hämta en karta med hjälp av latitud/longitud | 95 |
| Hämta en karta med hjälp av ett telefonnummer | 95 |
| Åtgärder på en hämtad karta | 97 |
| Åtgärder på en visad karta | 97 |
| Ändra kartposition | 97 |
| Visa platsinformation | 98 |
| Ställa in sökvillkor för resväg | 98 |

Navigeringsvägledning

| | |
|--|------------|
| Ställa in ett resmål och söka efter en resväg | 99 |
| Ställ in ett resmål och sök efter en resväg | 100 |
| Ställa in ett resmål | 101 |
| Ställ in genom att flytta själva kartan | 101 |
| Sök med hjälp av en registrerad plats | 103 |
| Ställ in med karthämningsmetod | 104 |
| Resvägssökning | 105 |
| Visning av hela färdvägen | 105 |
| Visade resvägar | 105 |
| Visning av hela färdvägen och pekknappar | 106 |
| Ställa in sökvillkor för resväg | 108 |
| Visa eller undvika ett begränsat segment | 108 |
| Undvika ett begränsat segment | 109 |

| | |
|--|------------|
| Ställa in visning av begränsningsmeddelanden | 110 |
| Visa resvägsdata (vägledningsinformation) | 111 |
| Simultanvisning av 3 resvägar (sökfunktion för 3 resvägar) | 112 |
| Ändra sökresultatet | 113 |
| Lägga till ett resmål | 114 |
| Ändra sökvillkor per segment | 116 |
| Ändra ordning på resmål | 117 |
| Radera ett resmål | 118 |
| Radera med Resväg | 118 |
| Radera från kartskärmen | 119 |
| Starta, pausa och starta om vägledning | 120 |
| Starta vägledning | 120 |
| Demonstration | 120 |
| Pausa och starta om vägledning | 121 |
| Vägledning | 122 |
| Vägledningsskärm | 122 |
| Pilskärm | 123 |
| Visa pilskärmen | 123 |
| Avbryta pilskärmen | 124 |
| Skärm med svänglista | 124 |
| Visa skärmen med svänglistan | 125 |
| Avbryta skärmen med svänglistan | 125 |
| Kompasskärm | 126 |
| Visa kompasskärmen | 126 |
| Avbryta kompasskärmen | 127 |
| Skärm med förstora korsningsbild | 128 |
| Avbryta den förstora korsningsbilden med Av | 129 |
| Avbryta den förstora korsningsbilden med  | 129 |
| Skärm med översiktsbild av motorväg | 130 |
| Använda översiktsbilden av motorväg | 131 |
| Avbryta översiktsbilden av motorväg | 131 |
| Vägledningsskärm för motorvägskorsning | 132 |
| Avbryta vägledningsskärmen för motorvägskorsning med Av | 133 |
| Avbryta vägledningsskärmen för motorvägskorsning med  | 133 |
| Vägledning vid färjeöverfart | 134 |
| Vägledning vid transport på biltåg | 134 |

| | |
|--|------------|
| Ställa in erforderlig tid / ankomsttid | 134 |
| Ställa in medelhastighet. | 135 |
| Röstvägledning | 136 |
| Ställa in automatisk röstvägledning | 138 |
| Vägledning i alla lägen | 139 |
| Ställa in röstvägledning i alla lägen | 139 |
| Visa resmålsinformation. | 139 |
| Använda olika funktioner under vägledningen | 140 |
| Visa skärmen över hela färdvägen igen. | 140 |
| Växla mellan ankomsttid / återstående tid / återstående sträcka. | 140 |
| Resvägsrullning | 141 |
| Starta resvägsrullning | 141 |
| Skärmfunktioner vid resvägsrullning | 142 |
| Börja om med ny resvägssökning | 143 |
| Börja om med ny resvägssökning | 143 |
| Lägga till en avvikande resväg. | 145 |

Platsregistrering

| | |
|--|------------|
| Vad är platsregistrering? | 146 |
| Registrera, ändra eller radera en favorit. | 147 |
| Registrera/ändra/radera ditt hem | 147 |
| Registrera ditt hem. | 147 |
| Ändra ditt hem | 149 |
| Ändra från menyskärmen | 149 |
| Ändra från kartan. | 150 |
| Radera ditt hem | 152 |
| Radera från menyskärmen | 152 |
| Radera från kartsjärmen | 153 |
| Registrera favoriter. | 154 |
| Snabbregistrering. | 154 |
| Registrera en plats långt bort. | 155 |
| Ändra favoriter | 156 |
| Visa redigerings-skärmen för favoriter | 156 |
| Visa redigerings-skärmen för favoriter från menyskärmen | 156 |
| Visa redigerings-skärmen för favoriter från kartan | 158 |

| | |
|---|------------|
| Ändra favoritplatser | 159 |
| Ändra en favoritsymbol | 160 |
| Ange ett telefonnummer för en favorit | 162 |
| Ange namn på en favorit | 163 |
| Visa namn på en favorit | 164 |
| Radera en favorit | 165 |
| Radera från menyskärmen | 165 |
| Radera från kartskärmen | 166 |
| Registrera, ändra eller radera en snabbvalsplats | 167 |
| Registrera snabbvalsplatser | 167 |
| Ändra en snabbvalsplats | 169 |
| Ändra från menyskärmen | 169 |
| Ändra från kartan | 170 |
| Radera en snabbvalsplats | 172 |
| Registrera, ändra eller radera favoriter för omvägar | 173 |
| Registrera avvikande resvägsplatser | 173 |
| Ändra en avvikande resvägsplats | 176 |
| Undvika avvikande resvägsplatser under resvägssökning | 177 |
| Radera en avvikande resvägsplats | 178 |
| Resmålsarkiv | 179 |
| Radera resmålsarkiv | 179 |

RDS-TMC (Radio Data System-Traffic Message Channel)-funktion

| | |
|--|------------|
| RDS-TMC-information | 180 |
| RDS-TMC | 180 |
| Mottagning av radiostationen | 181 |
| Välja ett område och en station | 181 |
| Välja ett område | 181 |
| Välja en station | 182 |
| RDS-TMC-information och -vägledning | 183 |
| Ställa in visning av RDS-TMC-information | 183 |
| Visa RDS-TMC-information | 184 |

| | |
|---|-----|
| Ställa in RDS-TMC-röstvägledning | 185 |
| RDC-TMC-röstvägledning | 185 |
| Ställa in RDS-TMC-funktionen Undvik trafik automatiskt | 186 |
| Visa RDS-TMC-textinformation | 187 |
| Visa trafiken på resvägen | 188 |
| Visa alla trafikhändelser | 189 |
| Mottagning av RDS-TMC-information från ett land | 190 |
| Mottagning av RDS-TMC-information från mer än ett land | 191 |
| Mottagning av RDS-TMC-information från Storbritannien | 191 |

Informationsfunktion

| | |
|---|------------|
| Informationsskärm | 192 |
| Informationsskärm | 192 |
| Byta inställningar | 193 |
| Ställa in panelknapparnas färg | 193 |
| Skärm för systemkontroll | 195 |

Extrafunktion

| | |
|---|------------|
| Funktioner för backspegelskamera | 196 |
| Backspegelskamerans bild | 198 |
| Visa backspegelsbilden | 198 |
| Automatisk visning | 198 |
| Manuell visning | 199 |
| Ställa in backspegelskameran | 201 |

Praktiska tips

| | |
|--|------------|
| Situationer när korrigerig är nödvändig | 202 |
| Korrigera aktuell position | 202 |
| Korrigera avstånd | 204 |
| Spara navigeringsinställningar | 205 |
| Inställningar som kan sparas | 205 |

| | |
|---|------------|
| Spara navigeringsinställningar | 205 |
| Hämta sparade inställningar | 207 |
| Radera alla sparade navigeringsinställningar | 207 |
| Information om kartdata | 208 |
| Visa kartinformation | 208 |
| Precision och fel | 209 |
| Positioneringsprecision | 209 |
| Signalkvalitet och mottagningsförhållanden för GPS | 209 |
| Felaktig visning av aktuell position | 210 |
| Däckrelaterade fel | 210 |
| Korrigera fordonets positionsgivare med kartmatchning | 211 |
| Visning av aktuell position och vägledningsprecision | 211 |
| Namn på vägar och platser | 213 |
| Vägledning | 213 |

För referens

| | |
|--|------------|
| Viktiga punkter | 215 |
| Om ett av följande meddelanden visas | 215 |
| Innan du kontaktar service | 217 |
| Upphovsrätter | 218 |
| Snabbsökning | 226 |
| Information om kartorna | 226 |
| Vägledning | 228 |
| Övrigt | 230 |
| Index | 231 |

Översiktsregistret förenklar sökning efter förklaringar av olika funktioner. Använd Översiktsregistret för att söka efter information om användningen när du inte förstår en funktion.

1. Använda denna bruksanvisning

Sektionsrubrik

Ett nummer och en rubrik finns för varje sektion.

Åtgärdsnamn

Varje åtgärd har ett namn.

Specifikt åtgärdsnamn

Varje specifikt åtgärd har ett namn.

Åtgärd

Beskriver åtgärden
Utför åtgärderna i nummerordning.

Avsnittsrubrik

Varje avsnitt har en rubrik.

• Åtgärdsregistrering

2. Registrera, ändra eller radera en favorit

• Registrera favoriter

Upp till 106 favoriter (landmärken) kan registreras på en karta, inklusive 1 hem och 5 snabbvalsplatser. Om 106 platser redan har registrerats, radera först favoriter som inte används och gå sedan vidare.

Vid registrering av favoriter kan du göra följande:

- Visa symbolen och favoritens namn på kartan.
- Höra en signal när du närmar dig en viss plats.
- Hämta kartor över favoriter vid inställning av ett resmål (Se sidan 89).

•

Snabbregistrering

Favoriter kan registreras på den karta som visas för tillfället.

1 Tryck på den position på kartan där favoriten som du vill registrera ligger.

- Du behöver inte rulla kartan vid registrering av aktuell plats.

2 Tryck på **Mark**.

- Favoriten  visas på position  eller .



- Du kan registrera platser med en detaljerad karta med en skala på 500 m eller mindre (förutom vid snabbvalsregistrering).
- Beroende på vilken plats som registreras kan den adress som visas för favoriten omfatta namnet på ett intilliggande område.
- En registrerad favorit kan visa namnet eller adressen för en intilliggande plats.

Registrera en plats långt bort


1 Tryck på **Favorit** i menyskärmen.

2 Tryck på **För in** för Favoriter.

3 Välj en karthämtningsmetod för att visa den karta där en favorit ska registreras.

- Se sidorna 58 och 97, "Karthämtning" och "Åtgärder på en hämtad karta".

4 Tryck på **Ange**.

- Du kan flytta kartan genom att trycka på .
- Skärmen för registrering av favoriter visas.



Funktionskärm


En skärmbild som visar funktionen.

Kapitlets sidorubrik

Sidorubrik för kapitlet.

Notera

Ytterligare information om funktionerna ges här.


 **Fortsätt till nästa sida**

Anger att instruktionerna fortsätter på nästa sida.

-  **NOTERA**
- När ingen favorit registrerats är **Red.** och **Ta bort** nedtonade och kan inte användas.
 - Beroende på den registrerade platsens belägenhet och karthämtningsmetoden kan namn och telefonnummer behöva anges samtidigt.

 Fortsätt till nästa sida **156**

Om skärmväxlingen

Panelväxlingar som **NAVI** visas i svart text omgiven av en grå ruta (**XXX**). Pekknappar som finns på skärmen visas i vit text omgiven av en svart ruta (**XXX**). Tryck på  för att avbryta den aktuella aktiviteten och återgå till den föregående skärmen. (Vissa funktioner kan inte avbrytas.)

2. Funktioner

Snabb hårddisk med hög kvalitet

Inbyggd stor hårddisk för navigering som erbjuder snabbare hantering än konventionell navigering med DVD-ROM.

Många olika sökmetoder att välja mellan (Se sidan 58)

- **Sök med hjälp av ett PAI-namn** (Se sidan 72)

När namnet på PAI är känt, ange det för att påbörja en sökning. Det är även möjligt att söka genom att bara ange en del av ett namn.

- **Sök med hjälp av en motorvägsåfart/-avfart**
(Se sidan 92)

En sökning kan initieras genom att ange namnet på en motorväg eller en motorvägsåfart/-avfart.

- **Sök med hjälp av latitud-/longitudkoordinater** (Se sidan 95)

En karta kan visas om latitud- och longitudkoordinater anges direkt.

- **Sök med hjälp av resmålsarkiv**
(Se sidan 89)

En karta kan hämtas med hjälp av uppgifter som tidigare angivits i resmålsarkivet.

- **Sök med hjälp av en registrerad plats**
(Se sidan 88)

En karta kan hämtas med hjälp av ditt hem eller en plats som är registrerat i minnet.



● Sök med hjälp av ett telefonnummer

(Se sidan 95)

En karta kan hämtas genom att ett telefonnummer anges.



● Sök med hjälp av en lokal PAI (Se sidan 83)

En karta kan hämtas för en PAI där du för tillfället befinner dig, på en angiven ort, eller på ett angivet resmål.



Registrera en önskad plats i minnet (Se sidan 146)

Ditt hem eller en geografisk plats som du vill visa på kartan kan registreras i minnet. När du påbörjar en resvägssökning kan även platser via vilka du vill ta en avvikande resväg registreras i förväg.



Visa PAI-symboler (Se sidan 48)

Olika typer av PAI kan visas på kartan med hjälp av symboler.



2. Funktioner

Diverse skärmbilder (se sidan 43, 111, 122)

● Delad skärmbild

Skärmen kan delas in i två delar.



● Förstorad korsningsbild

När vägledning av resvägen pågår visas en förstorad bild av området runt den korsning (vägkorsning) där du ska svänga när du närmar dig den aktuella korsningen.



● Lista

En lista visas över avståndet till korsningar och körriktningsanvisningar till resmålet.



Simultanvisning av 3 resvägar (Se sidan 112)

När du påbörjar en resvägssökning kan du söka efter tre resvägar (Snabb 1, Snabb 2 och Kort) samtidigt.



Användaranpassad funktion för att spara inställningar för varje användare (Se sidan 205)

Navigeringsinställningarna kan sparas separat för varje användare och enkelt hämtas.



Systemuppgardering (Se sidan 196)

● Backspegelskamera

När tillvalet backspiegelskamera är monterat kan backspiegelsbilden visas på skärmen.

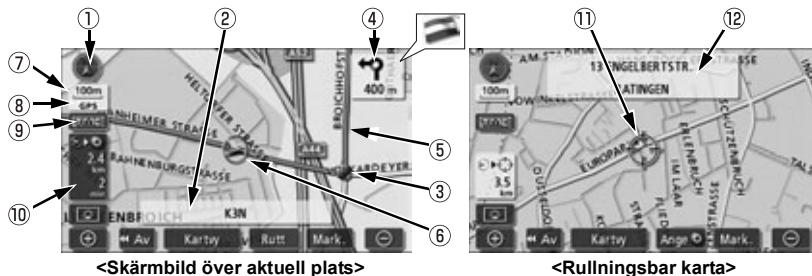



3. GPS-navigeringssystem

När du anger ditt resmål utför enheten automatiskt en resvägssökning, och vägleder dig längs vägen med hjälp av skärmbilder och röstmeddelanden.

Visa navigeringsskärmen

Skärmen med navigeringskartan består av en skärmbild över aktuell plats och en rullningsbar karta.



① **Orienteringsmärke** (med riktningen uppåt: )

Anger kartans orientering.

● Se avsnittet “**Ändra kartans orientering**” på sidan 42 för information om att ändra kartans orientering (norr uppåt eller riktningen uppåt).

② **Gatunamn**

Följande namn visas, beroende på situationen. (Endast för geografiska platser med information sparad i kartdata).

● Namn på aktuell gata

③ **Instruktionspunkter**

Korsningsvägledning (korsningens namn/förstorad korsningsbild) visas.

● Se avsnittet “**Vägledningsskärm**” på sidan 122 för information om korsningsvägledning.

④ **Riktning/Återstående sträcka/Gränsvägledning**

Följande märken visas, beroende på situationen.

■ Riktning/Återstående sträcka


● Den sväng som ska göras vid nästa korsning och sträckan till nästa korsning visas.

■ Gränsvägledning

● När ditt fordon har korsat en gräns och kommit in i ett annat land, visas nationalitetsflaggan för det landet.

⑤ Resväg

När du anger resmål visas resvägen hela vägen fram till resmålet.


- Vägledning av resvägen sker endast när den aktuella platsen visas på en mörkblå linje ().

⑥ Markering av fordonets position

Fordonets aktuella position och körriktning visas.

⑦ Skala

Förminskningsskalan för den karta som visas anges.

Längden på  som visas på skärmen ovan motsvarar 100 m.

⑧ GPS-märke

Detta märke visas när enheten använder absoluta positioneringsdata från GPS-satelliter.

- Se sidan 19 för information om denna indikator. Felaktigheter kan förekomma, beroende på satellitläget.

⑨ RDS-TMC-märke

Detta märke visas när RDS-TMC-information tas emot.

När regleringsinformation har tagits emot, blir märket en pekknapp.

 : Tar emot

 : Tar emot regleringsinformation

 : Ta emot regleringsinformation för resvägen (pekknapp)

⑩ Återstående sträcka

Sträckan från aktuell plats till resmålet anges.

- När vägledning av resvägen pågår visas sträckan till resmålet (beräknat enligt angiven resväg).
- Vid avvikelse från angiven resväg visas sträckan till resmålet fågelvägen.
- Se avsnittet “**Växla mellan ankomsttid / återstående tid / återstående sträcka**” på sidan 140 för information om hur du växlar till att visa den återstående sträckan.

⑪ Märke för erforderlig tid/resmål

Följande märken visas, beroende på situationen.

3. GPS-navigeringssystem



■ Erforderlig tid

När vägledning av resvägen pågår visas erforderlig tid till resmålet.

- Se avsnittet “**Ställa in erforderlig tid / ankomsttid**” på sidan 134 för information om erforderlig tid.

■ Märke för resmålsriktning

Vid avvikelse från angiven resväg visas riktningen mot resmålet.

⑫ **Markör**

Denna markör visas på en karta som har hämtats genom sökning eller rullning.

För att rulla behöver du bara peka på kartan (var som helst utom på pekknapparna).

⑬ **Gatunamn och adress (för vissa platser) visas vid markören**

Gatunamnet och adressen vid aktuell markörposition på kartan visas i cirka 6 sekunder.

Förutom vid beskrivning av vissa funktioner visas i denna handbok skärmbilder av typen karta 1, norr uppåt, för att beskriva enhetens funktioner.

“Peka på kartan” avser att peka direkt på kartskärmen (var som helst förutom på pekknapparna).

4. GPS

Geografiskt lägesbestämningssystem (Global Positioning System, GPS): ett system som utvecklats och används av USA:s regering, och som anger din exakta position med hjälp av latitud- och longituddata som tas emot från 3 eller 4 satelliter.

Situationer när mottagning av GPS-signalen är omöjligt

Mottagning av GPS-signalen är inte möjligt i följande situationer:

- När GPS-signalen blockeras vid körning mellan höga byggnader, i tunnlar eller under viadukter
- När signalen blockeras på grund av att ett föremål har placerats i närheten av eller på GPS-antennen
- När GPS-satelliten inte sänder några signaler (signalutsändningen kan vara avstängd på grund av ändringar eller reparationer utförs av U.S. Tracking Control Center, den organisation som ansvarar för GPS-signalerna)
- När en digital mobiltelefon finns i närheten av GPS-antennen



Skärm med pågående mottagning av GPS-signal



Hantering av GPS-antennen

- Kontakta en expert hos din lokala återförsäljare för information om hur du installerar GPS-antennen.
- Täck inte GPS-antennen med färg eller vax. Detta kan leda till att signalmottagningskänsligheten minskar eller att signalmottagning blir omöjligt.
- Dra inte i sladden när GPS-antennen avinstalleras eller flyttas. Detta kan leda till kortslutning eller bortkoppling.
- Se sidan 209 för information om GPS-signalens precision och fel.

1. Menyskrmar och listor

Menyskrmar

1 Tryck på **NAVI MENU** för att visa menyskrmen.

2 Följande kan göras från menyskrmen.

- Tryck på symbolen för den önskade funktionen för att aktivera den.



| Symbol (pekknapp) | Funktion | Sida |
|--|---|---------------|
| Pausa vägledning/ Återuppta vägledning* ¹ | Avbryta eller återuppta vägledning | 121 |
| Volym | Ställa in volymen | 29 |
| | Ställa in automatisk volymkontroll för motorväg | 30 |
| RDS-TMC | Ställa in automatisk röstvägledning för trafikstockningar och avstängda vägar | 185 |
| | Ställa in Undvik trafik automatiskt | 186 |
| | Ställa in informationsvisning för RDS-TMC | 183 |
| | Ställa in mottagningsområde och radiokanal | 181 |
| | Ställa in informationsvisning för trafikstockningar och avstängda vägar | 183 |
| INFO. | Visa bild från backspegelskamera | 196 |
| | Ställa in bakgrundsbild, ledton etc. | *3 |
| | Ställa in säkerhet för ESN | *4 |
| | Visa skärmen för systemkontroll | 195 |
| | Lagra och radera bilddata | *3 |
| | Ställa in RDS | *3 |
| Favorit | Registrera, ändra eller radera favoriter * ² | 154, 156, 165 |
| | Registrera eller radera ditt hem | 147, 149, 152 |
| | Registrera, ändra eller radera avvikande resvägsplatser | 173, 176, 178 |
| Välja använd. | Spara, hämta eller radera alla navigeringsinställningar | 205 |

| Symbol (pekknapp) | Funktion | Sida |
|-------------------|---|------|
| Inställningar | Växla mellan visning av kilometer/miles*5 | 26 |
| | Ställa in uppskattad restid | 134 |
| | Ändra tangentbordslayout | 26 |
| | Ändra tidszon | 27 |
| | Ställa in visning av pekknappar | 36 |
| | Ställa in visning av PAI-symboler i området som visas under körning | 56 |
| | Ställa in visning av 3D-landmärken | 46 |
| | Ställa in visning av trafikavstängning | 110 |
| | Ställa in vägledningen i alla funktionslägen | 139 |
| | Ställa in automatisk röstvägledning | 138 |
| | Ställa in visning av popup-meddelanden | 32 |
| | Ställa in korrigeringar i navigeringssystemet | 202 |
| Data | Visa kartinformation | 208 |

*1: Visas nedtonad om ingen destination ställts in.

*2 Favoriter inkluderar snabbvalsplatser.

*3: AVN8826 BRUKSANVISNING / LJUD

*4: AVN8826 BRUKSANVISNING / ESN

*5: Det går bara att ändra enhetsinställning när engelska valts som språk. (Avståndet kan inte visas i miles när annat språk än engelska valts.)

1. Menyskrmar och listor

Växla mellan listor

Växla med ▲ eller ▼

Tryck på ▲ eller ▼ för att gå igenom listan punkt för punkt.



Växla mellan sidor

Tryck på ▲ eller ▼ för att gå igenom listan sida för sida.



Växla mellan PAI

Tryck på **Restaurang**, **Hotell**, **Bil**, **Resor**, **Fritid**, **Turism**, **Gemenskap** eller **Centrum** för att visa en lista över önskade PAI.

- De PAI som saknar lista visas nedtonade. Dessa knappar fungerar inte.



Ändra listordning

När **Sort. efter** visas i listan, tryck på **Sort. efter** för att visa följande knappar. Tryck på knapparna för att sortera listorna i den ordning som anges.

- Tryck på **Datum** för att sortera efter datum.
- Tryck på **Sym.** för att sortera efter PAI och/eller typ av favorit.
- Tryck på **Namn** för att sortera i alfabetisk ordning.
- Tryck på **Attribut** för att sortera favoriter i följande ordning: hem - snabbval - favoriter.



Visa fullständigt namn

Ibland är namnet på en plats för långt för att visas i sin helhet. Använd denna funktion för att visa hela namnet.

Tryck på **▶** eller **◀** för att bläddra igenom ett platsnamn.



2. Ställa in skärm och ljud

Inställning av skärm

För att skärmen ska bli lättare att se, växlar den från "dagsljusvisning" till "mörkervisning" beroende på om fordonets lyktor (strålkastare, bakljus, skyltbelysning) är på eller av.



●Dagsljusvisning (När lyktorna är släckta)



●Mörkervisning (När lyktorna är tända)

Visa skärmen för inställning av bildkvalitet

1 Tryck på **DISP** i navigeringsskärmen för att visa skärmen för bildkvalitetsinställning.

2 När inställningen är klar, tryck på **ENTER** eller vänta minst 20 sekunder. Inställningen sparas och skärmen återgår till föregående skärm.



●Skärm för inställning av bildkvalitet

Kontrast/ljusstyrka

- 1 ■ Contrast
Tryck på **+** för att öka kontrasten eller **-** för att minska den.
- 2 ■ Brightness
Tryck på **+** för att öka ljusstyrka eller **-** för att minska den.

Aktivera dagsljusvisning när lyktorna är tända

- 1 Tryck på **DAY** för att växla mellan dagsljus- och mörkervisning.
 - Knappen markeras när dagsljusvisning väljs.



Stänga av skärmen

- 1 Tryck på **OFF**.
 - För sätta på skärmen igen, tryck på **NAVI**.



- När skärmen är avstängd fungerar fortfarande GPS för exakt positionsbestämning.
- Dagsljusvisningen och mörkervisningen kan justeras var för sig.

2. Ställa in skärm och ljud

Växla mellan visning av km och miles

Det går att växla mellan visning av km och miles på kartan.

* Det går bara att ändra enhetsinställning när engelska valts som språk. (Avståndet kan inte visas i miles när annat språk än engelska valts.)

- 1 Tryck på **Inställningar** i menyskärmen.
- 2 Tryck på **km** eller **miles** vid Sträcka.
 - Den knapp som tryckts ned markeras.
- 3 Tryck på **OK**.



Ändra tangentbordslayout

Tangentbordslayouten kan ställas in i tangentbordsskärmen och i andra skärmar.



● Visning i alfabetisk ordning



● Visning i QWERTY-ordning



● Visning i AZERTY-ordning

- 1 Tryck på **Inställningar** i menyskärmen.
- 2 Tryck på **ABC**, **QWE**, eller **AZE** vid Tangentbordslayout.
 - Den knapp som tryckts ned markeras.
- 3 Tryck på **OK**.



Tryck på **Stand.** i skärmen inställningar för att återställa alla inställningar till standardinställningar.

Ändra tidszon

Tidszon kan ställas in för varje region.

Ställa in tidszon

1 Tryck på **Inställningar** i menyskärmen.

2 Tryck på **Ändra** vid Tidszon.

3 Tryck på **Greenwich**, **Normal** eller **Öst**.

● Den knapp som tryckts ned markeras.

4 Tryck på **OK**.



Tryck på **Stand.** i skärmen inställningar för att återställa alla inställningar till standardinställningar.

2. Ställa in skärm och ljud

Ställa in sommartid

- 1 Tryck på **Inställningar** i menyskärmen.
- 2 Tryck på **Ändra** vid Tidszon.



- 3 Tryck på **På** eller **Av** vid Sommartid.
 - Den knapp som tryckts ned markeras.

- 4 Tryck på **OK**.



- Tryck på **Stand.** i skärmen inställningar för att återställa alla inställningar till standardinställningar.
- Tryck på **På** för att ställa fram klockan på skärmen en timme. Tryck på **Av** för att ställa in klockan till tidigare inställning.
- Den tid som visas på ljudskärmen justeras automatiskt via GPS-signaler. (Det går inte att ställa in tiden själv.)

Ställa in volym

Det går att ställa in röstvolymen under vägledning.

Ställa in volym

1 Tryck på **Volym** i menyskärmen.

2 Tryck på **1**, **2**, **3**, **4**,
5, **6** eller **7**.

- Den knapp som tryckts ned markeras.
- Tryck på **Av** för att stänga av ljudet.
När ljudet är avstängt, tryck på valfri
volymknapp för att slå på det igen.

3 Tryck på **OK**.



2. Ställa in skärm och ljud

Aktivera den självjusterande volymkontrollen

Volymen kan ställas in så att den ökar ett steg när man kör i hög hastighet. Denna funktion kan sättas på (öka automatiskt) eller stängas av (öka inte).

1 Tryck på **Volym** i menyskärmen.

2 Tryck på **Självjusterande volymkontroll** .

- När funktionen är på, lyser indikatorn gult.

3 Tryck på **OK** .



Funktionsindikator



När man kör i hastigheter över 80 km/h, höjs volymen automatiskt ett steg. Den återgår till ursprungsnivån när hastigheten sjunker till under 70 km/h.

Byta högtalare för röstvägledning

När det gäller röstnavigering, t.ex. röstvägledning, kan du växla mellan höger och vänster högtalare fram.

1 Tryck på **INFO** i menyskrmen.

2 Tryck på **SETTING** i skärmen information.

3 Tryck på **NEXT** .

4 Tryck på **LEFT** (vänster) eller **RIGHT** (höger) vid NAVI GUIDE.

- Den knapp som tryckts ned markeras.

5 Tryck på **YES** .

6 Tryck på **ENTER** .



NOTERA

Om högtalaren för navigeringsröst ändras under pågående vägledning kommer inte röstvägledningen eller andra ljud att höras förrän den pågående vägledningen är avslutad. (När ett nytt resmål ställs in börjar röstvägledning och andra ljud att fungera igen.)

2. Ställa in skärm och ljud

Ställa in visning av popup-meddelanden

De popup-meddelanden som visas i ① och ② nedan kan slås på eller av.



- ① Popup-meddelande som visas när man försöker visa ett PAI-märke på en kartbild i en skala över 1 kilometer.



- ② Popup-meddelande som visas när man byter till dubbel skärmvisning

1 Tryck på **Inställningar** i menyskärmen.

2 Tryck på **På** eller **Av** vid popupmeddelande.

- Den knapp som tryckts ned markeras.

3 Tryck på **OK**.



3. Kartvisningar

Visa nuvarande position

Nuvarande position visas när tändningen slås på.

- Fordonets nuvarande position visas på kartan.
- När menyskärmen för en annan karta visas, tryck på **NAVI** för att återgå till skärmen som visar var du är.

- 1 Tryck på **NAVI** i skärmen för nuvarande position för att visa alla platser i närheten av nuvarande position.



NOTERA

När enheten installerats eller batteriet återansluts kan fordonets positionsmärke (📍) på kartan skilja sig från fordonets faktiska placering (felplacering av fordonets positionsmärke 📍). Fortsätt köra så korrigeras markeringen automatiskt med kartmatchning och GPS-data (ibland kan det ta flera minuter). Om GPS-data inte används och den nuvarande positionen inte kan korrigeras automatiskt, stanna fordonet på en säker plats och korrigera positionen. (Se sidan 202)

3. Kartvisningar

Flytta på kartan (snabbrulla)

När en karta visas kan man genom att trycka på en punkt på kartan flytta centrum på kartan dit direkt (varsomhelst utom på pekknapparna). Gatunamn runt den punkten visas också.

Flytta kartan

1 Tryck var som helst på kartan utom på pekknapparna.

- Avståndet fågelvägen från kartans mitt till nuvarande plats visas till vänster på kartan.
- När man trycker runt kartans mitt rör sig kartan långsamt.
- När man trycker vid kartans kant rör sig kartan snabbt.



● Under rullning



● Rullning avbruten



- Av säkerhetsskäl går det bara att rulla fram kartan en begränsad sträcka när fordonet rör sig.
- Om kartan flyttas med snabbrollning låses den och flyttas inte ens när fordonets position ändras. Tryck på **NAVI** för att återställa kartan till ursprungligt läge (rörlig karta).

Växla visning av pekknappar

När en karta visas kan antalet pekknappar som visas på skärmen minskas.

Ändra visning av pekknappar

1 Tryck på **◀ Av**.

- Om pekknapparna inte visas, går det inte att använda funktionerna via dem. Ta först fram pekknapparna på skärmen och fortsätt sedan.

- Om pekknapparna inte visas, tryck på **På ▶▶** för att visa dem på skärmen.



3. Kartvisningar

Ställa in visning av pekknappar

Det går att ställa in vilka pekknappar som ska visas när **◀Av** har valts.

- 1 Tryck på **Inställningar** i menyskärmen.
- 2 Tryck på **Ändra** vid **◀Av** - funktion.



- 3 Tryck på knapparna för att visa eller dölja dem
 - Tryck på **◀Av** på kartan för att dölja de nedtonade pekknapparna.
 - Tryck på en nedtonad knapp igen för att visa den igen.

- 4 Tryck på **OK** .



- Tryck på **Stand.** i skärmen inställningar för att återställa alla inställningar till standardinställningar.
- Tryck på **Stand.** i inställningsskärmen för knappar för att återställa standardinställningarna för knappar.
- Om alla knappar ställs in för att visas, kommer **◀Av** och **På▶** -knapparna inte att visas.



Ändra skala på kartan







Kartans skala kan ställas in efter önskemål. Om ett resmål ställts in går det att välja en skala som visar hela vägen till målet med en knapptryckning.

vilken kartskala som finns tillgänglig beror på om miles eller km valts som kartenhet.

- Miles: 1/0,005 miljoner, 1/0,01 miljoner, 1/0,02 miljoner, 1/0,04 miljoner, 1/0,08 miljoner, 1/0,16 miljoner, 1/0,32 miljoner, 1/0,8 miljoner, 1/1,6 miljoner, 1/3,2 miljoner, 1/7,68 miljoner, 1/15,36 miljoner, 1/30,72 miljoner, 1/51,20 miljoner
- Kilometer: 1/0,005 miljoner, 1/0,01 miljoner, 1/0,02 miljoner, 1/0,05 miljoner, 1/0,1 miljoner, 1/0,2 miljoner, 1/0,48 miljoner, 1/0,96 miljoner, 1/1,92 miljoner, 1/5,12 miljoner, 1/10,24 miljoner, 1/20,48 miljoner, 1/40,96 miljoner

Ställa in önskad skala



- 1 För att öka kartskalan, tryck på . För att minska den, tryck på .

- Varje gång  eller  trycks in, ökas/minskas skalan ett steg.
- När  eller  trycks in, tryck på en siffra i skalfältet för att ställa in skalan till den storleken.
- Tryck in  eller  i minst 1 sekund för att steglöst ändra skala (fri zoomning).
- Den valda skalan markeras med ett gult märke (●).



Skalfält






-  visas nedtonat när maxskala är inställd (visning av 500 km).
-  visas nedtonat när minskala är inställd (visning av 50 m).
- Av säkerhetsskäl går det inte att använda fri zoomning och skalfältet under körning.


3. Kartvisningar

Ställa in en skala som visar nästa resmål

Om ett resmål ställts in går det att ställa in en skala som visar hela resvägen från nuvarande plats till målet med en knapptryckning. Om flera resmål ställts in visas vägen till nästa mål.


- 1 Om ett resmål ställts in, tryck på  eller , så visas .



- 2 Tryck på .



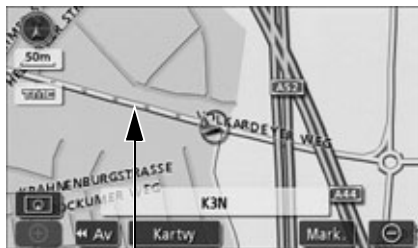
● Beroende på den inställda resvägen och/eller nuvarande position, går det kanske inte att visa hela resvägen.

●  visas inte när fordonet är i rörelse.

Visa ruttspårning

Den väg man färdas kan spelas in (max 200 km), och en linje som visar färdvägen kan visas.

- Om den maximala inspelningssträckan överskrids, raderas delar av den äldre resvägen allt eftersom den nya resvägen sparas.



Visa ruttspårning

Visa ruttspårning

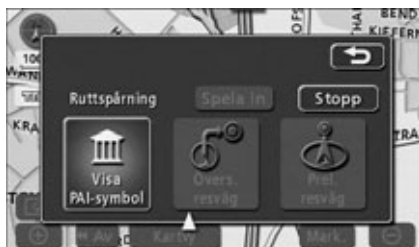
- 1 Om en karta visas, tryck på **Kartvy**.
- 2 Tryck på **Spela in** vid Ruttspårning.



3. Kartvisningar

Avbryta ruttspårning

- 1 Om en karta visas, tryck på **Kartvy** .
- 2 Tryck på **Stopp** vid Ruttspårning.



- 3 Tryck på **Ja** .
 - **Ja**Inspelningen av ruten avbryts och den inspelade ruten visas.
 - **Nej** ...Inspelningen av ruten avbryts och den inspelade ruten raderas.



Ruttspårningen kan visas på kartor med en skala på 2 km eller mindre.

Radera ruttspårning


- 1 Om en karta visas, tryck på **Kartvy** .
- 2 Tryck på **Stopp** vid Ruttspårning.
- 3 Tryck på **Nej** .
 - Inspelningen av rutten avbryts och den inspelade rutten raderas.



3. Kartvisningar

Ändra kartans orientering

Orienteringen på kartan som visas kan ändras.


- Visning med norr uppåt 

Kartan visas hela tiden med norr uppåt, oavsett vilket håll fordonet kör åt.

(Kartorna i denna bruksanvisning visas med norr uppåt.)



- Visning med norr uppåt

- Visning med fordonets riktning uppåt  Visar norr

Kartan visas hela tiden med fordonets riktning uppåt.



- Visning med fordonets riktning uppåt

Ändra kartans orientering

1 Tryck på eller .

- Växlar mellan visning med norr uppåt eller fordonets riktning uppåt.



NOTERA

- När visning i fordonets riktning valts, visas ändå kartor som tagits fram genom att ställa in resmål, samt visning av hela resvägen med norr uppåt. Skärmen växlar tillbaka till visning i fordonets riktning när man återgår till skärmbilden med nuvarande position.

- Kartorienteringen kan ändras under körning.


* På en rullbar karta går det bara att ändra från visning av riktning uppåt till visning med norr uppåt. (Det går inte att gå från visning med norr uppåt till riktning uppåt.)


Ställa in delad skärmbild


När en karta visas kan skärmen delas in i två delar så som visas nedan.

De två delarna kan t.ex. visa olika skalor, visning med norr uppåt och riktning uppåt, eller en skärm med och utan PAI utsatta.

Ställa in delad skärmbild

1 Tryck på  när en karta visas på skärmen.

2 Tryck på .

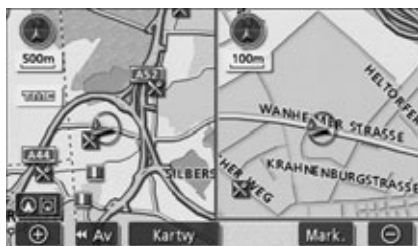
- Tryck på  för att återgå till den ursprungliga skärmen.
- Skärmen till vänster kan hanteras på samma sätt som när bara en skärm visas.



Styra skärmen till höger

1 Tryck på kartan som visas till höger på skärmen.

2 Tryck på pekknapparna för att utföra funktionerna som visas på nästa sida.



Funktionsindikator

3. Kartvisningar

■ Ändra skala på kartan (Se sidan 37.)

Tryck på  eller .

■ Ändra kartans orientering (Se sidan 42.)

Tryck på  (eller ). (Kan användas vid dubbel skärmvisning.)

■ Ställa in visning av PAI (Se sidan 48.)

När PAI-symboler visas till vänster på skärmen, går det att ställa in om de ska visas (på) eller inte (av) i skärmen till höger.

Tryck på **Visa PAI-symboler**.

- När visningen av PAI-symboler är på, tänds funktionsindikatorn.

■ Ställa in visning av RDS-TMC-information (Se sidan 192.)

När RDS-TMC-information visas till vänster på skärmen, går det att välja om RDS-TMC-informationen ska vara på (visas) eller av (inte visas).

Tryck på **Visa RDS/TMC-info.**.

- När RDS/TMC är på, tänds funktionsindikatorn.

3 Tryck på **OK**.

- Skärmen återgår till dubbel skärmvisning.



- Vid delad skärmvisning går det bara att snabbulla kartan till vänster på skärmen.
- Kartor som hämtas med skärmen för inställning av resmål eller skärmen för visning av hela resvägen visas som en skärmbild. När man återgår till skärmen för nuvarande position, visas den delade skärmen igen.
- Lokala PAI och RDS-TMC-information kommer också att visas på den högra skärmdelen med samma visningsinställningar som för den vänstra. Men PAI som inte visas till vänster kan inte visas till höger.

Abryta delad skärminställning

1 Om en karta visas, tryck på .

2 Tryck på .

- Den valda pekknappen blir grön och skärmen återgår till att visa en bild.



Om man tar fram den delade visningen igen, kommer skalan på de kartor som visas att vara densamma som vid senaste tillfället man använde delad visning.

3. Kartvisningar

Visning av 3D-landmärken

Stereoskopiska PAI-symboler (3D-landmärken) kan visas på en karta.



Ställa in visning av 3D-landmärken

Du kan välja om 3D-landmärken ska visas (på) eller inte (av).

- 1 Tryck på **Inställningar** i menyskärmen.
- 2 Tryck på **På** eller **Av** vid 3D-landmärke.
 - Den knapp som tryckts ned markeras.
- 3 Tryck på **OK**.



Tryck på **Stand.** i skärmen inställningar för att återställa alla inställningar till standardinställningar.

Visa namn på 3D-landmärken

- 1 Tryck på 3D-landmärket.
 - Namnet på 3D-landmärket visas.



Avståndsvisning



Kartan ovan kan visas detaljerat med en skala på 1 km eller mindre. (Fungerar inte för kartor som visar hela färdvägen.)

3. Kartvisningar

Visning av PAI

PAI-landmärken kan visas på kartan.



● Visa PAI



NOTERA

- PAI-landmärken kan visas på kartor med en skala på 1 km eller mindre. (Fungerar inte för kartor som visar hela färdvägen.)
- PAI-landmärken kan bara visas inom 30 km radie från 📍 märket (up till 200 landmärken).
- Flytta på 📍 markeringen för att visa andra PAI-landmärken.

Visa landmärken genom en enkel åtgärd under körning

PAI-landmärken kan visas under körning med en enkel åtgärd.

- 1 Om en karta visas, tryck på **Kartvy**.
- 2 Tryck på **Visa PAI-symboler**.
- 3 Tryck på **Bensin**, **Parkering**, **Alla restauranger**, **Hotell**, **Sjukhus** eller **Turistinformation** för att visa motsvarande PAI.

- Motsvarande PAI visas.
- Upprepa steg 1 till 3 för att välja upp till 5 kategorier för PAI.
- Tryck på en vald PAI-kategori för att dölja motsvarande PAI-symboler.
- Det går att ändra visade PAI under körning. (Se sidan 56)



Mer än en PAI kan väljas när fordonet står helt stilla (när hastigheten är 0 km/h och handbromsen är åtdragen). Tryck på **OK** när du är klar med dina val för att återgå till kartan.

3. Kartvisningar

Radera en PAI

- 1 Om en karta visas, tryck på **Kartvy**.
- 2 Tryck på **Visa PAI-symboler**.
- 3 Tryck på **Ta bort**.
 - Tryck på en vald PAI-kategori för att dölja motsvarande PAI-symboler.



Visa flera olika slags PAI

Det går att visa flera PAI (max 5 kategorier) samtidigt.

- 1 Om en karta visas, tryck på **Kartvy**.
- 2 Tryck på **Visa PAI-symboler**.
- 3 Tryck på **Övriga PAI**.
- 4 Tryck på den PAI-kategori du vill se.
 - Tryck på **Visa alla kategorier** för att visa alla PAI-kategorier.
 - Tryck på **OK** för att visa de valda PAI på kartan.





- 5 Tryck på de PAI-kategorier du vill se.
- Tryck på **Alla XXX** när den visas för att välja alla underkategorier i vald kategori.
 - PAI från upp till fem olika kategorier kan visas samtidigt.
 - Om fel PAI valts, tryck på den valda PAI igen för att ta bort valet.
 - Tryck på **Fler** för att återgå till skärmen som visas i steg 4.



- 6 Tryck på **OK**.
- Upprepa steg 3 till 5 för att välja upp till 5 kategorier för PAI.
 - Valda PAI visas.

Söka efter en lokal PAI

Det går att visa namnen på de PAI som ligger i närheten av -märket samt avståndet frågelvägen till dessa PAI. För -märket går det dessutom att visa riktningen till olika PAI.

- 1 Om PAI visas på kartan, tryck på **Kartvy**.
- 2 Tryck på **Visa PAI-symboler**.
- 3 Tryck på **Närmaste PAI-lista**.
- En lista med valda PAI-kategorier visas.



3. Kartvisningar

4 Tryck på den PAI-kategori du vill se.

- Kartan visas med den valda PAI i mitten. Namnet på PAI och avståndet dit från nuvarande plats fågelvägen visas också.
- Om märket  visas, visas PAI längre fram med ett -märke (pil som pekar uppåt). Det är PAIs position i förhållande till fordonets körriktning.
- Om ett resmål ställts in går det att visa en lista över PAI på vägen dit. Se avsnittet **“Visa en lista över PAI längs den inställda vägen”** på sidan 54.



Sortera PAI

PAI kan listas efter avstånd till 📍-märket, kategori eller namn.

1 Tryck på **Sort. efter** .

2 Tryck på önskad knapp.

- Tryck på **Sträcka** för att sortera om listan efter avståndet till 📍-märket.
- Tryck på **Kategori** för att sortera om listan efter PAI-kategori.
- Tryck på **Namn** för att sortera om listan efter PAI-namn.



Visning i avståndsordning



Visning i kategoriordning



Visning i namnordning



Landmärken kan bara sökas efter inom 30 km radie från 📍 märket (upp till 200 landmärken).

3. Kartvisningar

Visa en lista över PAI längs den inställda vägen

Om ett resmål ställts in kan man visa en lista över alla PAI på vägen och avstånd och riktning dit från nuvarande plats. Avstånden som visas är den sträcka som är kvar till PAI.

1 Tryck på **På rutt** .

- Funktionsindikatorn lyser gul när en lista med PAI längs med vägen visas.
- Tryck på en PAI för att visa namn och avstånd dit från nuvarande plats.



● PAI längs den valda vägen

Avståndsvisning



Om ingen resväg visas på kartan kan inte heller någon lista med PAI längs med vägen visas.

Visa PAI-information

- 1 Tryck på en PAI.
 - Namn och avstånd dit från nuvarande plats visas.
- 2 Tryck på **Info.** när **Info.** visas.
 - Informationen för den PAI visas.



För vissa PAI kan information saknas.

3. Kartvisningar

Ställa in typ av PAI som ska hämtas under körning

De 6 kategorier som visas i den lokala PAI-meny (**Bensin** , **Parkering** , **Alla restauranger** , **Hotell** , **Sjukhus** och **Turistinformation**) kan anpassas.

Denna lokala PAI-meny kan också visas under körning, och användas för att välja vilka PAI som ska visas på skärmen.

- 1 Tryck på **Inställningar** i menyskärmen.
- 2 Tryck på **Ändra kat.** vid Visa PAI-symboler.
- 3 Tryck på den PAI-kategori du vill ändra.
- 4 Tryck på den PAI-kategori du vill se.
 - Tryck på **Visa alla kategorier** för att visa alla PAI-kategorier.



- Tryck på **Stand.** i skärmen 2 för att återställa alla inställningar till standardinställningar.
- Tryck på **Stand.** i skärmen 3 för att återställa de visade PAI-kategorierna till standardinställningarna.

5 Tryck på den PAI du vill se.

- Tryck på **Alla XXX** när den visas för att välja alla underkategorier i vald kategori.

6 Tryck på **OK** .

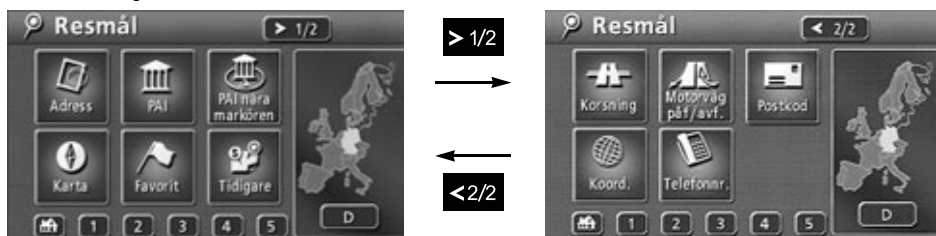


4. Karthämtning

Det finns olika sätt att hämta kartor. Du kan välja att visa en karta genom att ställa in/lägga till ett resmål, eller genom att registrera ditt hem, en favorit, snabbvalsplatser eller avvikande resvägsplatser.

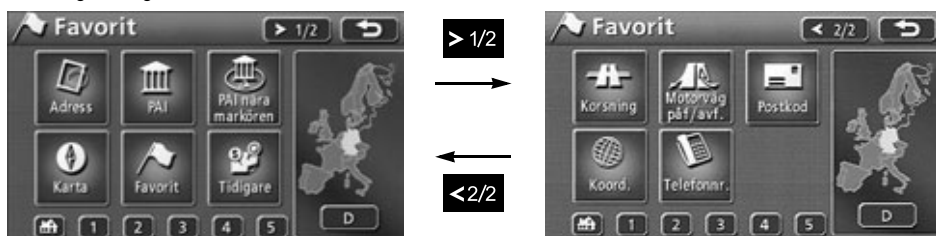
För att välja karthämtningsmetod, se motsvarande sidhänvisning vid illustrationerna nedan.

- För inställning av resmål



- Ställa in ett resmål (Se sidan 101)
- Lägga till ett resmål (Se sidan 114)

- För registrering av favorit














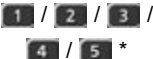
- Registrera ditt hem (Se sidan 147)
- Registrera favoriter (Se sidan 154)
- Registrera snabbvalsplatser (Se sidan 167)
- Registrera avvikande resvägsplatser (Se sidan 173)

Ovan visas exempel på skärmar som visas vid inställning av resmål och registrering av favorit.

Tryck på karthämtningsmetoden på menyskärmen som visas för att välja en post.



När platsen ligger utom kartområdet, visas meddelandet "No map data" (Kartdata saknas) och funktionen kan inte användas.

| Symbol (pekknapp) | Funktion |
|---|---|
|  | Skriv in en adress för att visa en karta med adressen på. (Se sidan 61) |
|  | Skriv in namnet på en PAI för att visa en karta med området där den ligger. Skriv in namnet på en stad för att visa en karta med området kring staden. (Se sidan 72) |
|  | Välj en PAI där du är eller i en stad eller ett resmål för att visa motsvarande område. (Se sidan 83) |
|  | Återgå till kartan som visades innan karthämningsskärmen öppnades. |
|  | Visa en karta med en Favorit och dess närområde. (Se sidan 88) (Endast när en favorit registrerats. Se sidan 146 för information om favoriter.) |
|  | Visa en karta med närområdet till antingen ett tidigare inställt resmål eller en tidigare startplats. (Se sidan 89) (Endast när sparade resmål registrerats. Se sidan 179 för information om sparade resmål.) |
|  | Visa en korsning genom att skriva in namnen på de gator som korsar varandra. (Se sidan 90) |
|  | Visa en karta genom att ange en motorvägsavfart eller -påfart. (Se sidan 92) |
|  | Ange ett postnummer för att visa en karta över det område där postnumret finns. (Se sidan 94) |
|  | Visa en karta genom att skriva in koordinaterna för latitud och longitud. (Se sidan 95) |
|  | Välj ett telefonnummer för att visa en karta över det område där telefonnumret finns. (Se sidan 95) |
| Hem  * | [Ställa in ett resmål] Starta en vägsökning med registrerad plats som resmål. (Endast när platser registrerats.) |
| Snabbvalsplatsernas närområde  * | [Registrera en favorit] Visa en karta med en registrerad plats. (Endast när platser registrerats.) ● Registrera ditt hem (Se sidan 147) ● Registrera snabbvalsplatser 1 till 5 (Se sidan 167) |

* Symbolerna visas när motsvarande favorit registrerats.

4. Karthämtning

Ändra land för sökning

Man måste välja motsvarande område innan man försöker hämta en karta med hjälp av sökfunktionerna för adress, PAI, korsning eller motorvägspåfart/-avfart.

När man hämtar en karta med hjälp av koordinater eller telefonnummer använder systemet data från alla 22 länder.

- Tryck på **D** (symbolknappen för det land som valts).



- Tryck på det land du vill börja söka i.

- Se i tabellen nedan vilket land som motsvaras av vilken knapp.

- Tryck på **OK**.



| Pekknapp | Land |
|------------|---------------|
| A | Österrike |
| AND | Andorra |
| B | Belgien |
| CH | Schweiz |
| CZ | Tjeckien |
| D | Tyskland |
| DK | Danmark |
| E | Spanien |
| F | Frankrike |
| FIN | Finland |
| FL | Liechtenstein |
| I | Italien |

| Pekknapp | Land |
|------------|-----------------|
| IRL | Irland |
| L | Luxemburg |
| MC | Monaco |
| N | Norge |
| NL | Nederländerna |
| P | Portugal |
| RSM | San Marino |
| S | Sverige |
| UK | För. Kungariket |
| V | Vatikanen |

Hämta en karta med hjälp av en adress

Om du kan adressen till ett resmål går det att hämta en karta med hjälp av gatunamnet eller namnet på staden där adressen ligger. Vid sökning med adressfunktionen, välj antingen "sökning med gatunamn" eller "sökning via stad".

- **För att söka efter ett resmål med hjälp av gatunamnet:**

Skriv in ett gatunamn för att korta ner listan över möjliga städer, och välj sedan husnummer för att visa kartan.

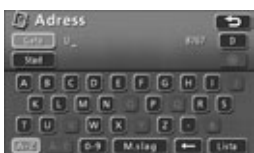
- **För att söka efter ett resmål med hjälp av stadens namn:**

Välj en stad för att korta ner listan över möjliga gator, och välj sedan husnummer för att visa kartan.

Användningsschema

Söka med gatunamn

- **Skriv in ett gatunamn**



- **Välj motsvarande gata**



- **Välj motsvarande stad**



- **Ange ett husnummer***



En karta över resmålet visas

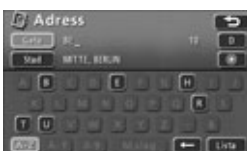
* När ett husnummer sparats

Söka via stad

- **Välj stad**



- **Skriv in ett gatunamn**



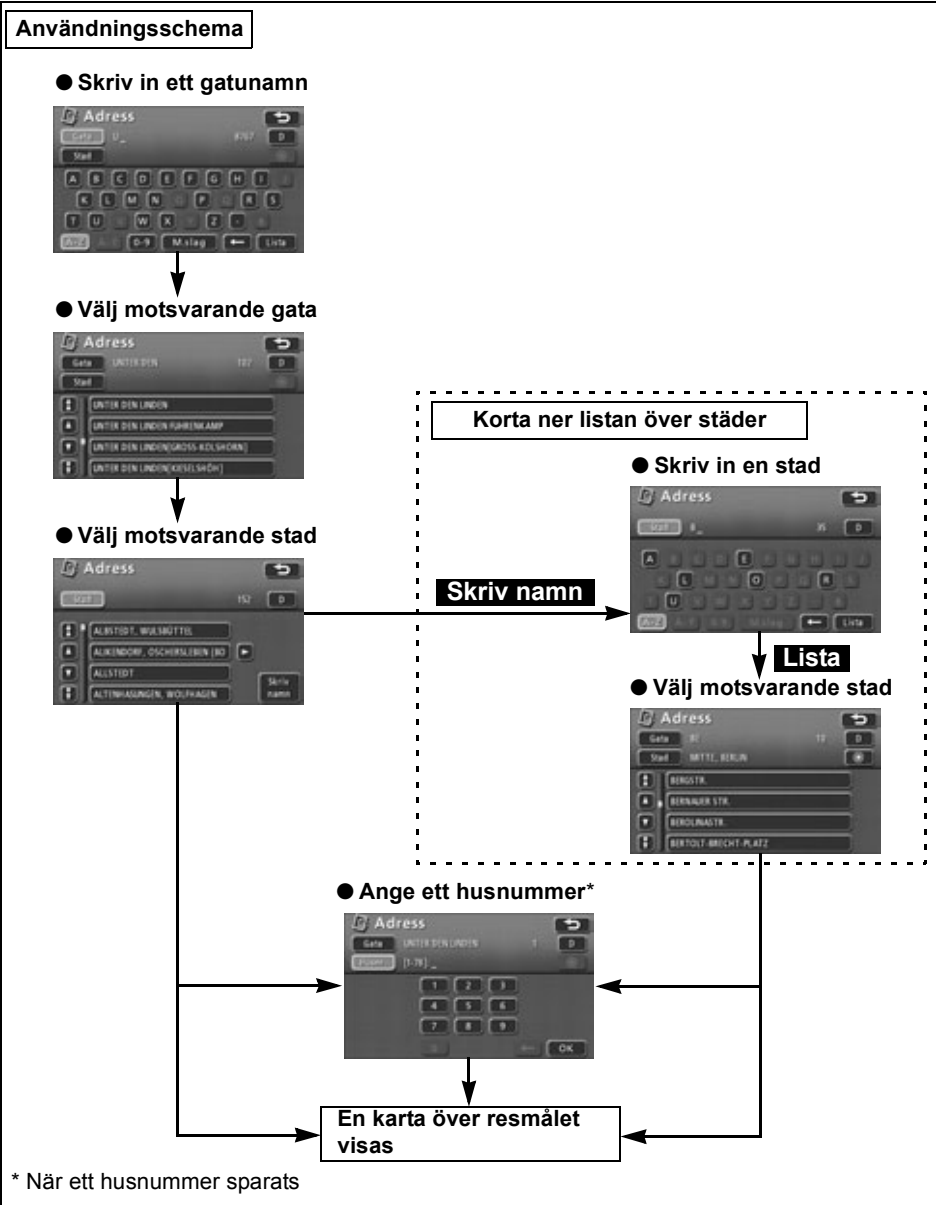
- **Välj motsvarande gata**



4. Karthämtning

Söka med gatunamn

Skriv in ett gatunamn för att korta ner listan över städer, och ange sedan ett husnummer för att visa en karta över ditt resmål.



* När ett husnummer sparats

1 Tryck på bokstäverna för att skriva in ett gatunamn.

- Upp till 24 bokstäver kan skrivas in.
- Tryck på **←** för att radera bokstäver.
- Pekknappar med text, som inte har några motsvarande sökresultat, visas nedtonade. Det går inte att använda dessa knappar.
- Antalet möjliga gatunamn visas allteftersom bokstäverna skrivs in.



2 Tryck på **Lista**.

- En lista över sökresultaten för det angivna gatunamnet visas.



3 Tryck på önskat gatunamn.

- Skärmen för val av stad visas.



4 Tryck på önskad stad.

- Tryck på **Skriv namn** för att skriva in namnet på en stad och korta ner listan över möjliga städer.



Om antalet sparade namn som motsvaras av de bokstäver du skrivit in blir 4 eller färre, visas en skärm med sökresultatet automatiskt.

4. Karthämtning

5 Tryck på **Skriv namn**.

- En skärm för val av stad visas.

6 Tryck på bokstäverna för att skriva in en stad.

- Upp till 12 bokstäver kan skrivas in.
- Tryck på **←** för att radera bokstäver.
- Pekknappar med text, som inte har några motsvarande sökresultat, visas nedtonade. Det går inte att använda dessa knappar.



7 Tryck på **Lista**.

- En lista över sökresultaten för de inmatade bokstäverna visas.



8 Tryck på önskad stad.

- En karta centrerad på motsvarande gata visas.
- Motsvarande husnummer kan matas in om det redan registrerats.



9 Tryck på siffrorna för att skriva in ett husnummer.

- Skriv in ett husnummer inom det angivna området.
- Tryck på **←** för att radera siffror.
- Pekknappar med siffror, som inte har några motsvarande sökresultat, visas nedtonade. Det går inte att använda dessa knappar.



10 Tryck på **OK** .

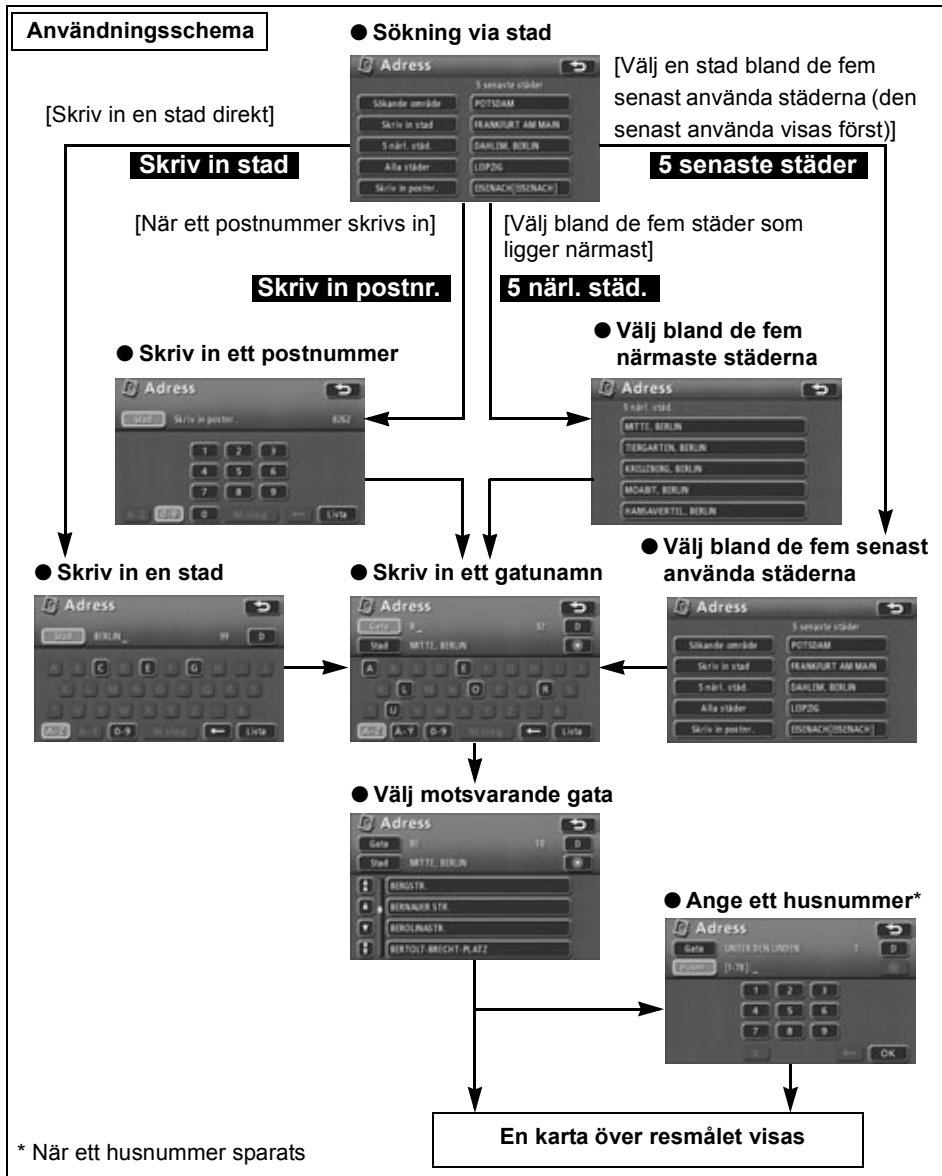
- En karta med husnummer på gatan och närområdet visas.
- Om den valda gatan finns i flera städer, visas skärmen för val av stad igen.
- Se “Åtgärder på en hämtad karta” på sidan 97 för information om den karta som visas.



4. Karthämtning

Söka via stad

Sök efter en stad med någon av funktionerna 5 närl. städ, Skriv in stad, Skriv in postnr., eller 5 senaste städer för att korta ner listan över möjliga gator. Välj sedan ett husnummer för att visa en karta över ditt resmål.



1 Tryck på **Stad** .

- En skärm för val av stad visas.



2 Tryck på önskad sökmetod.

- **Sökande område** ... för att ändra vilket land du vill börja söka i.
- **Skriv in stad** ... för att skriva in namnet på en stad.
- **5 närl. städ.** ... för att välja en stad bland de fem närmaste.
- **Skriv in postnr.** ... för att välja en stad genom att skriva in postnummer.
- **5 senaste städer** ... för att välja en av de fem senast valda städerna (den senast använda visas först). (Kan inte användas första gången systemet används.)
- Tryck på **Alla städer** för att ta bort den valda staden.



Använda funktionen 5 närl. städer


1 Tryck på önskad stad.

- En skärm för att ange gatunamn visas.



4. Karthämtning

2 Tryck på bokstäverna för att skriva in ett gatunamn.

- Upp till 24 bokstäver kan skrivas in.
- Tryck på  för att radera bokstäver.
- Pekknappar med text, som inte har några motsvarande sökresultat, visas nedtonade. Det går inte att använda dessa knappar.



3 Tryck på **Lista**.

- En lista över sökresultaten för det angivna gatunamnet visas.




4 Tryck på önskat gatunamn.

- En karta centrerad på motsvarande gata visas.
- Motsvarande husnummer kan matas in om det redan registrerats.




5 Tryck på siffrorna för att skriva in ett husnummer.

- Skriv in ett husnummer inom det angivna området.
- Tryck på  för att radera siffror.
- Pekknappar med siffror, som inte har några motsvarande sökresultat, visas nedtonade. Det går inte att använda dessa knappar.



NOTERA

- Tryck på  för att visa en lokal karta centrerad på den valda staden.
- Om antalet sparade namn som motsvaras av de bokstäver du skrivit in blir 4 eller färre, visas en skärm med sökresultatet automatiskt.

6 Tryck på **OK** .

- En karta med husnummer på gatan och närområdet visas.
- Se “**Åtgärder på en hämtad karta**” på sidan 97 för information om den karta som visas.



Använda funktionen Skriv in stad

1 Tryck på bokstäverna för att skriva in en stad.

- Upp till 24 bokstäver kan skrivas in.
- Tryck på **←** för att radera bokstäver.
- Pekknappar med text, som inte har några motsvarande sökresultat, visas nedtonade. Det går inte att använda dessa knappar.



2 Tryck på **Lista** .

- En lista över sökresultaten för de inmatade bokstäverna visas.

3 Tryck på önskad stad.

- En skärm för att ange gatunamn visas.
- Tryck på **↻** för att visa en karta över den stadens omgivning.



4 Tryck på en bokstav åt gången för att skriva in gatunamnet.

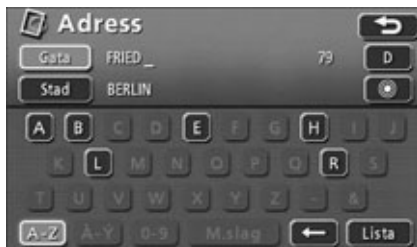
- Upp till 24 bokstäver kan skrivas in.
- Tryck på **←** för att radera bokstäver.
- Pekknappar med text, som inte har några motsvarande sökresultat, visas nedtonade. Det går inte att använda dessa knappar.



4. Karthämtning

5 Tryck på **Lista** .

- En lista över sökresultaten för det angivna gatunamnet visas.
- För information om användning av listskärmen, se 4 under “**Använda funktionen 5 närl. städer**” på sidan 67.



Använda funktionen Skriv in postnummer

1 Tryck på siffrorna för att skriva in ett postnummer.

- Tryck på **←** för att radera siffror.
- Pekknappar med siffror, som inte har några motsvarande sökresultat, visas nedtonade. Det går inte att använda dessa knappar.

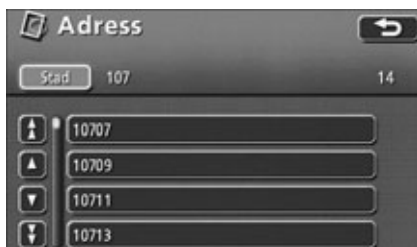


2 Tryck på **Lista** .

- En lista över sökresultaten för det angivna postnumret visas.

3 Tryck på önskat postnummer.

- En skärm för att ange gatunamn visas.



4 Tryck på bokstäverna för att skriva in ett gatunamn.

- Upp till 12 bokstäver kan skrivas in.
- Tryck på **←** för att radera bokstäver.
- Pekknappar med text, som inte har några motsvarande sökresultat, visas nedtonade. Det går inte att använda dessa knappar.



5 Tryck på **Lista** .

- En lista över sökresultaten för det angivna gatunamnet visas.
- För information om användning av listskärmen, se avsnittet **“Använda funktionen 5 närl. städer”** på sidan 67 **4** .



Söka från listan över de fem senast besökta städerna

1 Tryck på önskad stad.

- En skärm för att ange gatunamn visas.



2 Tryck på bokstäverna för att skriva in ett gatunamn.

- Upp till 24 bokstäver kan skrivas in.
- Tryck på **←** för att radera bokstäver.
- Pekknappar med text, som inte har några motsvarande sökresultat, visas nedtonade. Det går inte att använda dessa knappar.



3 Tryck på **Lista** .

- En lista över sökresultaten för det angivna gatunamnet visas.
- För information om användning av listskärmen, se **4** under **“Använda funktionen 5 närl. städer”** på sidan 67.



4. Karthämtning

Hämta en karta med hjälp av PAI-namn

Om du har lite information om ett resmål, kan du korta ner sökresultatlistan enligt PAI-kategori eller stad för att hämta kartan.

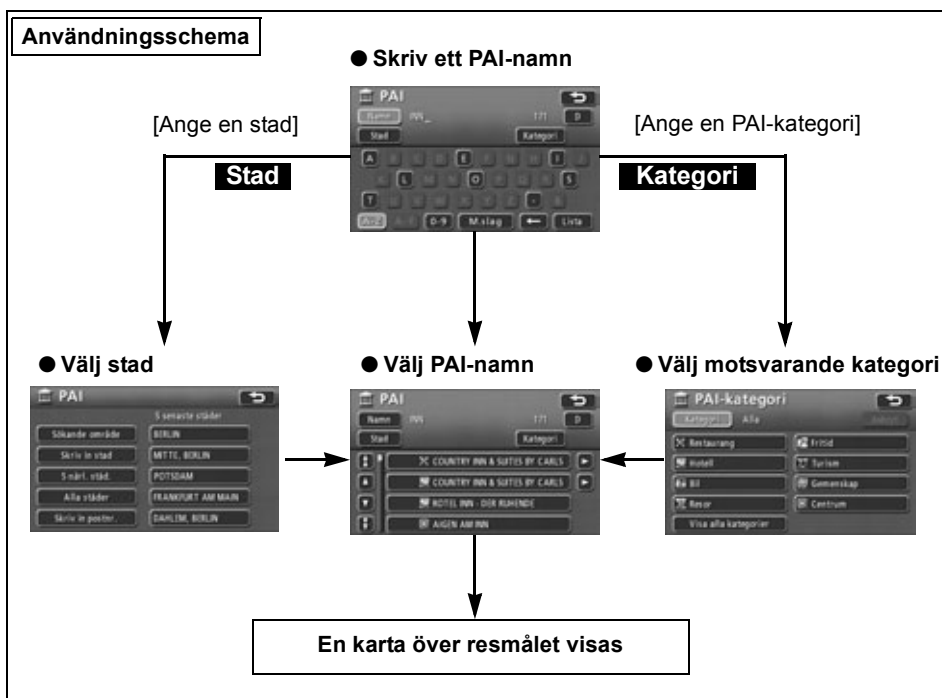
När antalet möjliga träffar är litet, kan en karta väljas direkt från listan.

- **Korta ner lista över resmål med hjälp av Stad**


När ett PAI-namn skrivits in, kortas resultatlistan ner via stad, och en resultatlista visas.

- **Korta ner lista över resmål efter PAI-kategori med hjälp av Kategori**

När ett PAI-namn skrivits in, kortas resultatlistan ner efter PAI-kategori, och en resultatlista visas.



1 Tryck på bokstäverna för att skriva in ett PAI-namn.

- Upp till 24 bokstäver kan skrivas in.
- Tryck på  för att radera bokstäver.
- Pekknappar med text, som inte har några motsvarande sökresultat, visas nedtonade. Det går inte att använda dessa knappar.
- Antalet möjliga PAI-namn visas allteftersom bokstäverna skrivs in.



2 Tryck på **Lista**.

- En PAI-lista visas med PAI-namn som motsvarar de inskrivna bokstäverna.

3 Tryck på den PAI-kategori du vill se.

- En karta visas.
- Se “Åtgärder på en hämtad karta” på sidan 97 för information om den karta som visas.
- Om antalet möjliga träffar är högt, korta ner listan med hjälp av **Stad** eller **Kategori** så som beskrivs i **Användningsschema** på föregående sida.



4. Karthämtning

Korta ner sökresultat efter kategori

Så här kan man korta ner listan över PAI. Detta sätt är praktiskt när man vet vilken PAI-kategori resmålet hör till. Om antalet möjliga träffar är högt, korta ner listan med hjälp av **Stad** och starta en sökning efter att ha sorterat bort ett antal träffar.

1 Tryck på **Kategori** på PAI-listan.



2 Tryck på den PAI du vill se.

- Tryck på **Visa alla kategorier** för att visa alla PAI-kategorier.

3 Tryck på den PAI-kategori du vill se.

- Tryck på **Alla XXX** när den visas för att välja alla underkategorier i vald kategori.
- Om en kategori redan ställts in, tryck på **Avbryt** för att avbryta.



PAI-kategorierna är desamma som finns i **“Visning av PAI”** (Se sidan 48).

4 Tryck på den PAI-kategori du vill se.

- En karta visas.
- Tryck på **Namn** för att återgå till steg 1 i “Hämta en karta med hjälp av PAI-namn” på sidan 73.
- Tryck på **Stad** för att välja en stad för de platser som finns med på PAI-listan. (Se sidan 77)
- Se “Åtgärder på en hämtad karta” på sidan 97 för information om den karta som visas.

5 Om det finns mer än en PAI med samma namn, visas antalet vid sidan av listan.

- Tryck på namnet på PAI för att visa listan.



4. Karthämtning

- 6 Tryck på önskad PAI och motsvarande adress.
- En karta visas.
 - Tryck på **Namn** för att återgå till steg 1 i “Hämta en karta med hjälp av PAI-namn” på sidan 73.
 - Se “Åtgärder på en hämtad karta” på sidan 97 för information om den karta som visas.



NOTERA

- PAI-listan kan visas antingen i alfabetisk ordning eller efter avståndet till Ⓐ -märket.
 - Tryck på **Sort. namn** för att sortera i alfabetisk ordning.
 - Tryck på **Sort. sträck** för att sortera om listan efter avståndet till Ⓐ -märket.
- Endast en PAI-kategori kan väljas. Det går också att korta ner träfflistan med hjälp av **Stad** innan man väljer en kategori med **Kategori** -knappen.
- Om det inte finns någon PAI i den valda kategorin, visas ingen lista. Ställa in en annan kategori.
- Beroende på PAI, kommer den utpekade geografiska punkten inte alltid att motsvara den faktiska platsen för den PAI, utan adressen till platsen.
- I följande fall kan det hända att sökningen ger resultat som skiljer sig från offentliga tryck.
 - Muséer i varuhus och nöjesparker kan ligga på platser som inte är desamma som deras kundtjänst.
- Adressen som visas på kartan kan visa namnet på angränsande område. Dessutom kan det hända att adressen bara visas delvis eller är förkortad.

Korta ner söklista efter stad

Det går att korta ner sökresultaten efter stad med hjälp av funktionen 5 närl. städer, Skriv in stad, Skriv in postnr. och 5 senaste städer. Det är praktiskt när du vet vilken stad du ska åka till. Om antalet möjliga träffar är högt, korta ner listan med hjälp av **Kategori** och starta en sökning efter att ha sorterat bort ett antal träffar.

1 Tryck på **Stad** på PAI-listan.

2 Tryck på önskad sökmetod.

- **Sökande område** ... för att ändra vilket land du vill börja söka i.
- **Skriv in stad** ... för att skriva in namnet på en stad.
- **5 närl. städ.** ... för att välja en stad bland de fem närmaste.
- **Skriv in postnr.** ... för att välja en stad genom att skriva in postnummer.
- **5 senaste städer** ... för att välja en av de fem senast valda städerna (den senast använda visas först). (Kan inte användas första gången systemet används.)
- Tryck på **Alla städer** för att ta bort den valda staden.



Använda funktionen 5 närl. städer

1 Tryck på önskad stad.



4. Karthämtning

2 Tryck på **Lista** .

- En skärm som visar en lista över alla PAI i den staden visas.



3 Tryck på den PAI-kategori du vill se.

- En karta visas.
- Tryck på **Namn** för att återgå till steg 1 i “Hämta en karta med hjälp av PAI-namn” på sidan 73.
- Tryck på **Kategori** för att sortera listan över de PAI som visas i kategorier. (Se sidan 74)
- Se “Åtgärder på en hämtad karta” på sidan 97 för information om den karta som visas.



4 Om det finns mer än en PAI med samma namn, visas antalet vid sidan av listan.

- Tryck på namnet på PAI för att visa listan.



5 Tryck på önskad PAI och motsvarande adress.

- En karta visas.
- Tryck på **Namn** för att återgå till steg 1 i “Hämta en karta med hjälp av PAI-namn” på sidan 73.
- Se “Åtgärder på en hämtad karta” på sidan 97 för information om den karta som visas.



● PAI-listan kan visas antingen i alfabetisk ordning eller efter avståndet till 📍-märket.

• Tryck på **Sort. namn** för att sortera i alfabetisk ordning.

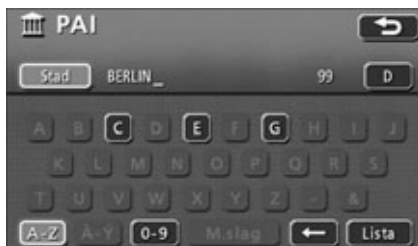
• Tryck på **Sort. sträck** för att sortera om listan efter avståndet till 📍-märket.

4. Karthämtning

Använda funktionen Skriv in stad

1 Tryck på bokstäverna för att skriva in en stad.

- Upp till 24 bokstäver kan skrivas in.
- Tryck på **←** för att radera bokstäver.
- Pekknappar med text, som inte har några motsvarande sökresultat, visas nedtonade. Det går inte att använda dessa knappar.



2 Tryck på **Lista**.

- En lista över sökresultaten för de inmatade bokstäverna visas.

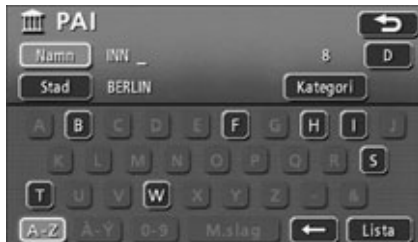
3 Tryck på önskad stad.

- En skärm som visar en lista över alla PAI i den staden visas.



4 Tryck på **Lista**.

- En skärm som visar en lista över alla PAI i den staden visas.



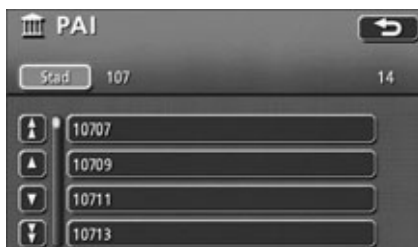
Om antalet sparade namn som motsvaras av de bokstäver du skrivit in blir 4 eller färre, visas en skärm med sökresultatet automatiskt.

- 5 Tryck på den PAI-kategori du vill se.
- En karta visas.
 - Tryck på **Namn** för att återgå till steg 1 i “Hämta en karta med hjälp av PAI-namn” på sidan 73.
 - Tryck på **Kategori** för att sortera listan över de PAI som visas i kategorier. (Se sidan 74)
 - Se “Åtgärder på en hämtad karta” på sidan 97 för information om den karta som visas.



Använda funktionen Skriv in postnummer

- 1 Tryck på siffrorna för att skriva in ett postnummer.
- Tryck på **←** för att radera siffror.
 - Pekknappar med siffror, som inte har några motsvarande sökresultat, visas nedtonade. Det går inte att använda dessa knappar.
- 2 Tryck på **Lista**.
- En lista över sökresultaten för det angivna postnumret visas.
- 3 Tryck på önskat postnummer.
- En skärm för att ange gatunamn visas.



4. Karthämtning

4 Tryck på **Lista**.

- En skärm som visar en lista över alla PAI i det postnummerområdet visas.



5 Tryck på den PAI-kategori du vill se.

- En karta visas.
- Tryck på **Namn** för att återgå till steg 1 i "Hämta en karta med hjälp av PAI-namn" på sidan 73.
- Tryck på **Kategori** för att sortera listan över de PAI som visas i kategorier. (Se sidan 74)
- Se "Åtgärder på en hämtad karta" på sidan 97 för information om den karta som visas.



Använda funktionen 5 senaste städer

1 Tryck på önskad stad.

- En skärm som visar en lista över alla PAI i den staden visas.



2 Tryck på den PAI-kategori du vill se.

- En karta visas.
- Tryck på **Namn** för att återgå till steg 1 i “Hämta en karta med hjälp av PAI-namn” på sidan 73.
- Tryck på **Kategori** för att sortera listan över de PAI som visas i kategorier. (Se sidan 74)
- Se “Åtgärder på en hämtad karta” på sidan 97 för information om den karta som visas.



Hämta en karta med närområdet till en PAI

Det går att hämta en karta med närområdet till en PAI med hjälp av din nuvarande position, en angiven stad eller ett resmål (när ett sådant ställts in).

1 Tryck på området för den PAI du vill se.

- **Skriv in centrum** ... för att visa en karta med centrum över den angivna punkten.
- **Aktuell position** ... för att visa PAI i närheten av den aktuella positionen.
- **Karta** ... för att visa PAI i närheten av centrum på kartan som visades före skärmen över PAI i närheten av märket.
- ① till ⑤ ... för att visa PAI i närheten av ett inställt resmål.



4. Karthämtning

Använda funktionen Skriv in centrum

1 Tryck på **Skriv in centrum**.



2 Tryck på bokstäverna för att skriva in en stad.

- Upp till 24 bokstäver kan skrivas in.
- Tryck på **←** för att radera bokstäver.
- Pekknappar med text, som inte har några motsvarande sökresultat, visas nedtonade. Det går inte att använda dessa knappar.



3 Tryck på **Lista**.

- En skärm som visar en lista över alla PAI i den staden visas.




4 Tryck på den stad du vill se.

- En karta visas.



5 Tryck på **Ange** .

- Du kan flytta kartan genom att trycka på  .



6 Tryck på en PAI-kategori.

- Tryck på **Visa alla kategorier** för att visa alla PAI-kategorier.



7 Tryck på den PAI du vill se.

- Tryck på en vald PAI för att avsluta.
- Tryck på **Alla XXX** när den visas för att välja alla underkategorier i vald kategori.



8 Tryck på **OK** .



Om antalet sparade namn som motsvaras av de bokstäver du skrivit in blir 4 eller färre, visas en skärm med sökresultatet automatiskt.

4. Karthämtning

9 Tryck på **Visa lista**.

- En lista med valda PAI visas.
- Tryck på **Välj kategori** för att sedan välja kategori för PAI.
- Upp till 5 kategorier kan väljas.



10 Tryck på en PAI.

- Kartan för den valda PAI visas.
- Tryck på **Sort. efter** eller **På rutt** för att sortera listan. (Se “Sortera PAI” på sidan 53 eller “Visa en lista över PAI längs den inställda vägen” på sidan 54.)
- Se “Åtgärder på en hämtad karta” på sidan 97 för information om den karta som visas.




Ange Aktuell position, Karta eller ① till ⑤ (resmål)

1 Tryck på **Aktuell position**, **Karta**, eller ① till ⑤ (resmål).

- Tryck på **Aktuell position** för att visa en skärm med en lista med alla PAI i närheten av din aktuella position.
- Om du trycker på **Aktuell position** visas skärmen i steg 2.
- Tryck på **Karta** för att visa den senast visade kartan igen.
- Om ① till ⑤ trycks in, visas en karta med närområdet till det valda resmålet.



2 Tryck på **Ange** .

- Du kan flytta kartan genom att trycka på .



3 Tryck på en PAI-kategori.

- Tryck på **Visa alla kategorier** för att visa alla PAI-kategorier.



4 Tryck på den PAI du vill se.

- Tryck på en vald PAI för att avsluta.
- Tryck på **Alla XXX** när den visas för att välja alla underkategorier i vald kategori.



5 Tryck på **OK** .



6 Tryck på **Visa lista** .

- En lista med valda PAI visas.
- Tryck på **Välj kategori** för att välja fler PAI-kategorier.
- Upp till 5 kategorier kan väljas.



4. Karthämtning

7 Tryck på en PAI.

- Kartan för den valda PAI visas.
- Tryck på **Sort. efter** eller **På rutt** för att sortera listan. (Se “Sortera PAI” på sidan 53 eller “Visa en lista över PAI längs den inställda vägen” på sidan 54.)
- Se “Åtgärder på en hämtad karta” på sidan 97 för information om den karta som visas.

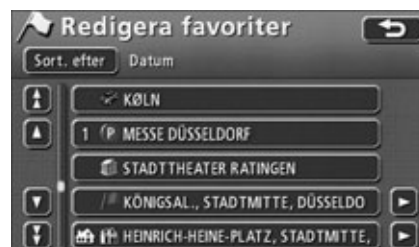


Hämta en karta med hjälp av en favorit

Om favoriter registrerats i förväg (se “Registrera favoriter” på sidan 154), kan en karta hämtas med hjälp av en av dessa.

1 Tryck på den favorit i listan som du vill visa.

- En karta över favoriten med närområde visas.
- Se “Åtgärder på en hämtad karta” på sidan 97 för information om den karta som visas.



Hämta en karta med hjälp av arkivet

De senast inställda resmålen sparas automatiskt (maximalt 99 platser). En karta för varje plats kan enkelt hämtas.

1 Tryck på det resmål i listan som du vill visa.

- Kartan för resmålet visas.
- Tryck på **Tidigare startpunkt** för att visa startpunktskartan från den förra vägledningen.
- Se “Åtgärder på en hämtad karta” på sidan 97 för information om den karta som visas.



Sortera arkiv

Resmålsarkiv kan sorteras i alfabetisk ordning eller datumordning (senast besökt plats först).

1 Tryck på **Sort. efter**.

2 Tryck på önskad knapp.

- Tryck på **Datum** för att sortera i datumordning (senast besökt plats först).
- Tryck på **Namn** för att sortera i alfabetisk ordning.



- Ditt hem och snabbvalsplatserna registreras inte i arkivet.
- Se avsnittet “Radera resmålsarkiv” på sidan 179 för information om hur man raderar arkiv.

4. Karthämtning

Hämta en karta med hjälp av namnet på en korsning

Det går att hämta fram en korsning genom att skriva in namnen på de två gator som korsar varandra.

1 Tryck på bokstäverna för att skriva in ett gatunamn.

- Upp till 24 bokstäver kan skrivas in.
- Tryck på **←** för att radera bokstäver.
- Pekknappar med text, som inte har några motsvarande sökresultat, visas nedtonade. Det går inte att använda dessa knappar.
- Antalet gatunamn visas allteftersom bokstäverna skrivs in.



2 Tryck på **Lista**.

- En lista över sökresultaten för det angivna gatunamnet visas.




3 Tryck på önskat gatunamn i listan.



Om antalet sparade namn som motsvaras av de bokstäver du skrivit in blir 4 eller färre, visas en skärm med sökresultatet automatiskt.

4 Tryck på bokstäverna för att skriva in ytterligare ett gatunamn.

- Upp till 24 bokstäver kan skrivas in.
- Tryck på  för att radera bokstäver.
- Pekknappar med text, som inte har några motsvarande sökresultat, visas nedtonade. Det går inte att använda dessa knappar.
- Antalet gatunamn visas allteftersom bokstäverna skrivs in.




5 Tryck på **Lista**.

- En lista över sökresultaten för det angivna gatunamnet visas.
- Om det bara finns en motsvarande gata, visas kartan direkt.



6 Tryck på önskat gatunamn i listan.

- Kartan med den valda gatan visas.
- Se “Åtgärder på en hämtad karta” på sidan 97 för information om den karta som visas.
- Om det finns med än två korsningar med det angivna gatunamnet, visas skärmen Välj stad i .



7 Tryck på en stad i listan.

- En karta över staden visas.
- Se “Åtgärder på en hämtad karta” på sidan 97 för information om den karta som visas.



4. Karthämtning

Hämta en karta med hjälp av en motorvägs påfart/avfart

En karta kan hämtas genom att ange namnet på en motorväg eller en motorvägs påfart/avfart.

1 Tryck på bokstäverna för att skriva in en motorväg.

- Upp till 24 bokstäver kan skrivas in.
- Tryck på **←** för att radera bokstäver.
- Pekknappar med text, som inte har några motsvarande sökresultat, visas nedtonade. Det går inte att använda dessa knappar.
- Antalet motorvägar visas allteftersom bokstäverna skrivs in.



2 Tryck på **Lista**.

- En lista över sökresultaten för den angivna motorvägen visas.
- Om bara en motorväg finns, visas skärmen i steg **4**.



3 Tryck på den motorväg du vill se.



Om antalet sparade namn som motsvaras av de bokstäver du skrivit in blir 4 eller färre, visas en skärm med sökresultatet automatiskt.

- 4 Tryck på **Påfart** eller **Avfart** för att ange en avfart eller påfart.



- 5 Tryck på namnet på den påfart eller avfart du vill visa i listan.

- En karta över den påfarten/avfarten visas.
- Påfartens/avfartens namn kan skrivas in direkt genom att trycka på **Skriv namn**.
- Tryck på **Sort. sträck** (**Sort. namn**) för att sortera om i avståndsordning till nuvarande position (alfabetisk ordning).
- Se “**Åtgärder på en hämtad karta**” på sidan 97 för information om den karta som visas.



4. Karthämtning

Hämta en karta med hjälp av ett postnummer

Om du kan postnumret kan du hämta en karta genom att ange motsvarande postnummer.

1 Ange Postnumret genom att peka på varje tecken.

- Om postnumret för området som du letar efter börjar med en bokstav kommer skärmen med alfabetet att visas. Om postnumret börjar med en siffra kommer skärmen med siffror att visas. Du kan växla mellan dessa två skärmbilder genom att trycka på **A-Z** eller **0-9**.
- Peka på **←** för att radera tecken som har angetts av misstag.
- Pekknappar med siffror, som inte har några motsvarande sökresultat, visas nedtonade. Det går inte att använda dessa knappar.



2 Tryck på **Lista**.

- En lista över sökresultaten för det angivna postnumret visas.
- Om du får färre än 5 sökresultat kommer listan att visas automatiskt.



3 Tryck på önskat postnummer.

- En karta visas med området som motsvarar postnumret.



Hämta en karta med hjälp av latitud/longitud

Det går att hämta en karta med hjälp av latitud- och longitudkoordinaterna.




1 Tryck på siffrorna för att skriva in latituden.

- Tryck på  för att radera siffror.

2 Tryck på siffrorna för att skriva in longituden.

- Tryck på  för att radera siffror.

3 Tryck på .

- Kartan med den valda latituden och longituden visas.
- Se **“Åtgärder på en hämtad karta”** på sidan 97 för information om den karta som visas.
- Tryck på ,  och  - knapparna för att lägga till rätt tecken.



Hämta en karta med hjälp av ett telefonnummer

Om du har telefonnumret kan du lägga in det. En karta med området där numret finns kan visas om numret tillhör en registrerad PAI. Om numret inte är registrerat, visar systemet en karta över området med motsvarande riktnummer. Om ett telefonnummer ställts in för en favorit (se **“Ange ett telefonnummer för en favorit”** på sidan 162), går det att hämta kartor över favoriter eller snabbvalsplatser.

4. Karthämtning

1 Tryck på sifferknapparna för att ange ett telefonnummer.

- Tryck på  för att radera siffror.



2 Tryck på **OK**.

- Kartan som hämtats för det valda telefonnumret visas.
- Se "Åtgärder på en hämtad karta" på sidan 97 för information om den karta som visas.
- Om mer än ett ställe motsvarar telefonnumret, visas PAI-listan som visas i steg 3.



3 Tryck på önskad PAI.

- En karta över området visas



- Tryck på **N** eller **S** för att växla mellan nordlig och sydlig latitud. Tryck på **W** eller **E** för att växla mellan västlig och östlig longitud.
- Om de angivna punkterna ligger utanför området som registrerats i kartdatabasen, kan ingen karta visas. Området som registrerats är N24°0'0" till N64°39'59", W61°0'1" till W141°0'0".

5. Åtgärder på en hämtad karta

Det går att visa platsinformation eller göra en sökning på en hämtad karta. Det går också att ställa in kriterier för vägsökning på en karta som hämtats fram med hjälp av resmålet (se nästa sida).

Åtgärder på en visad karta



Följande funktioner är aktiva på en hämtad karta.

■ Ändra kartposition

Rulla för att ändra kartposition.

■ Visa platsinformation

Visa platsinformation för de visade PAI.

■ Ställa in sökvillkor för resväg

Ställa in preferenser för en vägsökning.

Ändra kartposition

- 1 Tryck på  för att flytta kartan.



5. Åtgärder på en hämtad karta

Visa platsinformation

- Tryck på **Info.** .
 - Platsinformation visas.



Ställa in sökvillkor för resväg

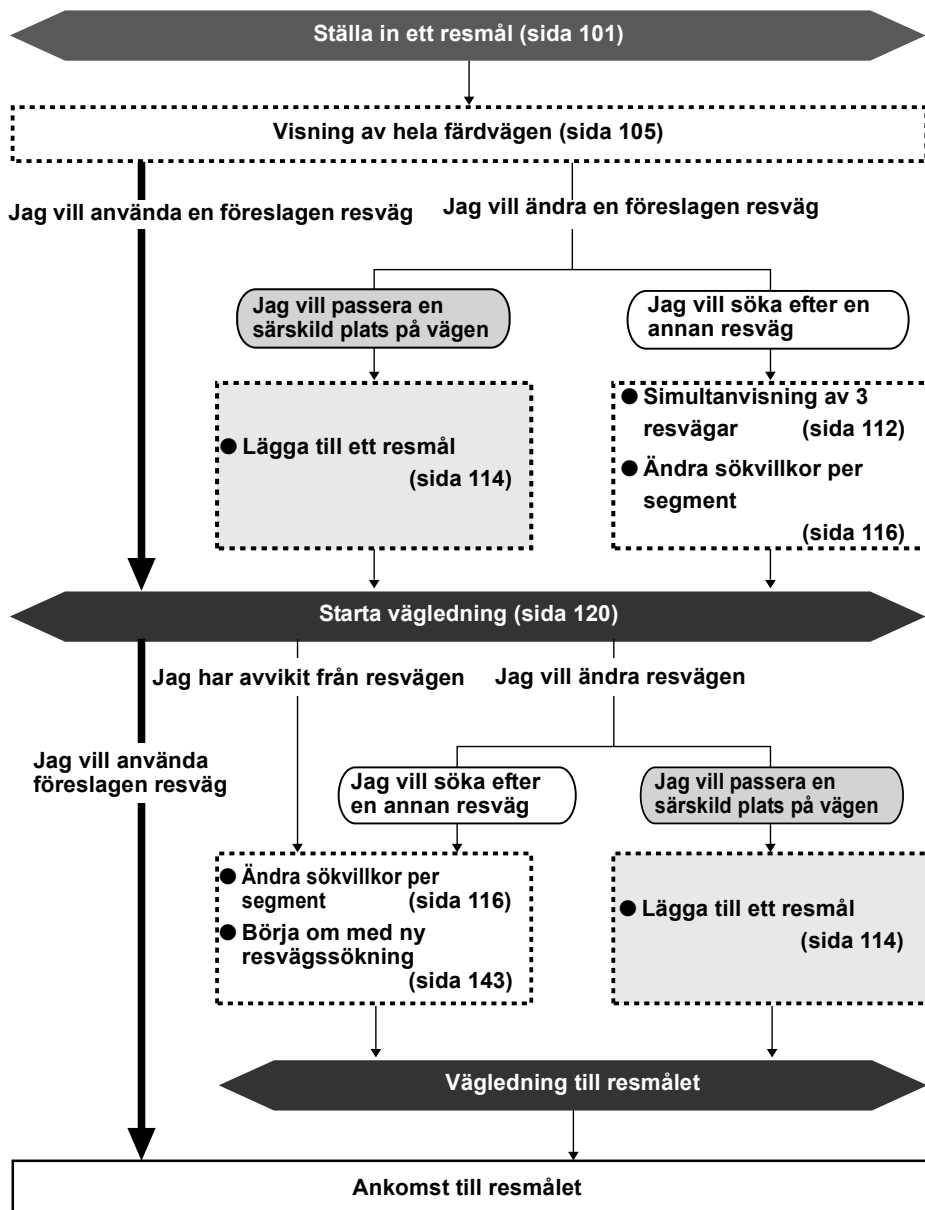
- Tryck på **Vägpreferens** .
 - En skärm över vägpreferens visas.



För vissa platser kan information saknas.

1. Ställa in ett resmål och söka efter en resväg

Inställning av sökvillkor för resväg och resmål eller tillägg av nya resvägar måste slutföras för att en resvägssökning för vägledning till ett särskilt resmål ska kunna utföras.




Navigeringsvägledning

2. Ställ in ett resmål och sök efter en resväg

Resvägssökningen påbörjas när du har ställt in resmål.

Resmålet kan ställas in på följande sätt:

- Genom att flytta själva kartan
- Genom att använda en registrerad plats (ditt hem, en snabbvalsplats)
- Genom att använda karthämtningsmetoden

| Alternativ | Inställningsmetod |
|---|--|
| Ställ in genom att flytta själva kartan | Rulla kartan åt önskat håll och tryck på Ange  för att ställa in resvägen. |
| Sök med hjälp av en registrerad plats | Du kan endast ställa in ditt hem som resmål om det har registrerats. Denna funktion kan inte användas om ditt hem inte registrerats. (Se “Registrera ditt hem” på sidan 147) |
| | Ställ in en tidigare registrerad snabbvalsplats som resmål. Denna funktion kan inte användas om ingen snabbvalsplats (upp till 5 platser) har registrerats. (Se “Registrera snabbvalsplatser” på sidan 167) |
| Ställ in med karthämtningsmetoden | Sök med hjälp av karthämtningsmetoden för att ställa in ett resmål. (Se “Karthämtning” på sidan 58) |

En Snabb1-sökning startar automatiskt när ett resmål har ställts in.

Om du vill använda en annan resväg än Snabb1, eller lägga till ett resmål, ska du göra detta när den första resvägssökningen avslutats.




NOTERA


- När du ställer in ett resmål ska du använda en detaljerad karta med en skala på under 500 m.
- Inställda resmål registreras automatiskt (upp till 100 platser) och kan användas för att hämta en karta vid inställning av ett resmål. När registreringen överstiger 100 platser raderas den äldsta inmatningen varje gång en ny plats anges. Platser som inte används kan raderas. (Se **“Radera resmålsarkiv”** på sidan 179)







Ställa in ett resmål

Ställ in genom att flytta själva karta

Ett resmål kan ställas in på den karta som visas.

- 1 Tryck på karta.
- 2 Tryck på **Ange** .

- 3 Tryck på **Ange** .

- Du kan flytta karta genom att trycka på .
- Du kan ändra sökvillkor för resväg genom att trycka på **Vägpreferens** . Se “Ställa in sökvillkor för resväg” på sidan 108 och “Visa eller undvika ett begränsat segment” på sidan 108.
- Märket  visas på samma position som  och resvägssökningen startar.
- Om ett resmål redan ställts in, tryck på **Ersätt**  för att radera det inställda resmålet och ställa in ett nytt.
- Om du trycker på **L. till**  kommer resmålet att läggas till som nästa resmål efter aktuell position.



2. Ställ in ett resmål och sök efter en resväg



NOTERA

● Om resvägen ligger på en motorväg eller i ett otillgängligt område visas följande skärm.

Välj ett av följande alternativ.

- Tryck på **Ja** för att ställa in resmålet på motorvägen.
- Tryck på **Nej** för att ställa in resmålet på en annan väg.



● Om resmålet är otillgängligt eller om det ligger ett vattendrag, en järnväg eller annat hinder i dess närhet, kan följande skärm visas.

- Tryck på **Nej** för att behålla aktuellt resmål.
- Tryck på **Ja** för att ändra resmålet.



● Om en resvägssökning utförs på en planskild korsning för motorväg eller tullbelagd väg, kan den resulterande resvägen starta från en mindre väg i närheten. Om detta inträffar ska du börja om med en ny resvägssökning (Se sidan 143).

Sök med hjälp av en registrerad plats

- 1 Tryck på **DEST** .
- 2 Tryck på  eller snabbvalsplats **1** t.o.m. **5** .

- 3 Tryck på **Ange** .

- Du kan flytta kartan genom att trycka på  .
- Du kan ändra sökvillkor för resväg genom att trycka på **Vägpreferens** . Se “**Ställa in sökvillkor för resväg**” på sidan 108 och “**Visa eller undvika ett begränsat segment**” på sidan 108.
- Märket  visas på samma position som ditt hem eller snabbvalsplatsen, och resvägssökningen påbörjas.
- Om ett resmål redan ställts in, tryck på **Ersätt**  för att radera det inställda resmålet och ställa in ett nytt.
- Tryck på **L. till**  för att lägga till ett resmål. (Se “**Lägga till ett resmål**” på sidan 114)



- Hemsymbolen som visas på karthämtningsskärmen är den symbol som valdes när du registrerade ditt hem.
- Symbolerna som visas för snabbvalsplatserna **1** t.o.m. **5** är de symboler som valdes när platserna registrerades.

2. Ställ in ett resmål och sök efter en resväg






Ställ in med karthämtningsmetod

- 1 Tryck på **DEST** .
- 2 Välj en karthämtningsmetod för att visa den karta där ett resmål ska ställas in.

- Se **“Karthämtning”** och **“Åtgärder på en hämtad karta”** (sidorna 58 och 97)



- 3 Tryck på **Ange** .

- Du kan flytta kartan genom att trycka på  .
- Du kan ändra sökvillkor för resväg genom att trycka på **Vägpreferens** . Se **“Ställa in sökvillkor för resväg”** på sidan 108 och **“Visa eller undvika ett begränsat segment”** på sidan 108.
- Märket  visas på samma position som  och resvägssökningen startar.
- Om ett resmål redan ställts in, tryck på **Ersätt**  för att radera det inställda resmålet och ställa in ett nytt.
- Tryck på **L. till**  för att lägga till ett resmål. (Se **“Lägga till ett resmål”** på sidan 114)



Resvägssökning

Ställ in ett resmål så startar en resvägssökning automatiskt.

- Resvägssökningen fortsätter även om du växlar till en annan skärm.
- En resväg visas inte om avståndet till resmålet är för kort.
- När resvägssökningen har avslutats visas en skärm med hela färdvägen, som inkluderar alla resvägar från aktuell plats till resmålet.

Visning av hela färdvägen

När resvägssökningen har avslutats visas en skärm som visar hela färdvägen.

- Tryck på **NAVI** när skärmen som visar hela färdvägen visas, eller undvik att använda enheten i minst 3 sekunder efter att du har påbörjat körning, så startar vägledningen automatiskt.

Visade resvägar

Resvägarna visas i följande 3 färger.

- **Blå**
Visar det aktuella segmentet upp till nästa resmål när ett eller flera resmål ställts in.
- **Vit med en blå kontur**
Visar andra segment än det aktuella segmentet när flera resmål ställts in.
- **Orange med en blå kontur**
Visar begränsade segment. (Se sidan 108)



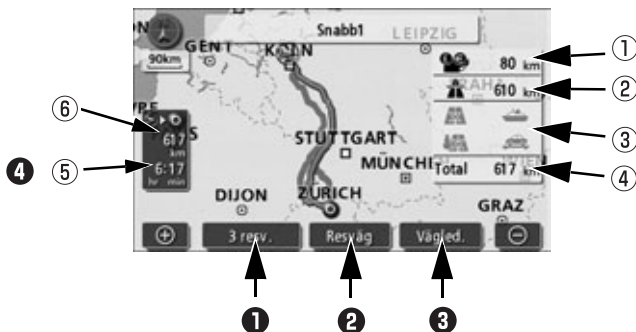
- Den skärm som visas när resvägssökningen har avslutats (visning av hela färdvägen)

2. Ställ in ett resmål och sök efter en resväg

Visning av hela färdvägen och pekknappar

Visning av hela färdvägen visar resvägen från aktuell plats till resmålet, samt erforderlig tid och sträcka.

Dessutom kan sökresultat ändras och vägledningsdata visas på denna skärm.



■ Skärmbilder

Information om resvägen visas.

① Sträcka på tullbelagd väg

Visar sträckan på alla tullbelagda vägar fram till resmålet.

② Sträcka på motorväg

Visar den totala sträckan på alla motorvägar fram till resmålet.

③ Färjeöverfart / begränsat segment

Visar om den föreslagna resvägen till resmålet omfattar färjeöverfarter, transport med biltåg eller segment som begränsas av tidpunkt/säsong.

④ Sträcka

Visar den totala sträckan på alla vägar till resmålet (eller till det slutliga resmålet när flera resmål ställts in).

⑤ Återstående tid / ankomsttid

Visar erforderlig tid till resmålet och beräknad ankomsttid.

⑥ Återstående sträcka

Visar den återstående sträckan till resmålet via föreslagen resväg. Om du avviker från resvägen efter att vägledningen har startat, visas avståndet till resmålet fågelvägen.

■ Pekknappar

Följande funktioner utförs med pekknapparna på skärmen som visar hela färdvägen.

1 3 resv.

Välj mellan de olika resvägar som visas. (Se sidan 112)

2 Resväg

Ändra sökvillkor för resväg om skärmen för ändring av resväg visas.

Du kan visa skärmen för ändring av resväg för att ändra sökvillkor eller lägga till ett resmål. (Se sidorna 114, 116)

3 Vägled.

Vägledning eller en demonstration kan påbörjas. (Se sidan 120)

När vägledning har startat återgår skärmen till att visa aktuell plats.

4

● Återstående tid / ankomsttid

Tryck på skärmen för att växla mellan erforderlig tid till resmålet och ankomsttid. (Se sidan 140)

● Återstående sträcka

Om fler än 2 resmål har ställts in kan du växla mellan resmålen genom att trycka på symbolen för återstående sträcka (Se sidan 140).

Om du avviker från resvägen efter att vägledningen har startat, visas avståndet till resmålet fågelvägen.



NOTERA

- Sökresultatet är en referensväg till området runt resmålet. Det är inte garanterat den kortaste, snabbaste eller minst trafikerade vägen.
- Erforderlig tid beräknas med hjälp av ditt fordon's medelhastighet. (Se sidan 135). Den faktiska tiden kan variera beroende på rådande körförhållanden.
- I följande situationer kan 3 resvägar inte visas:
 - När 2 eller flera resmål är inställda
 - När vägledning har startat
- Visning av hela färdvägen kan visas även efter att vägledning har startat. (Se sidan 140)

2. Ställ in ett resmål och sök efter en resväg

Ställa in sökvillkor för resväg

1 Tryck på **Resväg** på skärmen som visar hela färdvägen eller den aktuella platsen.

2 Tryck på **Vägpreferens**.

3 Tryck på knapparna för att aktivera dina vägpreferenser. Motsvarande funktionsindikatorer tänds.

- Funktionsindikatorerna släcks vid sökning av en resväg utan sökvillkor.

4 Tryck på **OK**.

- En resvägssökning påbörjas.



Funktionsindikatorer

Visa eller undvika ett begränsat segment

När en resväg omfattar segment som är begränsade vid vissa datum/tidpunkter och segment som är begränsade under längre perioder (t.ex. vägar som stängs på vintern), representeras dessa segment av en orange resväg med blå kontur.

Du kan välja att få upp ett meddelande på skärmen när detta tillstånd inträffar.

- När begränsade segment inte inkluderas i befintliga kartdata byter dessa segment inte färg, och inget meddelande visas.



- Visa tidsbegränsat segment

Undvika ett begränsat segment

1 Tryck på **Resväg** på skärmen som visar hela färdvägen eller den aktuella platsen.

2 Tryck på **Vägpreferens** .

3 För att söka efter en resväg som undviker tidsbegränsade vägar, tryck på **Tillåt tidsbegränsad väg** . För att söka efter en resväg som undviker säsongsbegränsade vägar, tryck på **Tillåt säsongsbegränsad väg** . När du trycker på dessa knappar släcks respektive funktionsindikator.

- För att söka efter en resväg som tillåter alla begränsade vägar, tänd alla funktionsindikatorer.

4 Tryck på **OK** .

- En resvägssökning påbörjas.



Funktionsindikatorer

2. Ställ in ett resmål och sök efter en resväg

Ställa in visning av begränsningsmeddelanden

Du kan välja att visa (På) eller att inte visa (Av) meddelandet som talar om att en resväg inkluderar begränsade segment.

- 1 Tryck på **Inställningar** i menyskärmen.
- 2 Tryck på **På** eller **Av** för Trafikmeddelande.
 - Den knapp som tryckts ned markeras.
- 3 Tryck på **OK**.



Tryck på **Stand.** på inställningsskärmen för att återställa alla inställningar till standardinställningar.

Visa resvägsdata (vägledningsinformation)

Resvägen till ett resmål kan delas in i inställda platser, motorvägspåfarter/-avfarter, namn på gator längs resvägen och en lista över avstånd för varje segment som visas. En karta över området runt startplats eller resmål kan också visas.

1 Tryck på **Kartvy** på skärmen över aktuell plats.

2 Tryck på **Övers. resväg** .

- Skärmen som visar hela färdvägen visas.



3 Tryck på **Svänglist** .




- Skärmen över resvägsdata delas in i motorvägspåfarter, motorvägsavfarter, vägkorsningar, resmål och svängar längs vägen.
- Resvägsdata omfattar namn på vägar, avstånd och körriktningssvängningar i vägkorsningar.

4 Tryck på **Karta** .

- Kartan för varje plats visas.



NOTERA

- Om den aktuella platsen ligger längs resvägen, visas fordonets positionsmärke  på skärmen över resvägsdata.
- Om den aktuella platsen inte ligger längs resvägen (om du har avvikit från resvägen) visas ändå endast information för den ursprungliga resvägen.

2. Ställ in ett resmål och sök efter en resväg

Simultanvisning av 3 resvägar (sökfunktion för 3 resvägar)

När du ställer in ett resmål söker systemet efter rekommenderade resvägar och visar hela färdvägen från din aktuella plats till resmålet. Totalt 3 rekommenderade resvägar visas (Snabb 1, Snabb 2 och Kort), av vilka du kan välja en.

1 Tryck på **3 resv.** på skärmen som visar hela färdvägen.

- 3 resvägar visas i olika färger, tillsammans med sträcka och erforderlig tid för varje resväg.

2 Tryck på resvägens namn.

- Den valda resvägen och skärmen som visar hela färdvägen visas.



- Tryck på **Info.** för att visa erforderlig tid och sträcka för de tre resvägarna.

- ① Erforderlig tid
- ② Total sträcka
- ③ Sträcka på tullbelagd väg
- ④ Sträcka på motorväg
- ⑤ Färjeöverfart
- ⑥ Sträcka på biltåg

| | Snabb1 | Snabb2 | Kort |
|-----------------------------|------------|------------|-----------|
| ① Erforderlig tid | 2 h 23 min | 2 h 48 min | 3 h 9 min |
| ② Total sträcka | 233 km | 248 km | 201 km |
| ③ Sträcka på tullbelagd väg | 0.0 km | 0.0 km | 0.0 km |
| ④ Sträcka på motorväg | 225 km | 206 km | 123 km |
| ⑤ Färjeöverfart | 0.0 km | 0.0 km | 0.0 km |
| ⑥ Sträcka på biltåg | 0.0 km | 0.0 km | 0.0 km |



- I följande situationer visas inte 3 resvägar samtidigt.

- När 2 eller flera resmål är inställda.
- När vägledning har startat.

- Se avsnittet **“Börja om med ny resvägssökning”** på sidan 143 för information om funktioner för de 3 resvägarna.


- Erforderlig tid beräknas med hjälp av ditt fordon's medelhastighet (Se sidan 135). Därför kan tiden variera något, beroende på rådande körförhållanden.

3. Ändra sökresultatet

När sökresultatet presenterats kan du ändra resvägen på flera sätt, t.ex. genom att lägga till ett resmål.


- Tryck på **Resväg (Rutt)** på skärmen som visar hela färdvägen eller aktuell plats (under pågående vägledning) för att visa skärmen för ändring av resväg. Ställ in metod för att ändra resväg på skärmen för att ändra resväg.

● Skärm över hela färdvägen




Resväg


● Skärm över aktuell plats



Rutt



● Skärm för att ändra resväg



- Lägga till ett resmål Sida 114
- Ändra sökvillkor per segment Sida 116
- Ändra ordning på resmål Sida 117
- Radera ett resmål Sida 118



Dessa funktioner kan inte utföras om ett resmål inte är inställt.


3. Ändra sökresultatet

Lägga till ett resmål

När du har ställt in ett resmål kan upp till ytterligare 5 resmål ställas in.

Lägg till ett resmål i följande situationer.

- När du ställer in en genomfartsplats mellan aktuell plats och inställt resmål.
- När du ändrar det inställda resmålet till en genomfartsplats och ställer in ett nytt resmål.

Använd samma metod för att ställa in ett resmål och tryck på **L. till**  för att lägga till ett nytt resmål. (Se **“Ställ in genom att flytta själva kartan”** på sidan 101, **“Sök med hjälp av en registrerad plats”** på sidan 103 och **“Ställ in med karthämtningsmetod”** på sidan 104).

1 Tryck på **Resväg** .

2 Tryck på **L. till** för Resmål.



3 Välj karthämtningsmetod för att visa den karta där ett resmål ska ställas in.



- **“Karthämtning”** och **“Åtgärder på en hämtad karta”** (sidan 58, 97).



NOTERA

- Resmål kan ställas in med hjälp av detaljerade kartor med en skala på under 500 m.
- Inställda resmål registreras automatiskt (upp till 100 platser) och kan användas för att hämta en karta vid inställning av ett resmål. När registreringen överstiger 100 platser raderas den äldsta inmatningen varje gång en ny plats anges. Platser som inte används kan raderas. (Se avsnittet **“Radera resmålsarkiv”** på sidan 179.)
- När 2 eller flera resmål är inställda visas **Ordna** .

4 Tryck på **Ange** .

- Märket  visas på samma position som .
- Upp till maximalt 5 resmål kan ställas in.
- Om 5 resmål redan ställts in, radera ett resmål och gå vidare.



5 Tryck på **L. till** i det segment du vill lägga till.

- En resvägssökning påbörjas.



3. Ändra sökresultatet

Ändra sökvillkor per segment

Sökvillkoren för varje segment kan ändras, och en ny sökning kan påbörjas.

1 Tryck på **Resväg** .

2 Tryck på **Sökvillkor** .

3 Tryck på de sökvillkor du vill ange för varje resväg.

4 Tryck på **OK** .

- En resvägssökning påbörjas.



- Se avsnittet **“Börja om med ny resvägssökning”** på sidan 143 för information om sökvillkor.
- **Snabb1** och **Snabb2** visas endast för segmentet mellan aktuell plats och nästa resmål.

Ändra ordning på resmål

Vid flera resmål kan ordningen ändras, och en ny sökning kan påbörjas.

- 1 Tryck på **Resväg** .
- 2 Tryck på **Ordna** för Resmål.



- 3 Tryck på resmålets namn i den ordning du vill anlända till dem när du har lämnat den aktuella platsen.

- Den nya ordningen visas till höger om namnen för valda resmål.
- Om du gör fel, tryck på **Avbryt** för att radera valt resmål.



- 4 Tryck på **OK** .

- En resvägssökning påbörjas.
- När den nya resmålsordningen har fastställts visas skärmen för att ändra resväg automatiskt efter cirka 3 sekunder, utan att du behöver trycka på **OK** .
- När du endast vill ändra ett resmål utan att trycka på alla resmålsnamn, tryck endast på det resmål du vill ändra och tryck på **OK** för att flytta fram det ett steg i ordningen.

3. Ändra sökresultatet

Radera ett resmål

Flera inställda resmål kan raderas. Du kan även radera alla resmål samtidigt.

Radera med **Resväg**

- 1 Tryck på **Resväg** .
- 2 Tryck på **Radera** för Resmål.
 - Om endast ett resmål är inställt, visas skärmen i steg 4 .
- 3 Tryck på det resmål du vill ändra.
 - Tryck på **Ta bort alla** för att radera alla resmål.



- 4 Tryck på **Ja** .
 - Tryck på **Nej** för att återgå till den ursprungliga skärmen.
 - När alla resmål har raderats och endast en plats är inställd visas skärmen för aktuell plats.



Om alla resmål har raderats kan vägledning inte påbörjas på nytt. Du måste ställa in ett nytt resmål för att aktivera vägledning.

5 Tryck på **OK** .

- En resvägssökning påbörjas.



Radera från kartskärmen

1 Tryck på resmålssymbolen på kartskärmen.

2 Tryck på **Info.** .



3 Tryck på **Ta bort** .



4 Tryck på **Ja** .



4. Starta, pausa och starta om vägledning

Starta vägledning

När resvägssökningen har avslutats visas skärmen som visar hela färdvägen. Tryck på **Vägled.** på skärmen som visar hela färdvägen för att starta vägledningen. Du kan göra paus och starta om under vägledningen.

1 Tryck på **Vägled.** på skärmen som visar hela färdvägen.

- Vägledning startas.
- Om du trycker på **NAVI** när skärmen som visar hela färdvägen visas, eller om du undviker att använda enheten i minst 3 sekunder efter att du har påbörjat körning, så startar vägledningen automatiskt.



Demonstration

När resvägssökningen har avslutats kan du titta på en demonstration innan du startar vägledningen.

1 Tryck och håll in **Vägled.** i minst 3 sekunder.

2 Tryck på **NAVI** (eller **NAVI MENU / DEST**) under pågående demonstration.

- Demonstrationen avbryts.
- Om du börjar köra medan demonstrationen pågår avbryts demonstrationen, och vägledningen startar.



● Skärm över pågående demonstration



- Demonstrationen (demo) kan visas på skärmen som visar hela färdvägen, efter att både resmålsinställningar och resvägssökning avslutats (före vägledning). Demonstrationen kan dock inte visas under körning.
- För att öka demonstrationens hastighet ska du använda en större skala. (Se avsnittet “**Ändra skala på kartan**” på sidan 37)
- För att minska demonstrationens hastighet ska du använda en mindre skala. (Se avsnittet “**Ändra skala på kartan**” på sidan 37)

Pausa och starta om vägledning

- 1 Tryck på **Pausa vägledning** i menyskrmen.
 - Resmålen raderas inte om vägledningen har pausats.
 - För att starta om vägledningen, tryck på **Återuppta vägledning** i menyskrmen.



5. Vägledning

När resvägssökningen har avslutats kan du påbörja vägledning för önskad resväg.

Kör mot ditt resmål så får du vägledning av enheten hela vägen.

Vägledningsskärm

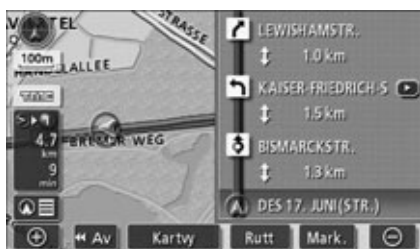
Förutom hel och delad skärmbild kan även skärmbilderna med pil, svänglista och kompass visas under pågående vägledning.

När du kör på en lokal väg och kommer cirka 400 m från en korsning som betecknas av en instruktionspunkt, visas en förstorad bild av korsningen automatiskt.

När du kör på en motorväg visas översiktsskärmen av motorväg, och vägledningsskärmen för motorvägskorsning visas automatiskt när du kommer cirka 1 km från en vägkorsning.



● Pilskärm



● Skärm med svänglista



● Kompassskärm



● Skärm med förstorad korsningsbild



● Skärm med översiktsskärmen av motorväg



● Vägledningsskärm för motorvägskorsning

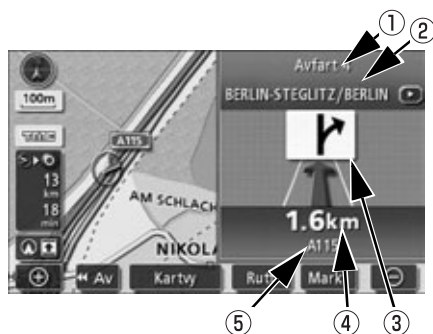
- Pilskärm (se nedan)
- Skärm med svänglista (sida 124)
- Kompasskärm (sida 126)
- Skärm med förstorad korsningsbild (sida 128)
- Skärm med översiktsbild av motorväg (sida 130)
- Vägledningsskärm för motorvägskorsning (sida 132)

Skärmbilderna ovan är exempel på skärmbilder som visas under vägledning.
Det kan hända att vissa skärmbilder inte visas, beroende på rådande körförhållanden.


Pilskärm


Namnen på de vägar som körts samt riktning och avstånd för vägkorsningar kan visas.

- ① Avfartsnummer och gatunamn, inklusive nummer
- ② Nästa körriktning
- ③ Körriktning vid sväng
- ④ Sträcka till nästa sväng
- ⑤ Namn på aktuell gata



Visa pilskärmen

1 Tryck på .


2 Tryck på .

- Pilskärmen visas.




5. Vägledning

Avbryta pilskärmen

1 Tryck på .



2 Tryck på  för att visa den vanliga kartan.

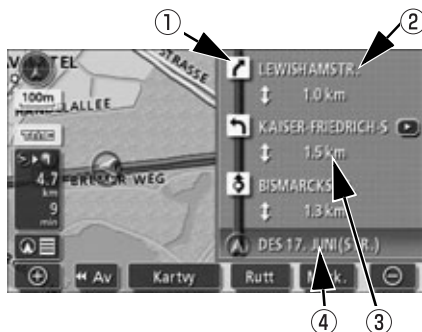
- Tryck på  på denna skärmbild för att återställa pilskärmen.



Skärm med svänglista

Namnen på korsande vägar och avståndet till dem kan visas för de 3 nästkommande korsningarna.

- 1 Nästa gatunamn eller resmål
- 2 Körriktning vid sväng
- 3 Sträcka till nästa sväng
- 4 Namn på aktuell gata



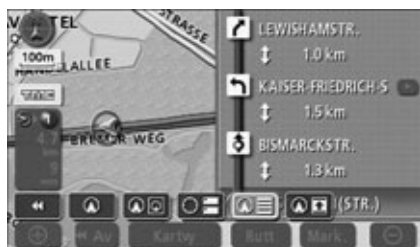
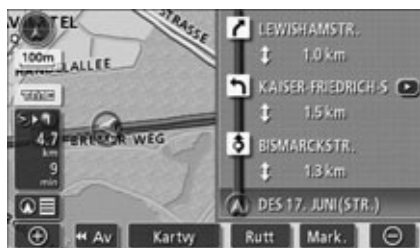
Visa skärmen med svänglistan

- 1 Tryck på .
 - 2 Tryck på .
- Svänglistan visas.



Avbryta skärmen med svänglistan

- 1 Tryck på .
-
- 2 Tryck på  för att visa den vanliga kartan.
 - Tryck på  på denna skärm för att återställa skärmen med svänglistan.



5. Vägledning

Kompasskärm

Aktuell fordonsorientering, vägnamn och latitud/longitud för aktuell plats och för resmålet kan visas.

① **Orientering**

Visar fordonets körriktning.

② **Data för aktuell plats**

Visar vägnamn och latitud/longitud för aktuell plats.

③ **Data för resmålet**

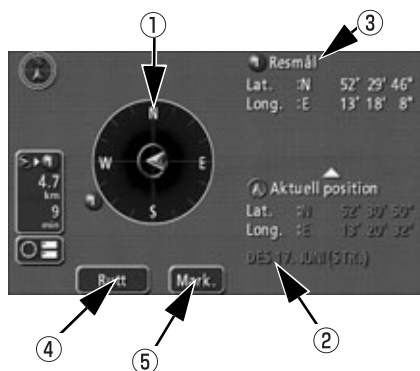
Visar vägnamn, latitud/longitud och PAI för resmålet.

④ **Rutt**


Visar en skärm där resvägen kan ändras.


⑤ **Mark.**

Registrera aktuell plats som en favorit.



Visa kompasskärmen


1 Tryck på  .

2 Tryck på  .

● Kompasskärmen visas.




Avbryta kompasskärmen

1 Tryck på  .



2 Tryck på  för att visa den vanliga kartan.

- Tryck på  på denna skärm för att återställa kompasskärmen.



5. Vägledning

Skärm med förstord korsningsbild

När du närmar dig en vägkorsning (inom cirka 400 m) visas den förstordade korsningsbilden automatiskt.

① **Körfältsvägledning**

Visar körfält som passeras eller körfält i vägkorsningar. (Rekommenderade körfält visas i blått.)

② **Namn på nästa gata**

Visar namnen på vägar i vägkorsningar.

③ **Sträcka till korsningen**

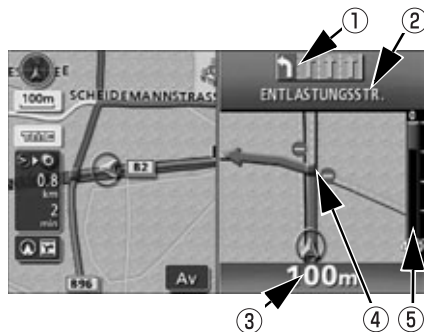
Sträckan fram till korsningen anges.

④ **Instruktionpunkter**

Visar vägledning i korsning.

⑤ **Mätare för återstående sträcka**

Visar återstående sträcka till korsningen.



- Korsningsvägledningen är inte tillgänglig vid körning på mindre vägar.
- Vägnamn och körfältsinformation visas inte för korsningar för vilka det inte finns någon information i befintliga kartdata.
- Vägnamn och körfältsinformation kan skilja sig från faktiska förhållanden.
- I följande situationer utförs ingen korsningsvägledning:
 - Direkt efter att vägledningen har startat
 - I närheten av resmålet
- Korsningsvägledningen kan vara tidig eller sen.
- Om nästa vägkorsning ligger i närheten, fortsätter skärmen att visa den förstordade korsningsbilden.
- När en förstordad korsningsbild visas, visas vägnamnet för vägkorsningen. Den förstordade bilden visas inte före eller på väg mot vägkorsningar.


*Avbryta den förstörade korsningsbilden med **Av***

1 Tryck på **Av**.


- Tryck på **NAVI** på denna skärm för att återställa skärmen med den förstörade korsningsbilden.



Avbryta den förstörade korsningsbilden med 

1 Tryck på .

2 Tryck på  för att visa den vanliga kartan.

- Tryck på  på denna skärm för att återställa skärmen med den förstörade korsningsbilden.



5. Vägledning

Skärm med översiktsbild av motorväg

När du kör på en motorväg under pågående vägledning delas skärmen automatiskt in i 2 delar (vänster och höger), och översiktsbilden av motorväg visas till höger.

① **Vägnamn**

Visar namnet på aktuell väg.

② **Väggörning/parkering**

Visar platser av intresse som ligger i närheten av en motorvägsavfart och en väggörning.

③ **Beräknad ankomsttid**

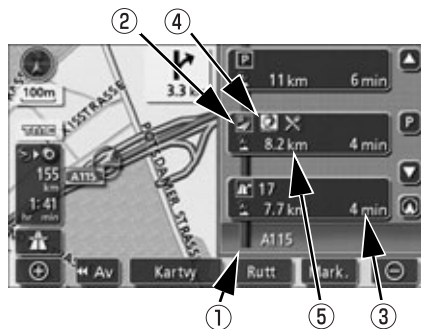
Visar beräknad ankomsttid till resmålet.

④ **Inrättningar/avfartsnummer**

Visar tillgängliga inrättningar.

⑤ **Sträcka**

Sträckan från aktuell plats visas.



Använda översiktsskärmen av motorväg

1 Tryck på ▲, ▼ eller en PAI.

- Detta ändrar valda PAI.
- Tryck på **P** för att visa en lista över parkeringsplatser i närheten av aktuell plats. Tryck på **P** igen för att avbryta.
- När en PAI har valts, tryck på ▲ .
- Tryck på PAI-knappen för att visa den lokala kartan runt aktuell PAI. Tryck på ↶ för att återgå till den ursprungliga skärmen.



Avbryta översiktsskärmen av motorväg

1 Tryck på 🏠 .

2 Tryck på 🌐 för att visa den vanliga kartan.

- Läs avsnittet **“Vägledningsskärm”** på sidan 122 för information om pekknappar och deras respektive skärmbilder.
- Om du vill visa översiktsskärmen av motorväg igen, tryck på 🏠 igen.



NOTERA

- Information om befintliga PAI längs körfältet åt motsatt håll visas inte.
- Den beräknade ankomsttiden räknas ut med hjälp av inställd medelhastighet för ditt fordon (se sidan 135). Den faktiska ankomsttiden kan variera beroende på rådande körförhållanden.
- När du avviker från motorvägens huvudled kan översiktsskärmen av motorväg försvinna.
- När du närmar dig en avfart eller en vägkorsning under pågående vägledning visas vägledningsskärmen för motorvägskorsning (se sidan 132) automatiskt, och översiktsskärmen av motorväg försvinner. När vägledningsskärmen för motorvägskorsning försvinner, återställs översiktsskärmen av motorväg automatiskt.

5. Vägledning

Vägledningsskärm för motorvägskorsning

När du närmar dig en motorvägskorsning under pågående vägledning, visas vägledningsskärmen för motorvägskorsning automatiskt på skärmen för aktuell plats (när aktuell plats ligger på resvägen).

① **Väggorsningens namn**

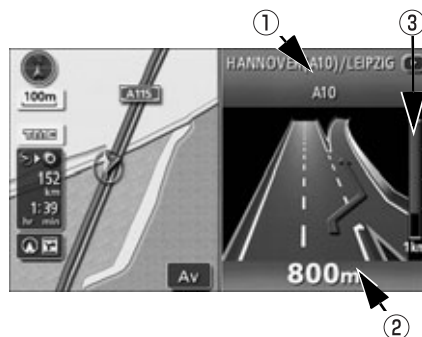
Namnet på korsningens påfart/avfart eller väggorsningens riktning visas.

② **Sträckan från aktuell position till avfarten, påfarten eller väggorsningen**

Sträckan fram till väggorsningen anges. Siffran blir mindre ju närmare du kommer.

③ **Mätare för återstående sträcka**

Visar återstående sträcka till väggorsningen.



NOTERA

- Vägledning för motorvägskorsning visas inte för väggorsningar för vilka det inte finns någon information i befintliga kartdata. Det kan också hända att korsningsplatsens namn inte visas, även om vägledningsskärmen för motorvägskorsning visas.
- Det namn som visas för korsningsplatsen kan skilja sig från väggorsningens faktiska namn.
- I följande situationer utförs ingen vägledning för motorvägskorsning:
 - Direkt efter att vägledningen har startat
 - I närheten av resmålet
- Vägledningsskärmen för motorvägskorsning kan vara tidig eller sen.
- Om nästa väggorsning ligger i närheten, fortsätter skärmen att visa vägledningsskärmen för motorvägskorsning.

Avbryta vägledningsskärmen för motorvägskorsning med **Av**

- 1 Tryck på **Av**.
 - Tryck på **NAVI** för att visa vägledningsskärmen för motorvägskorsning igen.



Avbryta vägledningsskärmen för motorvägskorsning med

- 1 Tryck på .
- 2 Tryck på  för att visa den vanliga kartan.
 - Tryck på  på denna skärm för att återställa vägledningsskärmen för motorvägskorsning.



5. Vägledning

Vägledning vid färjeöverfart

Färjeöverfarter visas med en prickad linje.

- Röstvägledning tillhandahålls fram till färjeterminalen.
- När färjeöverfarten avslutats, återupptas vägledningen automatiskt när du börjar köra.



Vägledning vid transport på biltåg

Transport med biltåg visas med ----- (streckad linje).

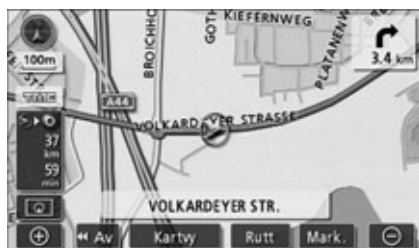
- Röstvägledning tillhandahålls fram till tågstationen.
- När du har kört av biltåget kör du fordonet ett tag. Vägledningen återställs automatiskt.



Ställa in erforderlig tid / ankomsttid

Den tid som krävs för att nå ditt resmål visas på vänster sida om skärmen för aktuell plats under vägledningen. (Tiden visas endast när den aktuella platsen ligger på resvägen.)

- Du kan växla mellan erforderlig tid och beräknad ankomsttid. (Se sidan 140)



- Erforderlig tid



Erforderlig tid inkluderar den tid som tillbringas på färja eller biltåg.

Ställa in medelhastighet

Följande tider beräknas med hjälp av ditt fordon's medelhastighet.

- Ankomsttid / återstående tid på skärmen för aktuell plats (sida 16)
- Ankomsttid / återstående tid på skärmen som visar hela färdvägen (sida 105)
- Lista över erforderliga tider för segment (simultanvisning av 3 resvägar) (sida 112)

- 1 Tryck på **Inställningar** i menyskärmen.
- 2 Tryck på **Änd.hastigh.** för Beräknad restid.




- 3 Ställ in hastigheten för varje väg.
 - Tryck på **▶** för att öka hastigheten, och tryck på **◀** för att minska den. (Varje tryck ökar eller minskar hastigheten med 5 km.)



- 4 Tryck på **OK**.



- Erforderlig tid beräknas med hjälp av ditt fordon's medelhastighet. Den faktiska tiden kan variera beroende på rådande körförhållanden.
- När du avviker från den inställda resvägen visas märket för resmålsriktning .
- När du uppnår den högsta hastigheten (motorväg / landsväg / stadsväg 200 km/h) eller den lägsta hastigheten (5 km/h) blir knappen **▶** och/eller **◀** nedtonad och kan inte användas.
- Tryck på **Stand.** på inställningsskärmen för att återställa alla inställningar till standardinställningar.
- Tryck på **Stand.** på skärmen för att ändra hastighet för att återställa alla hastighetsvärden till standardinställningarna (motorväg 100 km/h / landsväg 60 km/h / stadsväg 30 km/h).

5. Vågledning

Röstvågledning

Om du närmar dig en korsning, en vägkorsning, en påfart/avfart eller ett resmål under pågående vägledning, används röstvägledning för att meddela återstående sträcka till denna plats och en av 10 olika k rriktningsanvisningar (rakt fram, högersväng, vänstersväng, lätt högersväng, lätt vänstersväng, skarp högersväng, skarp vänstersväng, g r en laglig U-sväng, h ll till höger, h ll till vänster). R stv gledning sker med PCM-röst (mänsklig röst).

- 1 Tryck på **NAVI** för att få uppdaterad röstvägledning f r återstående sträcka till vägkorsningen.

[Exempel på röstvägledning under pågående vägledning]

● R stv gledning vid korsningar

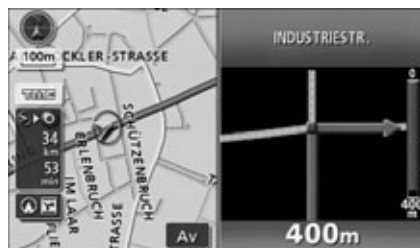
N r du närmar dig en korsning anger röstvägledningen återstående sträcka samt k rriktningsanvisningar.

- ◆ Exempel på röstvägledning:
 - Sväng XX om XX km

● R stv gledning f r motorvägskorsning

När du kör på en motorväg visas v gkorsningarna på en förstorad bild, och riktningen anges med ett röstmeddelande.

- ◆ Exempel på röstvägledning:
 - Ta höger XX om XX km



Sväng höger om en halv km.



NOTERA

- Använd endast röstvägledningen som referens.
- Röstvägledningen uppdateras kontinuerligt allt eftersom fordonet förflyttas. Om du t.ex. trycker på **NAVI** några sekunder efter att du har hört "Sväng höger om 1 km" under körning, h r du den uppdaterade anvisningen "Sväng höger om en halv km."
- Röstvägledningen startar när du ställer in automatisk röstvägledning på **På**. (Se sidan 138).
- Ovanstående är exempel på de vanligaste meddelandena vid röstvägledning, och meddelandena kan variera beroende på hur vägarna längs din resväg hänger samman.

[Exempel på röstvägledning i närheten av resmålet]

◆ Exempel på röstvägledning:

- Du anländer strax till ditt resmål.
- Du har anlänt till ditt resmål.

Din vägledning är nu avslutad.

5. Vägledning

Ställa in automatisk röstvägledning

Den automatiska röstvägledningsfunktionen kan slås På (röst hörs) eller Av (ingen röst hörs).

- 1 Tryck på **Inställningar** i menyskärmen.
- 2 Tryck på **På** eller **Av** för Aut. röstvägledning.
 - Den knapp som tryckts ned markeras.
- 3 Tryck på **OK**.



- Om fordonspositionen inte angivits exakt kan det hända att röstvägledningen inte fungerar eller, i vissa fall, att den kommer för sent eller ger felaktiga instruktioner.
- Volumen för röstvägledning kan justeras. (Se sidan 29).
Om du väljer **Av** inaktiveras röstvägledningen.
- Tryck på **Stand.** på inställningsskärmen för att återställa alla inställningar till standardinställningar.

Vägledning i alla lägen

Vägledningen fortsätter utan röstvägledning även när du växlar till andra funktionslägen, t.ex. andra skärmbilder än navigeringsskärmen. Röstvägledningen kan dock ställas in så att den hörs även i andra lägen.

Ställa in röstvägledning i alla lägen

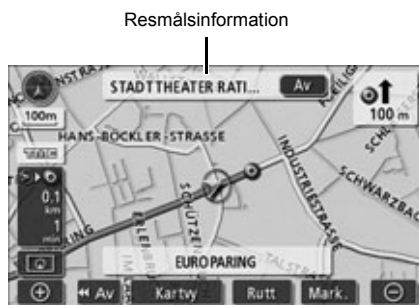
- 1 Tryck på **Inställningar** i menyskärmen.
- 2 Tryck på **På** eller **Av** för att ställa in Röstvägled. i alla lägen.
 - Pekknappen markeras vid tryck.
- 3 Tryck på **OK**.



Visa resmålsinformation

När du kommer 100 m från ditt resmål visas namnet på resmålet och annan information.

- Tryck på **Av** för att dölja resmålsinformationen.
- Om resmålet är en genomfartsplats försvinner resmålsinformationen när du har passerat platsen.



Tryck på **Stand.** på inställningsskärmen för att återställa alla inställningar till standardinställningar.

6. Använda olika funktioner under vägledningen

Visa skärmen över hela färdvägen igen

Skärmen som visar hela färdvägen från startplats till resmål kan visas.

1 Tryck på **Kartvy** när en karta visas på skärmen.

2 Tryck på **Övers. resväg**.

- Skärmen som visar hela färdvägen visas.
- Se avsnittet **“Visning av hela färdvägen och pekknappar”** på sidan 106 för information om skärmen som visar hela färdvägen.
- Tryck på **Väglöd.** för att visa skärmen över aktuell plats.



Växla mellan ankomsttid / återstående tid / återstående sträcka

● Återstående tid / ankomsttid

Tryck på bilden för att växla mellan återstående tid och ankomsttid.

● Återstående sträcka

Om fler än 2 resmål har ställts in kan du växla mellan resmålen genom att trycka på symbolen för återstående sträcka.

Om du avviker från resvägen efter att vägledningen har startat, visas avståndet till resmålet fågelvägen.

1 Tryck på knappen för ankomsttid / återstående sträcka.

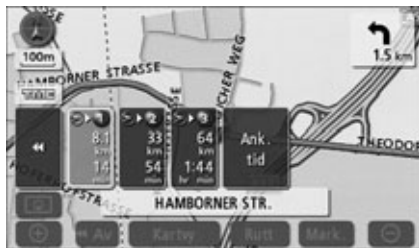
- Om 2 resmål har ställts in, tryck på knappen för ankomsttid / återstående sträcka för att växla mellan dem.
- Om 2 eller flera resmål har ställts in visas ankomsttid / återstående sträcka för varje resmål.
- Du kan inte växla mellan resmålen om du har avvikit från den inställda resvägen.



— Erforderlig tid/återstående sträcka

2 Tryck på symbolen för återstående sträcka för önskat resmål.

- Tryck på **Ank. tid** för att visa beräknad ankomsttid till ditt resmål.



Resvägsrullning

Kartan som visar resvägen kan flyttas för att visa resmål, startplats eller andra inställda PAI.

Starta resvägsrullning

1 Tryck på **Kartvy** när en karta visas på skärmen.

2 Tryck på **Prel. resväg**.

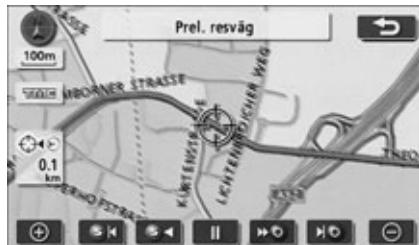
3 Tryck på rullningsknapparna (◀▶), (⊙▶▶), (▶▶⊙) eller (⊙▶▶).



6. Använda olika funktioner under vägledningen

Skärmfunktioner vid resvägsrullning

- Tryck på **II** för att pausa kartrollningen.
- Tryck på **NAVI** för att stoppa resvägsrullning.
- Tryck på **▶⚙️** eller **Ⓢ◀** för att flytta kartan snabbare.



NOTERA

- Om ingen resväg visas på kartan kan resvägsrullning inte utföras.
- Den delade skärmen avbryts under resvägsrullning. Du kan återgå till den delade skärmen genom att trycka på **NAVI** -knappen.
- Om du rullar till nästa resmål:
 - Använd knappen **▶⚙️** för att flytta upp kartan till nästa resmål.
 - Använd knappen **Ⓢ◀** för att flytta tillbaka kartan till startplatsen (föregående resmål).
 - Använd knappen **▶⚙️** för att visa kartan för nästa resmål.
 - Använd knappen **Ⓢ◀** för att visa kartan över startplatsen (kartan över föregående resmål).
- Resmålsinformation kan ställas in på att visas vid ankomst till ett resmål. (Se sidan 139).
- Resvägsrullningen kan stanna upp, beroende på vilken karta som visas.

7. Börja om med ny resvägssökning

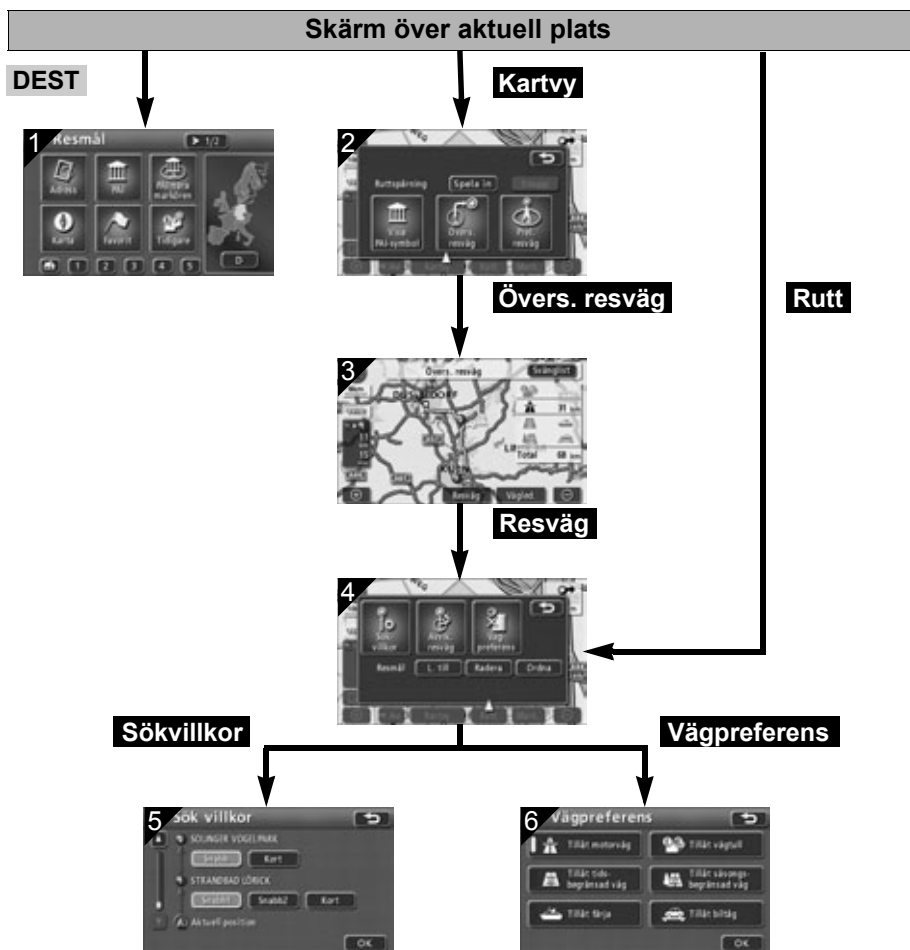
Börja om med ny resvägssökning

Under pågående vägledning kan du ställa in ytterligare resmål, ändra sökvillkor och börja om med en ny resvägssökning.

Använd antingen **Resväg**, **Rutt** eller **DEST** för att ändra resvägen.

En resvägssökning kan börja om från följande skärmbilder.

- Se nästa sida för information om de peknappar som visas på varje skärmbild.



7. Börja om med ny resvägssökning

| Skärnum- mer | Alternativ / pekknapp(ar) | Funktioner | Sida |
|-----------------|--|--|-------------------|
| 1 | Hämta kartor | Hämta önskad karta. Ställ in eller lägg till ett resmål. | 58 |
| 2 | Övers. resväg | Visa skärmen över hela färdvägen. | 140 |
| 3 | Resväg | Visa skärmen för ändring av resväg. | 113 |
| 4 | L. till , Radera eller Ordna ett resmål eller genomfartsmål | Lägg till, ändra ordning på eller radera resmål. | 114 117 118 |
| | Sökvillkor | Visa skärmen för inställning av sökvillkor. | 116 |
| | Avvik. resväg | Sök efter en resväg som avviker från den angivna resvägen. | 145 |
| | Vägpreferens | Visa skärmen för inställning av vägpreferens. | 108 |
| 5 | Sökvillkor | Ställ in sökvillkor för varje segment. | 116 |
| 6 | Vägpreferens | Ställ in om du ska tillåta motorvägar, tullbelagda vägar, alla begränsade segment eller färjeöverfarter vid sökning efter en resväg. | 108 |

| Resvägstyper | Sökvillkor |
|----------------|---|
| Snabb 1 | Sök efter en allmän resväg från aktuell plats till nästa resmål. |
| Snabb 2 | Sök efter en alternativ resväg från aktuell plats till nästa resmål. |
| Kort | Sök efter den kortaste resvägen från aktuell plats till nästa resmål. |

Lägga till en avvikande resväg

Du kan börja om med en ny resvägssökning efter en resväg som avviker från den angivna resvägen. Du kan också ange avvikande resvägar där vissa vägförhållanden undviks.

1 Tryck på **Rutt** när en karta visas på skärmen.

2 Tryck på **Avvik. resväg**.



3 Tryck på **1 km**, **3 km**, **5 km** eller **Hela resvägen**.

- En sökning efter en resväg som avviker från vald sträcka påbörjas.
- Tryck på **Hela resvägen** för att söka efter en resväg som helt avviker från den valda resvägen.
- Du kan söka efter en resväg som undviker aktuella trafikproblem genom att trycka på **Runt trafikproblem** samtidigt som du tar emot RDC-TMC-information längs resvägen.
- När du kör på motorvägen väljer du mellan **5 km**, **15 km** eller **25 km**.



1. Vad är platsregistrering?

Du kan registrera platser på kartan, t.ex. ditt hem, favoritplatser och snabbvalsplatser, som favoriter. Upp till 106 platser, inklusive 1 hem och 5 snabbvalsplatser, kan registreras. Du kan även registrera avvikande resvägsplatser (upp till 10) så att en resväg som undviker dessa platser visas vid sökning av resväg.

Du kan välja mellan 46 symboler och 4 typer av ljudsignaler vid registrering av favoriter. Namn och telefonnummer för varje plats (förutom för avvikande resvägsplatser) kan också ställas in. Dessa registrerade favoriter kan sedan hämtas vid visning av en karta eller sökning efter resväg.

Platser som registreras av misstag kan ändras eller raderas.

(Om det redan finns 106 favoriter och 10 avvikande resvägsplatser registrerade ska du radera onödiga platser innan du registrerar nya.)

| | |
|---------------------------------|--|
| Favoriter | Favoriter (inklusive hem och snabbvalsplatser) kan anges och visas enligt registrerad typ, symbol eller i den ordning som de registrerats. De kan sedan hämtas och väljas från en lista i en platssökning. |
| Favoriter med ljudsignal | Följande inställningar kan göras för favoriter med ljudsignaler: <ol style="list-style-type: none"> ① Inställningen som med ljudsignal eller tal meddelar att en viss plats närmar sig Kyrkklocka, Klockspel, Speldosa ② Inställningen som meddelar att en viss plats närmar sig, samt körriktning till platsen Klocka (med körriktning) |
| Hem | Du kan registrera en plats som ditt hem, vilket innebär att du snabbt kan söka efter en resväg tillbaka till denna plats. Vi rekommenderar att du registrerar denna plats först. |
| Snabbvalsplatser | Upp till 5 snabbvalsplatser kan registreras och tilldelas pekknappar för att underlätta sökning efter geografiska platser. Du kan snabbt utföra en resvägssökning med hjälp av snabbvalsknappar. |
| Område att undvika | Upp till 10 avvikande resvägsplatser kan registreras med olika namn och avvikande resvägsområden. |



Symbolerna för avvikande resvägsplatser kan inte ändras.

2. Registrera, ändra eller radera en favorit

Registrera/ändra/radera ditt hem

En plats på kartan kan registreras som ditt hem.

Registrera ditt hem för att kunna utföra en resvägssökning till ditt hem med en enda knapptryckning på skärmen för inställning av resmål. (Se sidan 103)

Registrera ditt hem


1 Tryck på **Favorit** i menyskärmen.

2 Tryck på **För in** för Hem.

3 Välj karthämtningsmetod, så visas den karta där ditt hem ska registreras.

- Se sidorna 58 och 97, "Karthämtning" och "Åtgärder på en hämtad karta".

4 Tryck på **Ange**.

- Du kan flytta kartan genom att trycka på .



- Du kan registrera platser med en detaljerad karta med en skala på 500 m eller mindre.
- **Red.** och **Ta bort** kan endast användas om en favorit redan har registrerats.

2. Registrera, ändra eller radera en favorit


5 Tryck på knappen för den post som du vill ange eller ändra.

- Se följande avsnitt för mer information om att ange och ändra data:
 - Ändra symboler (sida 160)
 - Ställa in snabbvalsplatser (sida 167)
 - Ange namn (sida 163)
 - Visa namn på kartan (sida 164)
 - Ställa in ett telefonnummer (sida 162)



6 Tryck på **OK** .




Den symbol du registrerar visas på karthämningsskärmen istället för  - knappen.

Ändra ditt hem

Ändra från menyskärmen

1 Tryck på **Favorit** i menyskärmen.

2 Tryck på **Red.** för Favoriter.

3 Tryck på .



2. Registrera, ändra eller radera en favorit

4 Tryck på knappen för den post som du vill ange eller ändra.

- Tryck på **Rad.** för att ändra favorittyp.
 - Tryck på **Ja** för att ändra till en vanlig favorit.
 - Tryck på **Nej** för att återgå till den ursprungliga skärmen.
- Se följande avsnitt för mer information om att ange och ändra data:
 - Ändra symboler (sida 160)
 - Ställa in snabbvalsplatser (sida 167)
 - Ange namn (sida 163)
 - Visa namn på kartan (sida 164)
 - Ändra plats (sida 159)
 - Ställa in ett telefonnummer (sida 162)



5 Tryck på **OK**.

Ändra från kartan

1 Tryck på den symbol som betecknar ditt hem på kartan.



2 Tryck på **Info.**



3 Tryck på **Red.** .



4 Tryck på knappen för den post som du vill ange eller ändra.

- Tryck på **Rad.** för att ändra favorittyp.
 - Tryck på **Ja** för att ändra till en vanlig favorit.
 - Tryck på **Nej** för att återgå till den ursprungliga skärmen.
- Se följande avsnitt för mer information om att ange och ändra data:
 - Ändra symboler (sida 160)
 - Ställa in snabbvalsplatser (sida 167)
 - Ange namn (sida 163)
 - Visa namn på kartan (sida 164)
 - Ställa in ett telefonnummer (sida 162)



5 Tryck på **OK** .



2. Registrera, ändra eller radera en favorit

Radera ditt hem

Radera från menyskärmen

1 Tryck på **Favorit** i menyskärmen.

2 Tryck på **Ta bort** för Hem.



3 Tryck på **Ja**.

- Tryck på **Nej** för att återgå till den ursprungliga skärmen.
- Ditt hem kan raderas från favoritlistan. (Se “**Radera en favorit**” på sidan 165.)



Radera från kartskärmen

1 Tryck på det märke som registrerats som ditt hem på kartan.



2 Tryck på **Info.**



3 Tryck på **Ta bort**.



4 Tryck på **Ja**.



2. Registrera, ändra eller radera en favorit

Registrera favoriter

Upp till 106 favoriter (landmärken) kan registreras på en karta, inklusive 1 hem och 5 snabbvalsplatser. Om 106 platser redan har registrerats, radera först favoriter som inte används och gå sedan vidare.

Vid registrering av favoriter kan du göra följande:

- Visa symbolen och favoritens namn på kartan.
- Höra en signal när du närmar dig en viss plats.
- Hämta kartor över favoriter vid inställning av ett resmål (Se sidan 88).



Snabbregistrering

Favoriter kan registreras på den karta som visas för tillfället.

- 1 Tryck på den position på kartan där favoriten som du vill registrera ligger.

- Du behöver inte rulla kartan vid registrering av aktuell plats.

- 2 Tryck på **Mark.**

- Favoriten  visas på position  eller .



- Du kan registrera platser med en detaljerad karta med en skala på 500 m eller mindre (förutom vid snabbvalsregistrering).
- Beroende på vilken plats som registreras kan den adress som visas för favoriten omfatta namnet på ett intilliggande område.
- En registrerad favorit kan visa namnet eller adressen för en intilliggande plats.

Registrera en plats långt bort

- 1 Tryck på **Favorit** i menyskärmen.
- 2 Tryck på **För in** för Favoriter.




- 3 Välj en karthämtningsmetod för att visa den karta där en favorit ska registreras.

- Se sidorna 58 och 97, "Karthämtning" och "Åtgärder på en hämtad karta".



- 4 Tryck på **Ange**.

- Du kan flytta kartan genom att trycka på .
- Skärmen för registrering av favoriter visas.

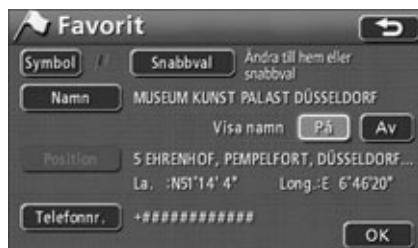


- När ingen favorit registrerats är **Red.** och **Ta bort** nedtonade och kan inte användas.
- Beroende på den registrerade platsens belägenhet och karthämtningsmetoden kan namn och telefonnummer behöva anges samtidigt.

2. Registrera, ändra eller radera en favorit

5 Tryck på knappen för den post som du vill ange eller ändra.

- Se följande avsnitt för mer information om att ange och ändra data:
 - Ändra symboler (sida 160)
 - Ställa in snabbvalsplatser (sida 167)
 - Ange namn (sida 163)
 - Visa namn på kartan (sida 164)
 - Ställa in ett telefonnummer (sida 162)
- Du kan ändra en favorit till ditt hem eller en snabbvalsplats genom att trycka på **Snabbval**. (Se "Registrera ditt hem" på sidan 147, "Registrera snabbvalsplatser" på sidan 167)



6 Tryck på **OK**.

Ändra favoriter

Du kan ändra och ange information som symboler och namn på lagrade favoriter från redigeringskärmen för favoriter.

Visa redigeringskärmen för favoriter

Visa redigeringskärmen för favoriter från menyskärmen

1 Tryck på **Favorit** i menyskärmen.

2 Tryck på **Red.** för Favoriter.



3 Tryck på den favorit du vill ändra.



4 Tryck på knappen för den post som du vill ange eller ändra.

- Se följande avsnitt för mer information om att ange och ändra data:
 - Ändra symboler (sida 160)
 - Ställa in snabbvalsplatser (sida 167)
 - Ange namn (sida 163)
 - Visa namn på kartan (sida 164)
 - Ändra plats (sida 159)
 - Ställa in ett telefonnummer (sida 162)



Favoritlistans poster kan sorteras efter datum, symbol, namn och attribut.

Tryck på **Sort. efter** för att visa pekknapparna **Datum**, **Symbol**, **Namn**, **Attribut**.

2. Registrera, ändra eller radera en favorit

Visa redigeringskärmen för favoriter från kartan

1 Tryck på den favorit du vill redigera på kartan.

2 Tryck på **Info.**

3 Tryck på **Red.**

- Tryck på **Ange** för att ställa in favoriten som ett resmål.

4 Tryck på knappen för den post som du vill ange eller ändra.

- Se följande avsnitt för mer information om att ange och ändra data:
 - Ändra symboler (sida 160)
 - Ställa in snabbvalsplatser (sida 167)
 - Ange namn (sida 163)
 - Visa namn på kartan (sida 164)
 - Ställa in ett telefonnummer (sida 162)



Ändra favoritplatser

1 Tryck på **Position** på redigeringskärmen för favoriter.


- En karta visas.



2 Tryck på .

- Flytta favoriten till korrekt position på kartan.

3 Tryck på **Ange**.

- Symbolen som visas i 1 visas på positionen .
- Ändra positionen, så ändras även den position som visas i 1.



4 Tryck på **OK**.



Du kan registrera platser med en detaljerad karta med en skala på 500 m eller mindre.

2. Registrera, ändra eller radera en favorit

Ändra en favoritsymbol

- Tryck på **Symbol** på redigeringskärmen för favoriter.



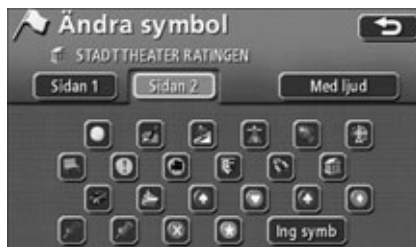
- Tryck på den symbol du vill ändra.

- Tryck på **Sidan 1**, **Sidan 2** och/eller **Med ljud** och ändra symboltypen.



- Sidan 1

- Du kan undvika att visa en registrerad favorit på kartan genom att trycka på **Ing symb**.



- Sidan 2

- Om en symbol med en ljudsignal har valts, hör du en signal när du är cirka 500 m från favoriten.





- Med ljud



- En bekräftelse hörs när du har valt **Med ljud**.
- Du kan lyssna på varje ljudsignal genom att trycka på **🔊**.

3 Efter att ha tryckt på **Klocka (Med körriktning)** väljer du riktning.

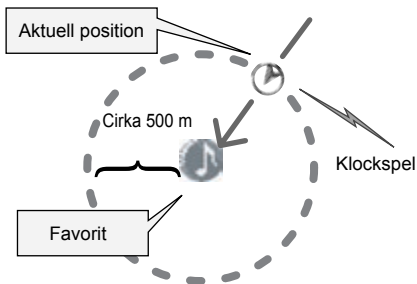
- Tryck på  för moturs och  för medurs.

4 Tryck på **Ange** .

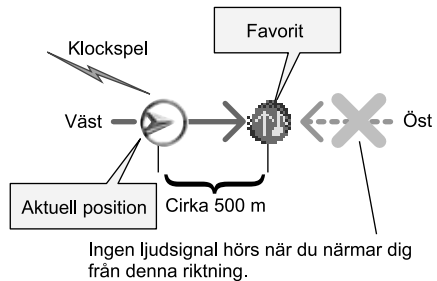
- Favoriten visas med  .



<Med ljud>



<Med körriktning>



<Vid inställning av körriktning>

- Tryck på **Klocka (med körriktning)** för att ställa in att en ljudsignal hörs inom 500 m från en favorit när du närmar dig från inställd riktning.

Exempel: När du kör på en väg som går från öster till väster kan du ställa in att en ljudsignal ska höras när du närmar dig en favorit från väster, men inte när du närmar dig den från öster.


2. Registrera, ändra eller radera en favorit

Ange ett telefonnummer för en favorit

1 Tryck på **Telefonnr.** på redigeringskärmen för favoriter.



2 Tryck på sifferknapparna för att ange ett telefonnummer.

- Tryck på  för att radera siffror som angivits av misstag eller telefonnummer som redan har angivits.

3 Tryck på **OK**.

4 Tryck på **OK**.



- Upp till 20 siffror kan anges.
- För vissa registrerade platser kan ett telefonnummer redan ha angivits för platsen.

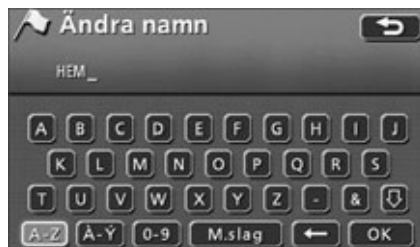
Ange namn på en favorit

- 1 Tryck på **Namn** på redigeringskärmen för favoriter.



- 2 Tryck på bokstäverna för att ange namnet på en favorit.

- Tryck på **←** för att radera bokstäver som angivits av misstag eller namn som redan har angivits.
- Tryck på **Å-ÿ** för att växla till skärmen för specialtecken.
- Tryck på **0-9** för att växla till sifferskärmen.



- 3 Tryck på **OK**.

- 4 Tryck på **OK**.



- För vissa registrerade platser kan ett namn redan ha angivits för platsen.
- Upp till 24 bokstäver kan anges.

2. Registrera, ändra eller radera en favorit

Visa namn på en favorit

Namnet på en lagrad favorit kan visas.



- 1 Tryck på **På** eller **Av** för Visa namn på redigeringskärmen för favoriter.

- Den knapp som tryckts ned markeras.

- 2 Tryck på **OK**.



Du kan registrera platser med en detaljerad karta med en skala på 500 m eller mindre.

Radera en favorit

Radera från menyskärmen

1 Tryck på **Favorit** i menyskärmen.

2 Tryck på **Ta bort** för Favoriter.

3 Tryck på den favorit du vill radera.

- Tryck på **Rad all** för att radera alla favoriter.

4 Tryck på **Ja**.

- Tryck på **Nej** för att återgå till den ursprungliga skärmen.



2. Registrera, ändra eller radera en favorit

Radera från kartskärmen

1 Tryck på favoritsymbolen på kartan.

2 Tryck på **Info.** .

3 Tryck på **Ta bort** .

4 Tryck på **Ja** .



3. Registrera, ändra eller radera en snabbvalsplats

Upp till 5 snabbvalsplatser kan registreras.

Snabbvalsplatser skiljer sig från favoriter på det sätt att de, när de har registrerats, kan hämtas från karthämtnings-skärmen med ett enda knapptryck.

Registrera snabbvalsplatser



1 Tryck på **Favorit** i menyskärmen.

2 Tryck på **För in** för Favoriter.

3 Välj en karthämtningsmetod och den karta där den snabbvalsplats som ska registreras visas.

- Se sidorna 58 och 97, "Karthämtning" och "Åtgärder på en hämtad karta".

4 Tryck på **Ange**.

- Om  visas kan den användas för att flytta kartan.
- Favoriten visas på positionen .



- Du kan registrera platser med en detaljerad karta med en skala på 500 m eller mindre.
- **Red.** och **Ta bort** visas endast om en favorit redan har registrerats.

3. Registrera, ändra eller radera en snabbvalsplats

5 Tryck på **Snabbval** .



6 Tryck på en knapp med texten **Ej infört** från 1 till 5.



7 Tryck på knappen för den post som du vill ange eller ändra.

- Se följande avsnitt för mer information om att ange och ändra data:
 - Ändra symboler (sida 160)
 - Ställa in snabbvalsplatser (sida 167)
 - Ange namn (sida 163)
 - Visa namn på kartan (sida 164)
 - Ställa in ett telefonnummer (sida 162)



8 Tryck på **OK** .



- Snabbvalsplatsens adress kan omfatta namnet på ett annat, intelligande område, beroende på var platsen är belägen.
- Namn eller adress för en intelligande plats visas för en registrerad snabbvalsplats.
- Beroende på den registrerade platsens belägenhet och karthämtningsmetoden kan namn och telefonnummer behöva anges samtidigt.
- Välj ett telefonnummer som redan finns registrerat och tryck på det för att visa en raderingsskärm för snabbvalsplatsen som motsvarar det telefonnumret.
- Den registrerade symbolen visas som snabbvalsplats (**1** till **5**) på karthämtningsskärmen.

Ändra en snabbvalsplats

Ändra från menyskärmen

1 Tryck på **Favorit** i menyskärmen.

2 Tryck på **Red.** för Favoriter.

3 Tryck på den snabbvalsplats du vill redigera eller ange information för.

4 Tryck på knappen för den post som du vill ange eller ändra.

- Tryck på **Rad.** för att ändra favorittyp.
 - Tryck på **Ja** för att ändra till en vanlig favorit.
 - Tryck på **Nej** för att återgå till den ursprungliga skärmen.
- Se följande avsnitt för mer information om att ange och ändra data:
 - Ändra symboler (sida 160)
 - Ställa in snabbvalsplatser (sida 167)
 - Ange namn (sida 163)
 - Visa namn på kartan (sida 164)
 - Ändra plats (sida 159)
 - Ställa in ett telefonnummer (sida 162)

5 Tryck på **OK** .



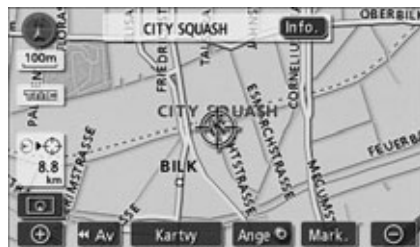
3. Registrera, ändra eller radera en snabbvalsplats

Ändra från kartan

1 Tryck på en symbol som registrerats som en snabbvalsplats på kartan.

2 Tryck på **Info.**

3 Tryck på **Red.**



4 Tryck på knappen för den post som du vill ange eller ändra.

- Tryck på **Rad.** för att ändra favorittyp.
 - Tryck på **Ja** för att ändra till en vanlig favorit.
 - Tryck på **Nej** för att återgå till den ursprungliga skärmen.
- Se följande avsnitt för mer information om att ange och ändra data:
 - Ändra symboler (sida 160)
 - Ställa in snabbvalsplatser (sida 167)
 - Ange namn (sida 163)
 - Visa namn på kartan (sida 164)
 - Ställa in ett telefonnummer (sida 162)



5 Tryck på **OK** .



- Favoritlistans poster kan sorteras efter datum, symbol, namn och attribut.
- Du kan ändra information för snabbvalsplatser genom att trycka på den registrerade platsens symbol på kartan. Se "**Ändra från kartan**" på sidan 150 för information.

3. Registrera, ändra eller radera en snabbvalsplats

Radera en snabbvalsplats

1 Tryck på **Favorit** i menyskärmen.

2 Tryck på **Ta bort** för Favoriter.

3 Tryck på den snabbvalsplats du vill radera.

- Tryck på **Rad all** för att radera alla snabbvalsplatser.

4 Tryck på **Ja**.

- Tryck på **Nej** för att återgå till den ursprungliga skärmen.



Du kan även radera snabbvalsplatser från kartan. (Se sidan 166)

4. Registrera, ändra eller radera favoriter för omvägar

Registrera avvikande resvägsplatser

Upp till 10 avvikande resvägsplatser kan registreras. Om 10 platser redan har registrerats, radera först avvikande resvägsplatser som inte används och gå sedan vidare.

Genom att registrera avvikande resvägsplatser kan du söka efter en resväg som löper genom det registrerade området när du utför en resvägssökning.

Denna funktion är praktisk när du vet vilka vägar som har trafikstockning eller är blockerade på grund av vägarbete eller olyckor.

1 Tryck på **Favorit** i menyskärmen.

2 Tryck på **För in** för Omr. att undvika.

3 Välj karthämtningsmetod för att visa kartan på vilken en avvikande resvägsplats ska registreras.

- Se sidorna 58 och 97, "Karthämtning" och "Åtgärder på en hämtad karta".




● **Red.** och **Ta bort** visas endast när en avvikande resvägsplats redan har registrerats.

● Resvägen kan gå en avvikande väg, beroende på positionen för inställt resmål och aktuell plats.





4. Registrera, ändra eller radera favoriter för omvägar

4 Tryck på **Ange** .

- Du kan flytta kartan genom att trycka på  .






5 Tryck på eller för att ställa in det område som ska undvikas.

- Tryck på  för att bredda området och  för att göra det smalare.
- När du uppnår största eller minsta tillåtna område nedtonas knappen  eller , och går inte att använda.
- Siffervärdet mellan dem är längden på ena sidan av det valda området.



6 Tryck på **OK** .

- Den avvikande resvägsplatsen visas på positionen  med märket  (minsta plats) eller märket  (område).

7 Tryck på **OK** .

Red. omr. att undv. ↵

Namn

Visa namn På Av

Position JÜLICHER STR., DÜSSELDORF, D
La.: NSI°14'37" Long.: E 6°47'42"

Storl. omr. 400m x 400m

Aktiv På Av OK



NOTERA

- Det finns tio storleksområden (sidolängder) som kan väljas: plats, 50 m, 100 m, 200 m, 400 m, 800 m, 1,6 km, 3 km, 7 km och 13 km.
- Namn eller adress för en intilliggande plats visas för en registrerad avvikande resvägsplats.
- Adressen som visas för den avvikande resvägsplatsen kan skilja sig från den faktiska adressen, beroende på plats eller registreringsmetod.
- Namnet kan anges samtidigt, beroende på registreringsplats och karthämtningsmetod.

4. Registrera, ändra eller radera favoriter för omvägar

Ändra en avvikande resvägsplats

1 Tryck på **Favorit** i menyskärmen.

2 Tryck på **Red.** för Omr. att undvika.

3 Tryck på det område du vill redigera.

4 Tryck på knappen för de poster som du vill ange eller ändra.

- Se följande avsnitt för mer information om att ange och ändra data:
 - Ange namn (sida 163)
 - Ändra plats (sida 159)
- Tryck på **Storl. omr.** för att ändra det avvikande resvägsområdet. (sida 174)

5 Tryck på **OK**.



Undvika avvikande resvägsplatser under resvägssökning

När du utför en resvägssökning kan du ställa in systemet på att undvika avvikande resvägsplatser (På) eller att inte undvika avvikande resvägsplatser (Av).

1 Tryck på **Favorit** i menyskärmen.

2 Tryck på **Red.** för Omr. att undvika.

3 Tryck på **På** eller **Av** för Aktiv.

- Den knapp som tryckts ned markeras.

4 Tryck på **OK** .



4. Registrera, ändra eller radera favoriter för omvägar

Radera en avvikande resvägsplats

1 Tryck på **Favorit** i menyskärmen.

2 Tryck på **Ta bort** för Omr. att undvika.

3 Tryck på det område du vill radera.

- Tryck på **Radera all** för att radera alla avvikande resvägsplatser.

4 Tryck på **Ja**.

- Tryck på **Nej** för att återgå till den ursprungliga skärmen.



5. Resmålsarkiv

Radera resmålsarkiv

Platser som är inställda som resmål på en karta sparas automatiskt och används för att hämta en karta vid inställning av ett resmål (högst 100 resmål). Om du överstiger 100 resmål raderas automatiskt den äldsta inmatningen varje gång ett nytt resmål anges. Resmål som inte används kan också raderas.

1 Tryck på **Favorit** i menyskärmen.

2 Tryck på **Ta bort tidigare plats**.

3 Tryck på den plats du vill radera.

- Tryck på **Rad all** för att radera alla resmålsarkiv.

4 Tryck på **Ja**.

- Tryck på **Nej** för att återgå till den ursprungliga skärmen.



Poster i resmålsarkivet kan sorteras efter datum eller namn.

1. *RDS-TMC-information*

RDS-TMC

RDS-TMC (Radio Data System Traffic Message Channel (RDS-trafikmeddelandekanal)) visar trafikinformation som trafikstockningar, olyckor och vägarbeten på kartorna genom att ta emot frekvensmultiplex sändning från en RDS-TMC-station. Detta system är avsett att förbättra säkerheten och främja miljön genom att ge trafikinformation som möjliggör ett jämnare trafikflöde.

2. Mottagning av radiostationen

Välja ett område och en station

En sändningsstation kan väljas i länder som tillhandahåller RDS-TMC-information.

Välja ett område

Systemet byter område automatiskt enligt aktuell fordonposition. Det är även möjligt att manuellt välja ett land som sökområde.

- 1 Tryck på **RDS-TMC** i menyskärmen.



- 2 Tryck på **Aut.** eller **Man.** för Land.

- **Aut.** : Systemet väljer automatiskt ett område (land) enligt aktuell fordonposition.
- **Man.** : Ett område (land) kan väljas manuellt.
- Om du trycker på **Man.** visas skärmen för att välja område (land) i steg 3.



- 3 Tryck på det område (land) du vill ta emot information från.

- 4 Tryck på **OK**.



2. Mottagning av radiostationen

Välja en station

Systemet väljer automatiskt den närmaste station som sänder RDS-TMC-information i enlighet med aktuell fordonposition. Du kan även välja en RDS-TMC-station manuellt.

- 1 Tryck på **RDS-TMC** i menyskärmen.



- 2 Tryck på **Aut.** eller **Man.** för Station.

- **Aut.** : Systemet väljer automatiskt en station baserat på signalstyrkan.
- **Man.** : En station kan väljas manuellt.
- Om du trycker på **Man.** visas skärmen för att välja område (land) i steg 3.



- 3 Tryck på den station du vill ta emot sändning från.



3. RDS-TMC-information och -vägledning

Ställa in visning av RDS-TMC-information

Du kan välja vilken RDS-TMC-information som ska visas på kartan.

1 Tryck på **RDS-TMC** i menyskrmen.



2 Tryck på **Visa RDS-TMC-info.**



3 Tryck på den RDS-TMC-information som ska visas.

- För att avbryta, tryck på det alternativ som valts igen.
- För att visa alla informationsalternativ, tryck på **Alla på**
- För att inte visa någonting, tryck på **Alla av**
- Den knapp som tryckts ned markeras.
- Se nästa sida för mer information om RDS-TMC-information.

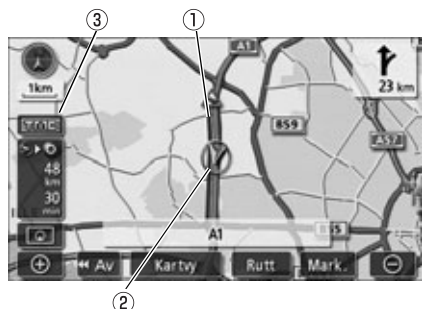
4 Tryck på **OK**.



3. RDS-TMC-information och -vägledning

Visa RDS-TMC-information

När visning av RDS-TMC-informationen ställts in, visas RDS-TMC-informationen på kartan.



● Visning av RDS-TMC-information



● Visning av RDS-TMC-information (i motorvägsläge)

| Nr | Symbol | Innebörd |
|----|-----------------------------|--|
| ① | RDS-TMC-symbol | Symbolerna visas på platser där det förekommer trafikbegränsningar på grund av olyckor eller vägarbeten. Textinformation kan visas vid tryck på en symbol. |
| ② | Pil för RDS-TMC-information | Trafikförhållanden visas längs vägen med hjälp av pilen. Olika förhållanden betecknas av följande färger. ● Röd: Stillstående trafik ● Orange: Trafikstockning ● Blå: Stängt på grund av en olycka eller av annan anledning |
| ③ | RDS-TMC-indikator | Visas när RDS-TMC-information tas emot. |

Ställa in RDS-TMC-röstvägledning

Du kan välja att få RDS-TMC-information för resvägen via röstmeddelanden under vägledningen.

- 1 Tryck på **RDS-TMC** i menyskärmen.




- 2 Tryck på **Röstvägledning**.

- Röstvägledningen slås på eller av varje gång **Röstvägledning** trycks in.
- Funktionsindikator tänds när röstvägledning är på.



Funktionsindikator

RDS-TMC-röstvägledning

När RDS-TMC-information är tillgänglig för resvägen, omvandlas RDS-TMC-indikatorn till en pekknapp ().

- 1 Tryck på RDS-TMC-indikatorn när den visas på kartan.
- RDS-TMC tillhandahålls via röstvägledning.



3. RDS-TMC-information och -vägledning

Ställa in RDS-TMC-funktionen Undvik trafik automatiskt

När RDS-TMC-information tas emot kan systemet använda denna för att söka efter en resväg där trafik undviks.

1 Tryck på **RDS-TMC** i menyskärmen.



2 Tryck på **Undvik trafik aut.**

- Funktionen Undvik trafik automatiskt slås på och av varje gång **Undvik trafik aut.** trycks in.
- Funktionsindikator tänds när funktionen är på.



Funktionsindikator



När en ny resväg planeras, visas ett bekräftelsemeddelande med en fråga om du vill godkänna den nya resvägen.

- Tryck på **Ja** för att ändra vägledningen till den nya resvägen.
- Tryck på **Nej** för att behålla föregående resväg.



Visa RDS-TMC-textinformation

RDS-TMC-trafikinformation kan visas som text.

1 Tryck på RDS-TMC-symbolen.

- Fältet med RDS-TMC-information visas på kartan.

2 Tryck på **Info.**

- Skärmen Trafikinformation visas.

3 Tryck på **Detalj**.

- Textinformationen visas.



3. RDS-TMC-information och -vägledning

Visa trafiken på resvägen

Under vägledningen kan trafikinformation på resvägen visas.

- 1 Tryck på **RDS-TMC** i menyskärmen.



- 2 Tryck på **Trafik på resvägen**.
 - Skärmen Trafik på resvägen visas.



- 3 Tryck på **Karta** eller **Detalj**.
 - När **Karta** trycks in visas en karta över området som berörs av trafikinformationen.
 - När **Detalj** trycks in visas detaljerad information.



Visa alla trafikhändelser

Du kan visa all tillgänglig RDS-TMC-information.

- 1 Tryck på **RDS-TMC** i menyskrmen.



- 2 Tryck på **Alla trafikhändelser**.

- Skärmen med alla trafikhändelser ser olika ut beroende på vilken trafikinformation som tas emot.
 - När RDS-TMC tas emot från ett land visas skärmen för att välja väg.
 - När RDS-TMC-information tas emot från mer än ett land visas skärmen för att välja land.
 - När RDS-TMC-information tas emot från Storbritannien visas en skärm för att välja vägtyp.



3. RDS-TMC-information och -vägledning

Mottagning av RDS-TMC-information från ett land

- 1 Tryck på den väg du vill visa information för.
- 2 Tryck på **Karta** eller **Detalj**.
 - Tryck på **Karta** för att visa en karta över RDS-TMC-informationen.
 - Tryck på **Detalj** för att visa RDS-TMC-textinformation.
- 3 Skärmbild som visas när **Karta** trycks in.
- 4 Skärmbild som visas när **Detalj** trycks in.



Mottagning av RDS-TMC-information från mer än ett land

- 1 Tryck på det land du vill visa information för.
 - Skärmen för att välja väg visas.
Se steg 1 i “**Mottagning av RDS-TMC-information från ett land**” för information om att välja en väg.



Mottagning av RDS-TMC-information från Storbritannien

- 1 Tryck på den vägtyp du vill visa information för.
 - Skärmen för att välja väg visas.
Se steg 1 i “**Mottagning av RDS-TMC-information från ett land**” för information om att välja en väg.



1. Informationsskärm

Informationsfunktionerna är “SETTING” (INSTÄLLNING), “ESN”, “SYSTEM CHECK” (SYSTEMKONTROLL) och “DATA”.

Funktionerna “CAMERA SCREEN” (KAMERASKÄRM) och “AV SELECTOR” (LJUD-/VIDEOVÄLJARE) är tillgängliga när motsvarande enhet är ansluten.

Informationsskärm

1 Tryck på **INFO.** i menyskärmen.



2 Tryck på valfri pekknapp.

- Välj ett alternativ.
- Följande funktioner är tillgängliga från informationsskärmen.



| Visningsordning/-alternativ (pekknapp) | | Funktion | Sida |
|--|----------------------------------|--|----------------------------------|
| 1 | CAMERA SCREEN (KAMERASKÄRM) | Visa backspegelskameran | 196 |
| 2 | SETTING (INSTÄLLNING) | Ställ in bakgrund, ljud, etc. | 193 |
| 3 | ESN | Ställ in ESN (ECLIPSE Security Network) | AVN8826 BRUKSANVISNING / ESN |
| 4 | SYSTEM CHECK (SYSTEMKONTROLL) | Visa skärmen för systemkontroll | 195 |
| 5 | DATA | Lagra och radera billdata | AVN8826 BRUKSANVISNING / LJUD |
| 6 | AV SELECTOR (LJUD-/VIDEOVÄLJARE) | Ställ in den bakre skärmen och andra ljud-/videofunktioner | AVN8826 BRUKSANVISNING / LJUD |
| 7 | RDS | Visa backspegelskameran | AVN8826 BRUKSANVISNING / LJUD |

Byta inställningar

Följande alternativ kan justeras med **SETTING** (INSTÄLLNING).

| Alternativ | Funktion | Sida |
|------------------------------------|---|-------------------------------------|
| ILLUMINATION (BELYSNING) | Ställ in panelknapparnas färg | Nedan |
| GUIDE TONE (LEDTON) | Ställ in ledton för panelknappar och pekknappar | AVN8826 BRUKSANVISNING / LJUD |
| Pic-CLIP (BILDKLIPP) | Ställ in bakgrundsbild | AVN8826 BRUKSANVISNING / LJUD |
| VIDEO CONVERT (VIDEOKONVERTERING) | Byt bildsystem | AVN8826 BRUKSANVISNING / LJUD |
| CAMERA SETTING (KAMERAINSTÄLLNING) | Ställ in backspegelskameran | 196 |
| NAVI GUIDE (NAVIGERINGSVÄGLEDNING) | Ställ in högtalaren för röstnavigering | 31 |
| USER DATA (ANVÄNDARDATA) | Redigera favorit, avvikande resvägsplats, resmålsarkiv, ruttspårning och användaranpassade funktioner | Ägarhandbok |
| OPENING (START) | Ställ in startskärmen (den skärm som visas när enheten startas) | AVN8826 BRUKSANVISNING / LJUD |

Ställa in panelknapparnas färg

- 1 Tryck på **INFO.** i menyskrmen.
- 2 Tryck på **SETTING** (INSTÄLLNING).



1. Informationsskärm

3 Tryck på **BLUE** (BLÅ) eller **RED** (RÖD) för ILLUMINATION (BELYSNING).

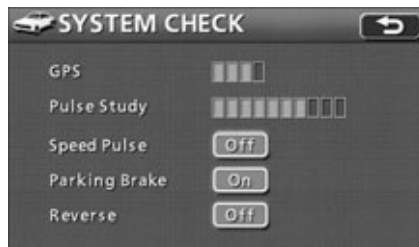
4 Tryck på **ENTER** (ANGE).



2. Skärm för systemkontroll

1 Tryck på **SYSTEM CHECK** (SYSTEMKONTROLL) på informationsskärmen.

- Skärmen för systemkontroll visas.



| Symbol (pekknapp) | Funktion |
|------------------------------|---|
| GPS | Visar status för GPS-mottagning 4 indikatorer lyser: Tar emot signaler från 4 eller fler satelliter 3 indikatorer lyser: Tar emot signaler från 3 satelliter Inga indikatorer lyser: Mätning fungerar inte |
| Pulse Study (Pulsstatus) | Visar status för inläring av avståndskompensation i 10 nivåer |
| Speed Pulse (Hastighetspuls) | Visar status för hastighetspulssignalen On (På): Hastighetspulssignal sänds Off (Av): Ingen hastighetspulssignal |
| Parking Brake (Handbroms) | Visar status för handbromsen On (På): Handbromsen är åtdragen Off (Av): Handbromsen är lossad |
| Reverse (Back) | Visar status för backväxeln On (På): Fordonet ligger i backväxeln Off (Av): Fordonet ligger inte i backväxeln |

1. Funktioner för backspegelskamera

När tillvalet backspegelskamera är monterat kan backspegelsbilden visas på skärmen.



Försiktighet

- Lita inte för mycket på backspegelskameran.
- Använd backspegelskameran som hjälp vid backning för att kontrollera om det finns eventuella hinder bakom fordonet.
- Regndroppar eller andra naturfenomen kan göra kamerabilden suddig.
- Backa inte fordonet med endast skärmen som hjälp. Använd backspegeln och båda sidospeglarna för att kontrollera om det finns eventuella hinder bakom eller runt fordonet.
- Använd inte backspegelskameran i följande situationer:
 - På frusna, hala eller snötäckta vägar
 - Med öppen baklucka
 - Vid användning av däckkedjor eller ett reservdäck
 - I en sluttning eller på ojämn väg
- När yttertemperaturen är låg kan bilden mörkna eller blekna. Särskilt bilder av rörliga föremål kan förvanskas eller försvinna från skärmen, så föraren måste alltid direkt kontrollera säkerheten runt fordonet visuellt.



- Den faktiska positionen och avståndet till personer eller föremål kan variera beroende på kameranlinsens funktioner.
- Utsätt inte kameran för hårda stötar som slag eller krockar med andra föremål. Bakspegelskameran kan fungera dåligt om kamerans position eller dess monteringsvinkel är felaktig.
- Kameran är vattentät. Enheten ska inte monteras av, plockas isär eller ändras. Detta kan leda till att bakspegelskameran inte fungerar korrekt.
- Om kameraskyddet nöts hårt eller rengörs med en hård borste eller slipmedel kan kameran repas, vilket kan påverka bildkvaliteten negativt.
- Kameraskyddet är tillverkat av plast. Använd inte organiskt lösningsmedel, vax, oljeborttagningsmedel, spegelbeläggning och liknande tillsammans med det. Om något av ovanstående har applicerats ska det torkas av omdelebart.
- Att hålla hett vatten på bakspegelskameran för att isa av den vid kallt väder kan leda till drastiska temperaturändringar som kan omöjliggöra normal användning.
- Bakspegelskameran kanske inte fungerar normalt om kameran skadats efter ett slag. Ta genast med den till din lokala återförsäljare för kontroll.
- Lämna inte enheten i direkt solljus under långa tidsperioder. Detta kan leda till att bilden ser ut som en tryckt bild.
- De bilder som visas är endast exempel. Det område som syns på skärmen varierar beroende på fordonmodell.
- Det ögonblick då backväxeln läggs i blir en del av skärmen vit, och sedan stabiliseras den gradvis.
- Ett vitt vertikalt band syns när kameran träffas av solljus, strålkastarljus eller något annat starkt ljus. Detta kallas suddeffekten.
- När du har använt enheten en längre tid kan vita repor och vertikala linjer visas vid höga temperaturer, beroende på funktionerna i CCD.
- Den fluorescerande lampan på 50 Hz kan orsaka flimmer på skärmen. Detta är inte ett fel.
- Eftersom bakspegelskameran har en speciell lins skiljer sig den bild och det avstånd som visas på skärmen från de verkliga förhållandena.

1. Funktioner för backspegelskamera

Backspegelskamerans bild

Visa backspegelsbilden

Automatisk visning

1 Lägga i backväxeln.

- Backspiegelsbilden visas på skärmen.
- Om du kopplar ur backväxeln återgår skärmen till den skärmbild som visades innan backspegelskamerans bild visades (navigering, ljud, tom skärm, etc.).



Manuell visning

1 Tryck på **INFO.** i menyskärmen.

2 Tryck på **CAMERA SCREEN** (KAMERASKÄRM) i skärmen information.

- Bakspegelsbilden visas på skärmen.
- Tryck på **CAMERA SCREEN** (KAMERASKÄRM) igen för att återgå till den skärmbild som visades innan bakspegelkamerans bild visades (navigering, ljud, tom skärm, etc.).

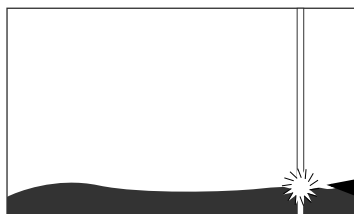


1. Funktioner för backspegelskamera



- Bildområdet kan variera beroende på fordon och vägförhållanden.
- Kameraområdet är begränsat. Föremål nära stötdämparens yttre ändar och under stötdämparen syns inte.
- Backspegelsbildens färg kan skilja sig från de faktiska föremålens färg.
- Bildens ljusstyrka och kontrast kan justeras. (Se “**Justera/ställa in skärmen**” i “**Ägarhandbok/ljud**”.)
- Beroende på fordonet kan riktlinjen för backning vara felinriktad till vänster och höger. Detta är inte ett fel.
- I följande situationer kan skärmen vara svår att se. Detta är inte ett fel.
 - I mörker (t.ex. på kvällen)
 - När temperaturen vid kameran är hög eller låg
 - När det är regndroppar på kameranlinsen eller vid hög luftfuktighet (i regn)
 - När det finns främmande material nära kameran (t.ex. lera)
 - När solljus eller strålkastarljus träffar kameranlinsen direkt
 - När en stark ljuspunkt träffar kameran (som t.ex. reflekterande solstrålar på karossen), uppstår en suddeffekt* som är typisk för CCD-kameror.

[Skärmbild]



*Suddeffekt: Ett fenomen där en vertikal linje visas när en stark ljuspunkt träffar kameran (t.ex. reflekterande solstrålar på karossen).

Stark ljuspunkt

Ställa in backspegelskameran

Du kan ställa in om bilden från backspegelskameran ska visas när du växlar till backväxeln (AUTO) eller användas från skärmen INFORMATION (MANUAL [MANUELL]).

1 Tryck på **INFO.** i menyskärmen.

2 Tryck på **SETTING** (INSTÄLLNING).

3 Tryck på **AUTO** eller **MANUAL** för CAMERA SETTING (KAMERAINSTÄLLNING).

4 Tryck på **ENTER** (ANGE).






1. Situationer när korrigering är nödvändig

Aktuell position ska korrigeras när:

- Du byter däck (utför automatisk korrigering). (Avståndskorrigering).

Aktuell position bör korrigeras när:

- Fordonets positionsmärke  är felvisande, d.v.s. att det visas någon annanstans än där du faktiskt är (korrigera  position och riktning på fordonets positionsmarkering). (korrigering av nuvarande position).

Om positionsmärket  på kartan är felvisande, fortsatt att köra en liten stund så korrigerar enheten automatiskt markeringen med hjälp av kartmatchning och GPS-data.

Om GPS-data inte kan användas och den nuvarande positionen inte korrigeras automatiskt, parkera bilen på en säker plats och korrigera positionen automatiskt.

Korrigera aktuell position

- 1 Tryck på **Inställningar** i menykärmen.
- 2 Tryck på **Justera** vid Kalibrering.
- 3 Tryck på **Position/Körriktning**.



Tryck på **Stand.** på inställningsskärmen för att återställa alla inställningar till standardinställningar.



4 Tryck på .

- Flytta kartan till den plats du är.

5 Tryck på **Ange** .



6 Ställ in riktning.

- Tryck på  för att vrida riktningen moturs och  för att vrida riktningen medurs.

7 Tryck på **Ange** .



Du kan korrigera aktuell position med en detaljerad karta med en skala på 500 m eller mindre.

1. Situationer när korrigering är nödvändig

Korrigera avstånd


- 1 Tryck på **Inställningar** i menyskärmen.
- 2 Tryck på **Justera** vid Kalibrering.



- 3 Tryck på **Däckbyte** .
 - Automatisk korrigering utförs.



NOTERA

- Enheten utför automatisk avståndskorrigering med GPS och fordonshastighetssignaler. Korrigeringen kan fördröjas vid en skarp avvikelse från normalnavigeringen, som däckbyte eller att enheten flyttas till ett annat fordon.
Om så är fallet, kör c:a 10 km längs med en väg med goda GPS-mottagningsförhållanden.
- Om korrigering inte utförs, låt din lokala återförsäljare kontrollera enheten.
- Under automatisk korrigering kan det hända att fordonets position kan visas felaktigt.
- P.g.a. den inbyggda funktionen för inläring av avståndskompensation, kan det uppstå variationer i visningen av fordonets positionsmerke  också om automatisk korrigering gjorts, beroende på körförhållandena.
- Tryck på **Stand.** på inställningsskärmen för att återställa alla inställningar till standardinställningar.

2. Spara navigeringsinställningar

Det går att spara anpassade inställningar för upp till tre användare.

Det går att hämta fram sparade inställningsmönster för navigering.

Inställningar som kan sparas

| Inställning | Sida | Inställning | Sida |
|---|---------|-----------------------------------|------|
| Kartorientering | 42 | Volym | 29 |
| Läge för kartvisning | 43, 122 | Alla poster i inställningsskärmen | 20 |
| Kartskala | 37 | Vägpreferens | 108 |
| Inställningar för den högra skärmdelen i delad skärmvisning | 43 | Inställningar för ruttspårning | 39 |
| Röstvägledning | 138 | Erforderlig tid | 134 |
| Språkinställningar | - | Inställningar för RDS-TMC | 180 |

Spara navigeringsinställningar

- 1 Ställ in de villkor du vill spara.
 - Du behöver inte göra några ändringar när du sparar de gällande inställningarna.

- 2 Tryck på **Välj användare** i menyskärmen.

- 3 Tryck på **Spara**.



2. Spara navigeringsinställningar

4 Tryck på **Ja** .

- Tryck på **Nej** för att återgå till den ursprungliga skärmen.
- Tryck på **Spara** för inställningar som redan sparats och därefter **Ja** för att spara och ta bort den gamla inställningen.



När inga inställningar finns sparade blir **Ta bort** inaktiv.

Hämta sparade inställningar

- 1 Tryck på **Välj användare** i menyskärmen.
- 2 Tryck på **Användare1**, **Användare2** eller **Användare3**.
 - De nuvarande inställningarna ersätts med dem som sparats under den valda knappen.



Radera alla sparade navigeringsinställningar

- 1 Tryck på **Välj användare** i menyskärmen.
- 2 Tryck på **Ta bort** för Användare1, 2 eller 3.
- 3 Tryck på **Ja**.
 - Tryck på **Nej** för att återgå till den ursprungliga skärmen.



3. Information om kartdata

Det går att granska den information som lagrats i enheten, såsom kartdata.

Skärmen nedan är bara ett exempel. Data som visas kan variera med typen av kartdata och när den skapades.

Visa kartinformation

- 1 Tryck på **Data** i menyskärmen.



Knappen **Karta** används för att ta emot uppdaterad kartdata. Detta kan bara utföras av en expert hos din lokala återförsäljare. (Kartan uppdateras inte om man bara trycker på knappen.)

4. Precision och fel

Positioneringsprecision

GPS är ett mycket precist satellitsystem som styrs av USA:s försvarsdepartement. Fel kan uppstå p.g.a. reflektionsstörning som uppstår vid reflektion från byggnader eller andra strukturer.

Signalkvalitet och mottagningsförhållanden för GPS

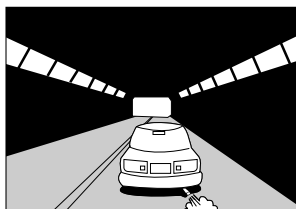
Alla hinder som kommer i vägen mellan satelliten och GPS-antennen stör signalmottagningen från satelliten.

Dessutom måste 3 signaler eller fler tas emot samtidigt för att positionsbestämning ska vara möjligt. Vid körning vid platser så som dem nedan, går det inte att få GPS-positionering.

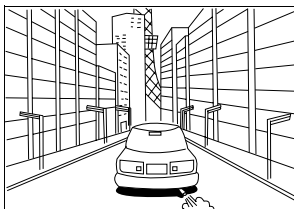
Dessutom kan hinder som placerats på eller nära GPS-antennen (såsom last) störa signaler från satelliten.

- Eftersom GPS-satelliten går i omloppsbanan kring jorden, kan signalmottagningsförhållandena variera beroende på satellitens läge, också inom samma område. Signaler från en satellit i omlopp nära horisonten har större sannolikhet för att bli störda.
- GPS-satelliten styrs av USA:s försvarsdepartement och kan styras till att tappa precision.

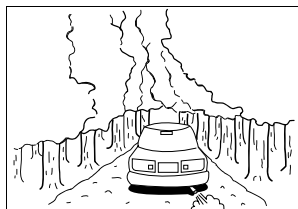
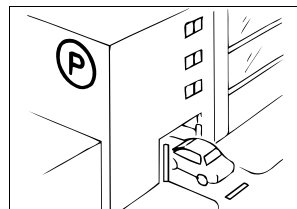
Under marken, i en tunnel eller inne i ett parkeringshus



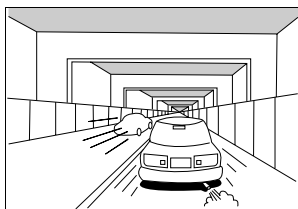
Omgivet av hinder, som höga byggnader



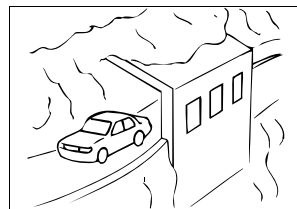
I en byggnad



I kraftigt skogsbevuxna områden



Under en viadukt



På en bergsvägg eller vid en grottöppning

4. Precision och fel



Försiktighet

Under följande omständigheter, se till att montera GPS-antennen på den plats som anges för din fordonstyp i bruksanvisningen.

- Om bruset från annan elektrisk utrustning stör signalmottagningen.
- Om enheten riskerar att krockkuddarna inte kan fungera korrekt.
- Om satellitsignalen som tas emot från sido- eller bakrutan är försvagad p.g.a. sidopelare eller takbeklädnad.

Felaktig visning av aktuell position

För att den aktuella positionen ska kunna anges exakt, använder enheten data som sammanställts från GPS-satelliten, fordonets hastighetsmätare och gyro. Eftersom alla dessa har en felmarginal, kan det hända att den angivna aktuella positionen inte exakt överensstämmer med din faktiska position.

Om positionen som anges inte är korrekt, kan den aktuella positionen som visas korrigeras. Parkera fordonet på en säker plats innan du börjar.

Däckrelaterade fel

Enheten beräknar avståndet som tillryggalagts av fordonet med hjälp av en hastighetsmätare som mäter hjulens rotation. I följande situationer uppstår ett betydande fel som kan göra det omöjligt att ge korrekt positionsbestämning.

- Med ett dåligt däck.
- Vid körning på snötäckt väg, grus eller annan hal väg.
- Felaktigt lufttryck.
- Körning med nya däck (koefficienten för avståndskorrigerings kan ändras och justeras).

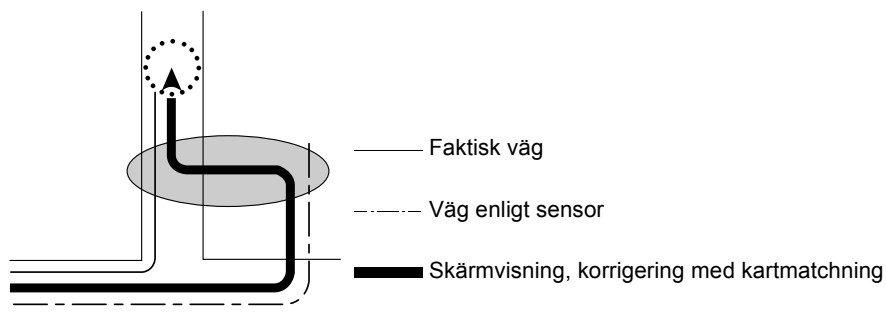
Korrigerar fordonets positionsgivare med kartmatchning

Kartmatchning är ett system som jämför aktuell positionsdata från GPS och andra källor med faktisk körningsinformation för att matcha aktuell position med den bäst passande vägen.

Enheten korrigerar datan för aktuell position som hämtats från oberoende navigering och satellitnavigering och matchar den med vägens form.

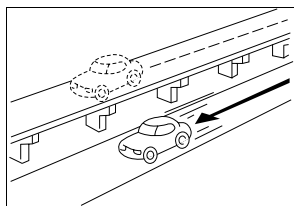
Men det kan finnas tillfällen då ett positioneringsfel inte kan undvikas och den position som visas på kartan inte överensstämmer med din faktiska position, också efter korrigering med kartmatchning.

Dessutom kan fel uppstå och markeringen hamna fel om vägens faktiska form inte överensstämmer med kartan.

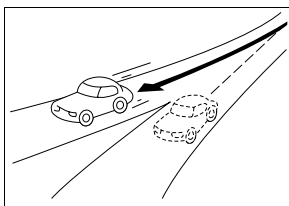


Visning av aktuell position och vägledningsprecision

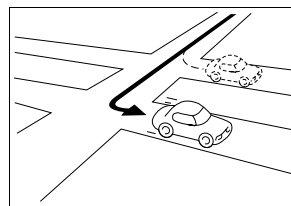
Följande situationer är inga fel, utan bara exempel på inkorrekt visning av aktuell position och/eller vägledning, beroende på vägen eller körförhållandena.



Den aktuella positionen visas på en väg som löper parallellt med den väg som körs.

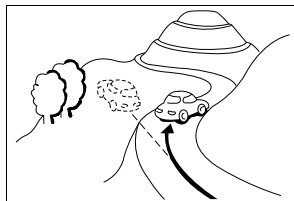


När man tar den ena vägen, när vägen delar sig i två i en Y-form, visas aktuell position på den andra vägen.

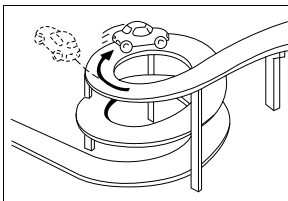


Vid sväng visas aktuell position på vägen man tagit av från precis före eller efter avfarten.

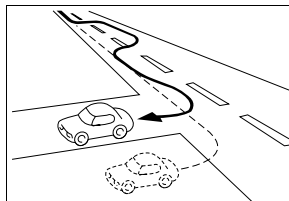
4. Precision och fel



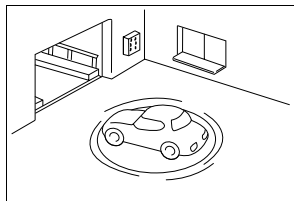
Den aktuella positionen visar fel när man kör på branta vägar.



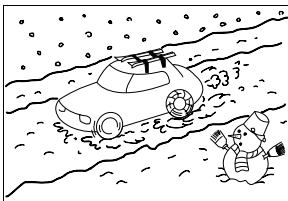
Aktuell position visar fel när man kör i en fortlöpande kurva i samma riktning.



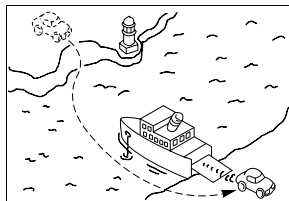
Aktuell position visar fel vid filbyte.



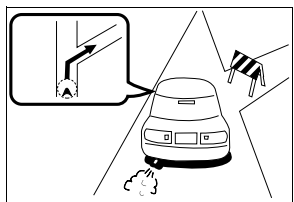
Aktuell position visar fel när fordonet roteras på en rotationsplatta i ett parkeringshus när tändningen är avstängd.



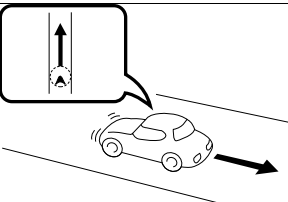
Aktuell position visar fel vid körning på snöiga eller hala vägar eller när man använder snökedjor.



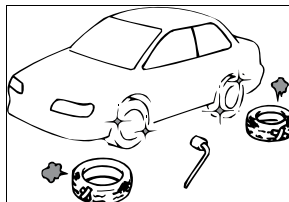
När fordonet flyttas med färja eller på annat sätt än körning, kommer GPS att visa aktuell plats där fordonet stod innan det flyttades.



När körvägledningen anger en väg som är avstängd (vanlig genomfartstrafik förbjuden).



Aktuell position visar fel vid backning.

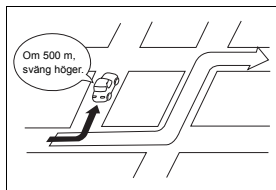


Efter däckbyte kan det hända att fordonets positionsmärke blir felvisande.

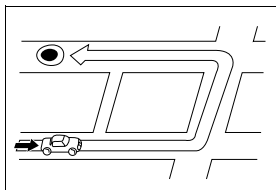
Namn på vägar och platser

Vägar och geografiska platser som visas kan ändras efter att kartan skapats och därför kan kartan skilja sig från verkligheten.

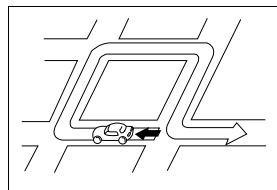
Vägledning



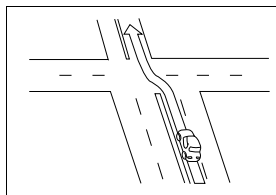
Om du svänger i en korsning som inte finns med i vägledningen kan det uppstå fel i röstvägledningens instruktioner.



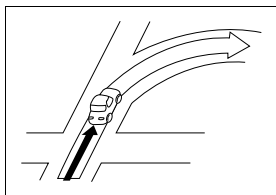
När man letar efter vägen kan det hända att vägledningen inkluderar en omväg.



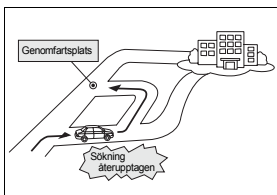
Vägledningen kan instruera om en U-sväng.



Vid körning på en rak väg kan röstvägledningen instruera dig att köra rakt fram (när utformningen av en korsning är svår att fastställa).

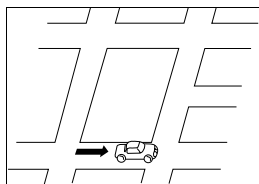


Röstvägledning kan saknas också när man svänger.

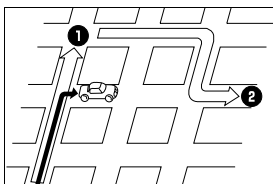


Vid körning mot ett resmål utan att passera en genomfartsplats, kan enheten uppta en vägsökning och ge en ny vägledning som leder till genomfartsplatsen.

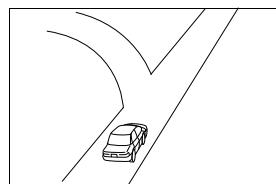
4. Precision och fel



Vid vägsökning kan det hända att skärmen inte hinner uppdateras i tid till nästa sväng.

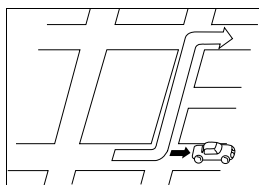


Om du passerar ett av flera resmål, startas en ny vägsökning som leder tillbaka till det.

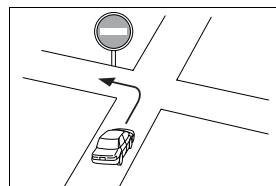
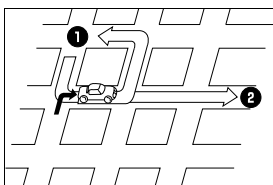


Vid vägledning om vart du kör kan det hända att flera olika geografiska namn anges.

↓ **Vägsökning klar**



↓ **Sökning återupptagen**



Kör enligt gällande trafikregler.

- Det kan ta längre tid för enheten att starta en ny sökning vid körning på motorvägen.
- Om du justerar markeringen för aktuell position manuellt och sedan kör innan positioneringen korrigerats, visas inte din position korrekt.
- Vägledningen kanske inte ändras trots att en ny sökning påbörjats.
- Om du ställer in en aktuell position, ett resmål eller en genomfartspunkt på en avlägsen ö eller i ett område där inga vägar finns, kan det hända att enheten inte söker efter en väg.
- Enheten kanske inte söker efter en väg om den aktuella positionen och resmålet ligger nära varandra.
- Vägledningen kanske inte nödvändigtvis rekommenderar avgiftsbelagda vägar och motorvägar även om du ställer in sökvillkoren så att de innefattas.

Dessutom kan vägledningen visa avgiftsbelagda vägar och motorvägar också om du valt att exkludera dem från sökningen.

(Inställningen "Tillåt / tillåt inte vägtull och motorväg" prioriterar vägar med eller utan avgifter bara när bägge vägtyper finns.)

1. Viktiga punkter

Om ett av följande meddelanden visas

Om något av följande meddelanden visas, kontrollera enheten med hjälp av kolumnerna orsak och åtgärd.

| Meddelanden | Orsak | Åtgärd |
|---|--|--|
| Check GPS antenna (Kontrollera GPS-antennen) | GPS-antennen är inte korrekt ansluten. | Anslut GPS-antennen korrekt. |
| Check speed pulse (Kontrollera hastighetspuls) | Enheten är inte korrekt ansluten till fordonets hastighetssensor. | Anslut fordonets hastighetssensor korrekt. |
| Tidigare punkter ej införda. | Det finns inga tidigare inställda resmål. | Registrera ett resmål i arkivet och gå vidare. (Vid inställning av ett resmål registreras det i arkivet). |
| Ditt hem är inte införd. För in detta i menyn Favoriter. | Ditt hem är inte registrerat som en favorit. | Registrera ditt hem som en favorit och gå vidare. (Se sidan 147). |
| Inga förinställda resmål införda. För in dessa i menyn Favoriter. | Förinställt resmål har inte införts för favoriten. | För in förinställt resmål för favoriten och gå vidare. (Se sidan 167) |
| No roads available for guidance near here destination. Please refer to map. (Inga vägar tillgängliga för vägledning nära destinationen. Se kartan.) | Det finns inga vägar där vägledning är möjligt i närheten av den aktuella platsen. | Titta på en karta och gå vidare. |
| Inga tillgängliga vägar med vägledning nära din position eller resmålet. Se kartan. | Det finns inga vägar där vägledning är möjligt i närheten av den aktuella platsen och resmålet. | Titta på en karta och gå vidare. |
| Inga vägar tillgängliga för vägledning nära destinationen. Se kartan. | Det finns inga vägar där vägledning är möjligt i närheten av resmålet. | Titta på en karta och gå vidare. |
| Tidsbegränsade vägar på denna resväg. | Den resväg som söks omfattar tidsbegränsade vägar. | Börja om med en resvägssökning som undviker tidsbegränsade vägar om du vill undvika dem. (Se sidan 108) |
| Resmålet för långt bort. Ändra till en plats inom en radie på 5000 km. | Resmålet ligger för långt bort. | Ställ in ett resmål som ligger inom en radie på 5000 km. |
| Inga vägar tillgängliga för vägledning i närheten. Försök senare efter förflyttning. | Det finns inga tillgängliga vägar som kan utgöra föredragna vägar när du anger en ändrad resväg. | Flytta kartan och ange en föredragen väg bland vägarna i närheten. |
| Det går inte att spara ytterligare platser. Ta bort några platser. | Du försökte ställa in fler än 5 resmål. | Upp till 5 resmål kan ställas in. Radera onödiga resmål och gå vidare med att lägga till nya. (Se sidan 118) |
| Det går inte att söka efter ny resväg. Tidigare resväg visas. | En ny resväg kunde inte hittas vid sökning av ny resväg. | Vägledning kommer att ske enligt aktuell resväg. (Kör enligt vägledningen.) |






1. Viktiga punkter

| Meddelanden | Orsak | Åtgärd |
|---|---|--|
| Resmålet är i närheten. Var vänlig kontrollera kartan. | Du försökte ställa in en plats i närheten som resmål. | Resmålet ligger i närheten. Titta på kartan och fortsatt köra. |
| Ingen motsvarande PAI i närheten. | Det finns ingen motsvarande PAI i närheten vid PAI-sökning i närheten. | Sök efter PAI i ett annat område. |
| Ingen motsvarande PAI på resvägen. | Det finns ingen motsvarande PAI i närheten vid PAI-sökning längs resvägen. | Sök efter PAI i ett annat område. |
| Positionen kan inte anges i denna skala. Växlar till en mer detaljerad karta. | Du försökte ställa in/registrera ett resmål/en favorit på en karta med en skala som är större än 800 m. | Ställ in/registrera ett resmål/en favorit på en mer detaljerad karta (med en skala som är mindre än 800 m). |
| Resmålet omges av vatten. Ändra resmål? | Det finns en flod eller ett annat vattendrag mellan resmålet och närmaste väg. | Tryck på Ja för att flytta kartan och ställa in ett resmål nära vägen. Tryck på Nej för att ställa in resmålet till den position som visas. |
| Inga favoriter är införda. För in dessa i menyn Favoriter. | Du försökte hämta en karta via en favorit utan att en favorit fanns registrerad. | Registrera en favorit och gå vidare. (Se sidan 154) |
| Det går inte att föra in fler platser. Ta bort överflödiga platser och försök igen. | Du försökte registrera en favorit när 106 platser redan fanns registrerade. | Radera onödiga favoriter och gå vidare med att registrera en ny favorit. (Se sidan 165) |

Innan du kontaktar service

Små driftsskillnader kan ibland felaktigt tolkas som driftsfel, så kontrollera följande tabell innan du begär reparationer.

Om du inte kan lösa problemet med hjälp av följande tabell ska du kontakta din lokala återförsäljare.

| Symptom | Möjlig orsak | Åtgärd |
|---|---|---|
| Kartan flyttar sig inte vid körning. | Visar skärmen en annan skärmbild än skärmen för aktuell plats? | Visa skärmen för aktuell plats. (Se sidan 33) |
| Fordonets positionsmärke  visas inte. | Visar skärmen en annan skärmbild än skärmen för aktuell plats? | Visa skärmen för aktuell plats. (Se sidan 33) |
| GPS-märket visas inte. | Befinner sig enheten i en situation där GPS-data inte kan användas? | Flytta fordonet till ett öppet område utan hinder eller avlägsna eventuella föremål som är placerade på GPS-antennen. |
| Röstvägledning hörs inte. | Är "Aut. röstvägledning" inställt på Av ? | Tryck på På för "Aut. röstvägledning" i Inställningar. |
| | Är vägledningen pausad? | Om vägledningen är pausad, återuppta vägledningen. (Se sidan 121) |
| | Är volymen för vägledning nedvriden (röst AV)? | Höj volymen. (Se sidan 29) |
| Det finns små fläckar eller lysande prickar på skärmen. | Detta fenomen är karakteristiskt för LCD-skärmar. LCD-skärmen är tillverkad med högteknologisk precision och har en bildefektivitet på 99,99 % eller mer. En bildförlust på 0,01 % eller ständigt lysande lampor kan dock förekomma. | Detta är inte ett fel, så enheten kan användas i detta tillstånd. |
| En oregelbunden skärmbild visas på skärmen i ett ögonblick när tändningen slagits PA. | I kallt väder kan LCD-skärmens bakgrundsbelysning avge ojämnt ljus. | Detta tillstånd ändras av sig själv efter några minuter, när bakgrundsbelysningen värms upp. |
| Skärmbilden är svår att se. | Är kontrast och ljusstyrka korrekt justerade? | Justera kontrast och ljusstyrka. (Se sidan 24) |
| Fordonets positionsmärke  visas på ett annat ställe än den aktuella platsen. (Fordonets positionsmärke  visas fel.) | Fordonets positionsmärke  kan visa fel beroende på rådande satellitförhållanden eller fordonets status (vägförhållanden och körsätt). Fordonets positionsmärke  kan även visa fel vid körning på en ny väg eller en väg som har en annan form än den som sparats i kartdatan. | Fortsätt att köra så korrigeras den aktuella platsen automatiskt efter karta och GPS-data. (I vissa fall kan detta ta flera minuter.) Om GPS-data inte används och den aktuella platsen inte korrigeras automatiskt, stanna fordonet på en säker plats och korrigera positionen. (Se sidan 202) |
| Det är distorsion eller störningar på kartan. | Används en enhet som genererar elektriska störningar i närheten av enheten? Exempel på enheter som avger hög spänning: Joniserare Exempel på enheter som avger elektrisk störning: Mobiltelefoner och andra trådlösa enheter | Håll sådana enheter på så långt avstånd som möjligt från enheten. Om en enhet försätter att orsaka störningar ska du undvika att använda den. |

2. Upphovsrätter

©1993 NAVTEQ. All Rights Reserved.

| Territory | Notice |
|---|---|
| Austria | © Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen |
| Belgium | Traffic Information is provided by the Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap and the Ministère de l'Équipement et des Transports. |
| Croatia Estonia Latvia Lithuania Poland Slovenia | © EuroGeographics |
| France | source: Géoroute® IGN France & BD Carto® IGN France source : IGN France |
| Germany | Die Grundlagendaten wurden mit Genehmigung der zuständigen Behörden entnommen |
| Greece | Copyright Geomatics Ltd. |
| Hungry | Copyright ©2003; Top-Map Ltd. |
| Italy | La Banca Dati Italiana è stata prodotta usando quale riferimento anche cartografia numerica ed al tratto prodotta e fornita dalla Regione Toscana |
| Norway | Copyright © 2000; Norwegian Mapping Authority |
| Spain | Información geográfica propiedad del CNIG |
| Sweden | Based upon electronic data © National Land Survey Sweden |
| Switzerland | Topografische Grundlage: © Bundesamt für Landestopographie |

This product includes mapping data licensed from Ordnance Survey with the permission of Her Majesty's Stationary Office. ©Crown copyright and/or database right 2006. All rights reserved. License number 150000678

Copyright © 2007 Zenrin Europe B.V., All Rights Reserved.

END USER LICENSE AGREEMENT (English)

PLEASE READ THIS END USER LICENSE AGREEMENT CAREFULLY BEFORE USING THE NAVTEQ DATABASE

NOTICE TO THE USER

THIS IS A LICENSE AGREEMENT - AND NOT AN AGREEMENT FOR SALE – BETWEEN YOU AND NAVTEQ B.V. FOR YOUR COPY OF THE NAVTEQ NAVIGABLE MAP DATA-BASE, INCLUDING ASSOCIATED COMPUTER SOFTWARE, MEDIA AND EXPLANATORY PRINTED DOCUMENTATION PUBLISHED BY NAVTEQ (JOINTLY "THE DATABASE"). BY USING THE DATABASE, YOU ACCEPT AND AGREE TO ALL TERMS AND CONDITIONS OF THIS END USER LICENSE AGREEMENT ("AGREEMENT"). IF YOU DO NOT AGREE TO THE TERMS OF THIS AGREEMENT, PROMPTLY RETURN THE DATABASE, ALONG WITH ALL OTHER ACCOMPANYING ITEMS, TO YOUR SUPPLIER FOR A REFUND.

OWNERSHIP

The Database and the copyrights and intellectual property or neighboring rights therein are owned by NAVTEQ or its licensors. Ownership of the media on which the Database is contained is retained by NAVTEQ and/or your supplier until after you have paid in full any amounts due to NAVTEQ and/or your supplier pursuant to this Agreement or similar agreement(s) under which goods are provided to you.

LICENSE GRANT

NAVTEQ grants you a non-exclusive license to use the Database for your personal use or, if applicable, for use in your business' internal operations. This license does not include the right to grant sub-licenses.

LIMITATIONS ON USE

The Database is restricted for use in the specific system for which it was created. Except to the extent explicitly permitted by mandatory laws (e.g. national laws based on the European Software Directive (91/250) and the Database Directive (96/9)), you may not extract or reuse substantial parts of the contents of the Database nor reproduce, copy, modify, adapt, translate, disassemble, decompile, reverse engineer any portion of the Database. If you wish to obtain interoperability information as meant in (the national laws based on) the European Software Directive, you shall grant NAVTEQ reasonable opportunity to provide said information on reasonable terms, including costs, to be determined by NAVTEQ.

TRANSFER OF LICENSE

You may not transfer the Database to third parties, except when installed in the system for which it was created or when you do not retain any copy of the Database, and provided that the transferee agrees to all terms and conditions of this Agreement and confirms this in writing to NAVTEQ. Multi-disc sets may only be transferred or sold as a complete set as provided by NAVTEQ and not as subset thereof.

LIMITED WARRANTY

NAVTEQ warrants that, subject to the warnings set out below, for a period of 12 months after acquisition of your copy of the Database, it will perform substantially in accordance with NAVTEQ's Criteria for Accuracy and Completeness existing on the date you acquired the Database; these criteria are available from NAVTEQ at your request. If the Database does not perform in accordance with this limited warranty, NAVTEQ will use reasonable efforts to repair or replace your non-conforming copy of the Database. If these efforts do not lead to performance of the Database in accordance with the warranties set out herein, you will have the option to either receive a reasonable refund of the price you paid for the Database or to rescind this Agreement. This shall be NAVTEQ's entire liability and your sole remedy against NAVTEQ. Except as expressly provided in this section, NAVTEQ does not warrant nor make any representations regarding the use of results of the use of the Database in terms of its correctness, accuracy, reliability, or otherwise. NAVTEQ does not warrant that the Database is or will be error free. No oral or written information or advice provided by NAVTEQ, your supplier or any other person shall create a warranty or in any way increase the scope of the limited warranty described above. The limited warranty set forth in this Agreement does not affect or prejudice any statutory legal rights that you may have under the legal warranty against hidden defects.

If you did not acquire the Database from NAVTEQ directly, you may have statutory rights against the person from whom you have acquired the Database in addition to the rights granted by NAVTEQ here under according to the law of your jurisdiction. The above warranty of NAVTEQ shall not affect such statutory rights and you may assert such rights in addition to the warranty rights granted herein.

LIMITATION OF LIABILITY

The price of the Database does not include any consideration for assumption of risk of consequential, indirect or unlimited direct damages which may arise in connection with your use of the Database. Accordingly, in no event shall NAVTEQ be liable for any consequential or indirect damages, including without limitation, loss of revenue, data, or use, incurred by you or any third party arising out of your use of the Database, whether in an action in contract or tort or based on a warranty, even if NAVTEQ has been advised of the possibility of such damages. In any event NAVTEQ's liability for direct damages is limited to the price of your copy of the Database.

THE LIMITED WARRANTY AND LIMITATION OF LIABILITY, SET FORTH IN THIS AGREEMENT, DO NOT AFFECT OR PREJUDICE YOUR STATUTORY RIGHTS WHERE YOU HAVE ACQUIRED THE DATABASE OTHERWISE THAN IN THE COURSE OF A BUSINESS.

WARNINGS

The Database may contain inaccurate or incomplete information due to the passage of time, changing circumstances, sources used and the nature of collecting comprehensive geographic data, any of which may lead to incorrect results. The Database does not include or reflect information on - inter alia - neighborhood safety; law enforcement; emergency assistance; construction work; road or lane closures; vehicle or speed restrictions; road slope or grade; bridge height, weight or other limits; road or traffic conditions; special events; traffic congestion; or travel time.

GOVERNING LAW

This Agreement shall be governed by the laws of the jurisdiction, in which you reside at the date of acquisition of the Database. Should you at that moment reside outside the European Union or Switzerland, the law of the jurisdiction within the European Union or Switzerland where you acquired the Database shall apply. In all other cases, or if the jurisdiction where you acquired the Database cannot be defined, the laws of the Netherlands shall apply. The courts competent at your place of residence at the time you acquired the Database shall have jurisdiction over any dispute arising out of, or relating to this Agreement, without prejudice to NAVTEQ's right to bring claims at your then current place of residence.

2. Upphovsrätter

LIZENZVERTRAG FÜR ENDBENUTZER (German)

WICHTIG – BITTE LESEN SIE DIESEN LIZENZVERTRAG FÜR END-BENUTZER VOR DER VERWENDUNG DER NAVTEQ DATEN-BANK SORGFÄLTIG DURCH.

HINWEIS FÜR DEN BENUTZER

DAS VORLIEGENDE DOKUMENT IST EIN LIZENZVERTRAG UND KEIN KAUFVERTRAG ZWISCHEN IHNEN UND NAVTEQ B.V. FÜR IHRE KOPIE DER NAVIGATIONSKARTEN-DATENBANK VON NAVTEQ, EINSCHLIESSLICH ZUGEHÖRIGER COMPUTERSOFTWARE, MEDIEN UND VON NAVTEQ HERAUSGEBEBENER SCHRIFTLICHER UNTERLAGEN ZUR ERLÄUTERUNG (GEMEINSAM "DIE DATENBANK"). MIT DER VERWENDUNG DER DATENBANK ERKLÄREN SIE SICH MIT ALLEN BESTIMMUNGEN DIESES LIZENZVERTRAGES FÜR ENDBENUTZER ("VERTRAG") EINVERSTANDEN. FALLS SIE MIT DEN BESTIMMUNGEN DIESES VERTRAGES NICHT EINVERSTANDEN SIND, GEBEN SIE DIE DATENBANK MIT ALLEN ZUGEHÖRIGEN MATERIALIEN GEGEN RÜCKERSTATTUNG DES KAUFPREISES BITTE AN IHREN HÄNDLER ZURÜCK.

EIGENTUMSRECHT

Die Datenbank sowie sämtliche Urheberrechte, geistige Eigentumsrechte oder verwandte Schutzrechte an der Datenbank stehen im Eigentum von NAVTEQ oder deren Lizenzgebern. Das Eigentumsrecht an den Medien, auf denen sich die Datenbank befindet, verbleibt bei NAVTEQ und/oder Ihrem Händler, bis Sie alle Forderungen beglichen haben, die Sie NAVTEQ und/oder Ihrem Händler entsprechend diesem Vertrag oder ähnlichen Verträgen, unter denen Ihnen Waren bereitgestellt werden, schulden.

LIZENZGEWÄHRUNG

NAVTEQ gewährt Ihnen eine nicht-exklusive Lizenz, die Datenbank zur persönlichen Verwendung oder, soweit anwendbar, zur internen Verwendung in Ihrem Unternehmen einzusetzen. Die vorliegende Lizenz berechtigt nicht zur Vergabe von Unterlizenzen.

NUTZUNGSBESCHRÄNKUNGEN

Die Verwendung der Datenbank ist nur in dem spezifischen System gestattet, für das sie entwickelt worden ist. Soweit durch zwingendes Recht nicht ausdrücklich gestattet (z.B. nationale Gesetze auf Grundlage der europäischen Software-Richtlinie (91/250/EWG) oder der Datenbank-Richtlinie (96/9/EG), sind Sie weder berechtigt, wesentliche Teile des Inhalts der Datenbank zu extrahieren oder weiter zu verwenden, noch Teile der Datenbank zu verviel-fältigen, zu kopieren, zu modifizieren, anzupassen, zu übersetzen, zu zerlegen, zu dekom-pilieren oder mittels Reverse Engineering zurückzuentwickeln. Falls Sie Informationen über Interoperabilität gemäß den nationalen Gesetzen, die auf Grundlage der europäischen Soft-ware-Richtlinie erlassen worden sind, erhalten möchten, sind Sie verpflichtet, NAVTEQ angemessene Gelegenheit zu geben, Ihnen diese Informationen zu angemessenen, von NAVTEQ festzulegenden Bedingungen und Kosten zur Verfügung zu stellen.

LIZENZÜBERTRAGUNG

Sie sind zu einer Übertragung der Datenbank an Dritte nicht berechtigt. Dies gilt nicht, wenn die Datenbank auf dem System, für das sie entwickelt worden ist, installiert ist oder wenn Sie keinerlei Kopien der Datenbank zurückbehalten, vorausgesetzt, dass der Empfänger der Datenbank sich schriftlich gegenüber NAVTEQ mit sämtlichen Bestimmungen dieses Ver-trages einverstanden erklärt. Die CD-Sätze dürfen nur als kompletter Satz, wie von NAVTEQ bereitgestellt, nicht aber in Teilen weitergegeben oder verkauft werden.

BESCHRÄNKTE GEWÄHRLEISTUNG

NAVTEQ gewährleistet vorbehaltlich der unten aufgeführten Warnungen für die Dauer von 12 Monaten ab dem Tag, an dem Sie Ihre Kopie der Datenbank erworben haben, dass die Datenbank im Wesentlichen in Übereinstimmung mit dem am Tag Ihres Erwerbes der Daten-bank gültigen Kriterien für Genauigkeit und Vollständigkeit von NAVTEQ funktioniert; diese werden auf Anfrage von NAVTEQ zur Verfügung gestellt. Falls die Datenbank nicht ent-sprechend dieser beschränkten Gewährleistung funktioniert, wird sich NAVTEQ ange-messen darum bemühen, Ihre mangelhafte Kopie der Datenbank zu reparieren oder zu ersetzen. Sollten diese Bemühungen keine Verbesserung der Performance der Datenbank bewirken, haben Sie die Möglichkeit, eine angemessene Erstattung des von Ihnen geleisteten Kauf-preises für die Datenbank zu erhalten oder von diesem Vertrag zurückzutreten. Diese Mög-lichkeiten stellen Ihr einziges Rechtsmittel gegen NAVTEQ dar. Soweit in diesem Abschnitt nicht ausdrücklich anderweitig festgelegt, macht NAVTEQ im Hinblick auf Richtigkeit, Genauigkeit, Zuverlässigkeit oder in anderer Hinsicht keine weiteren Gewährleistungen oder Zusicherungen bezüglich der Nutzung der Ergebnisse, die durch die Verwendung der Datenbank erzielt werden. NAVTEQ gewährleistet nicht, dass die Datenbank ohne jeglichen Fehler ist oder sein wird. Die vorstehende beschränkte Gewährleistung wird durch mündliche oder schriftliche Informationen oder Ratschläge seitens NAVTEQ, Ihrem Händler oder anderen Personen in keinem Fall ergänzt oder erweitert. Soweit Sie gesetzliche Gewährleistungsrechte für versteckte Fehler haben, werden diese durch die in diesem Vertrag festgelegte beschränkte Gewähr-leistung nicht berührt.

Falls Sie die Datenbank nicht direkt von NAVTEQ erworben haben, haben Sie möglicherweise zusätzlich zu den von NAVTEQ laut dem vorliegenden Vertrag gewährten Rechten nach natio-naler Rechtsprechung Ihres Landes weitere gesetzliche Gewährleistungsrechte gegenüber der Person, von der Sie die Datenbank erworben haben. Die vorstehende Gewährleistung von NAVTEQ lässt derartige gesetzliche Gewährleistungsrechte unberührt, und Sie sind berechtigt, derartige Rechte zusätzlich zu den nach diesem Vertrag gewährten Gewährleistungsrechten geltend zu machen.

HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

Der Preis für die Datenbank umfasst nicht die Übernahme des Risikos von Folgeschäden, mittelbaren Schäden oder unbegrenzten unmittelbaren Schäden, die in Zusammenhang mit Ihrer Verwendung der Datenbank entstehen können. NAVTEQ haftet daher in keinem Fall für Folgeschäden oder mittelbare Schäden, einschließlich – aber nicht beschränkt auf – Gewinn-verlust, Datenverlust oder Nutzungsausfall, die durch Sie oder Dritte in Folge der Verwendung der Datenbank entstehen können, selbst wenn NAVTEQ auf die Möglichkeit solcher Schäden hingewiesen worden ist. Die vorstehende Haftungsbeschränkung besteht für sämtliche An-sprüche aus sämtlichen Rechtsgründen, gleich ob aus Vertrag, unerlaubter Handlung oder Gewährleistung. Darüber hinaus ist die Haftung von NAVTEQ für unmittelbare Schäden in jedem Fall auf die Höhe des von Ihnen für Ihre Kopie der Datenbank bezahlten Kaufpreises beschränkt.

SOWEIT SIE DIE DATENBANK NICHT IM RAHMEN EINER GESCHÄFTSTRANSAKTION ERWORBEN HABEN, LÄSST DIE IN DIESEM VERTRAG FESTGELEGTE BESCHRÄNKTE GEWÄHRLEISTUNG UND HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG IHRE GESETZLICHEN RECHTE UNBERÜHRT.

WARNUNG

Die Datenbank gibt die Wirklichkeit wieder, wie sie vor Ihrem Erwerb der Datenbank bestanden hat, und enthält Daten und Informationen von staatlichen und anderen Quellen, die Fehler oder Auslassungen aufweisen können. Die Datenbank kann daher wegen Änderungen, die im Lauf der Zeit eingetreten sind, wegen geänderter Umstände oder der Art der genutzten Quellen ungenaue oder unvollständige Informationen enthalten. Die Datenbank enthält keinerlei Infor-mationen über – unter anderem – die Sicherheit der Umgebung, Verfügbarkeit und Anwesen-heit der Polizei, Hilfe im Notfall, Bauarbeiten, Absperrungen von Straßen und Spuren, Fahr-zeugtyp- oder Geschwindigkeitsbeschränkungen, Straßengefälle oder Straßenneigungen, Brückenhöhen, Gewichts- oder andere Beschränkungen, Straßen- oder Verkehrsbedingungen, besondere Ereignisse, Verkehrsstaus oder Reisezeiten.

GELTENDES RECHT

Dieser Vertrag unterliegt jener Rechtsprechung, in der Sie zum Zeitpunkt des Erwerbes der Datenbank Ihren Wohnsitz haben. Haben Sie zu diesem Zeitpunkt Ihren Wohnsitz außerhalb der Europäischen Union oder der Schweiz, gilt das Recht jenes Landes innerhalb der Euro-päischen Union oder der Schweiz, in dem Sie die Datenbank erworben haben. In allen übrigen Fällen oder in Fällen, in denen die Rechtsprechung, in der Sie die Datenbank erworben haben, nicht festgelegt werden kann, gilt das niederländische Recht. Für Rechtsstreitigkeiten im Zu-sammenhang mit diesem Vertrag gilt die Zuständigkeit jenes Gerichts, an dem Sie zum Zeit-punkt des Erwerbes der Datenbank Ihren Wohnsitz haben; NAVTEQ ist darüber hinaus be-rechtigt, Klagen auch an dem Gericht Ihres damaligen Wohnsitzes einzureichen.

CONTRAT DE LICENCE POUR L'UTILISATEUR FINAL (French)

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE CONTRAT DE LICENCE A L'USAGE DE L'UTILISATEUR FINAL AVANT D'UTILISER LA BASE DE DONNEES NAVTEQ

NOTE POUR L'UTILISATEUR

CECI EST UN CONTRAT DE LICENCE – ET NON UN CONTRAT DE VENTE – ENTRE VOUS ET LA SOCIETE NAVTEQ B.V. POUR VOTRE COPIE DE LA BASE DE DONNEES NAVIGABLE DE NAVTEQ Y COMPRIS LE LOGICIEL QUI Y EST ASSOCIE, LE SUPPORT ET LA DOCUMENTATION IMPRIMEE EXPLICATIVE PUBLIEE PAR NAVTEQ (COLLEC-TIVEMENT DESIGNES PAR "LA BASE DE DONNEES"), EN UTILISANT LA BASE DE DONNEES, VOUS ACCEPTEZ LES TERMES ET CONDITIONS DE CE CONTRAT DE LICENCE POUR L'UTILISATEUR FINAL ("CONTRAT"). SI VOUS N'ACCEPTEZ PAS LES TERMES DE CE CONTRAT, VEUILLEZ RETOURNER A VOTRE FOURNISSEUR, DANS LES MEILLEURS DELAIS, LA BASE DE DONNEES AINSI QUE TOUS LES ELEMENTS QUI L'ACCOMPAGNENT AFIN D'EN OBTENIR LE REMBOURSEMENT.

PROPRIETE

La Base de données ainsi que les droits de propriété intellectuelle et les droits d'auteur ou les droits voisins qui y sont attachés sont détenus par NAVTEQ ou par ses concédants de licen-ces. La propriété du support contenant la Base de données est conservée par NAVTEQ et/ou votre fournisseur jusqu'à ce que vous avez intégralement payé les sommes dues à NAVTEQ et/ou à votre fournisseur conformément au présent Contrat ou à tout autre contrat similaire aux termes duquel les biens vous ont été remis.

CONCESSION DE LICENCE

NAVTEQ vous concède une licence non exclusive d'utilisation de la Base de données pour votre usage personnel ou, le cas échéant, pour un usage professionnel interne. Cette licence ne comprend pas le droit de concéder des sous-licences.

LIMITES SUR L'UTILISATION

L'utilisation de la Base de données est limitée au système spécifique pour lequel elle a été créée. A l'exception des dispositions expressément prévues par la loi (par exemple, les dispositions des législations nationales transposant les Directives européennes 91/250 portant sur les logiciels et 96/9 portant sur les Bases de données), vous n'êtes pas autorisé à extraire ou à réutiliser une ou plusieurs parties substantielles du contenu de la Base de données, ni à reproduire, copier, modifier, adapter, traduire, désassembler, décompiler, pratiquer l'ingénierie inverse d'une quelconque partie de la Base de données. Si vous souhaitez obtenir des informations nécessaires à l'interopérabilité conformément aux dispositions (du Code de la propriété intellectuelle après transposition) de la Directive européenne sur les logiciels, vous devrez laisser à NAVTEQ la possibilité de vous fournir lesdites informations, dans des délais et conditions raisonnables, y compris au regard des frais, qui seront déterminés par NAVTEQ.

TRANSFERT DE LICENCE

Vous n'êtes pas autorisé à transférer la Base de données à des tiers, sauf lorsqu'elle est installée dans le système pour lequel elle a été créée ou dans le cas où vous ne conserveriez aucune copie de la Base de données et à condition que le cessionnaire accepte les termes et conditions du présent Contrat et confirme cette acceptation par écrit à NAVTEQ. Les coffrets de disques ne peuvent être transférés ou vendus que complets, tels que fournis par NAVTEQ, et non en disques séparés.

GARANTIE LIMITEE

NAVTEQ garantit que, sous réserve des Avertissements prévus ci-dessous, pour une période de 12 mois à compter de la date d'acquisition de votre copie de la Base de données, cette dernière fonctionnera pour l'essentiel conformément aux Critères de précision et d'exhaustivité de NAVTEQ en vigueur à la date d'acquisition de la Base de données; Ces critères sont disponibles auprès de NAVTEQ sur votre demande. Si la Base de données ne fonctionne pas conformément à cette garantie limitée, NAVTEQ s'efforcera, dans une limite raisonnable, de réparer ou de remplacer votre copie non conforme de la Base de données. Si ces efforts ne permettent pas d'obtenir que la Base de données fonctionne conformément aux garanties prévues aux présentes, vous aurez la possibilité, soit d'obtenir un remboursement raisonnable du prix que vous avez payé pour la Base de données, soit de résilier le présent Contrat. Ceci constitue le seul engagement de responsabilité de NAVTEQ et votre seul recours à l'encontre de NAVTEQ. A l'exception des dispositions expressées du présent paragraphe, NAVTEQ ne donne aucune garantie et ne fait aucune déclaration concernant l'utilisation ou les résultats de l'utilisation de la Base de données en ce qui concerne son exactitude, sa précision, sa fiabilité ou toute autre qualité. NAVTEQ ne garantit pas que la Base de données est ou sera exempte de toute erreur. Aucune information ou conseil oral ou écrit fournis par NAVTEQ, votre fournisseur ou une quelconque autre personne ne saurait constituer une garantie ni engager NAVTEQ ou accroître le champ de la garantie limitée décrite ci-dessus. La garantie limitée prévue dans le présent Contrat est sans préjudice des droits dont vous pouvez bénéficier en vertu de la garantie légale contre les vices cachés.

Si vous n'avez pas directement acquis la Base de données auprès de NAVTEQ, vous pouvez bénéficier, selon les textes en vigueur dans votre pays, de droits à l'égard de la personne auprès de laquelle vous avez acquis la Base de données en plus des droits ci-dessus concédés par NAVTEQ. La garantie de NAVTEQ prévue ci-dessus n'affectera pas ces droits. Vous êtes autorisé à vous prévaloir de tels droits en plus de ceux accordés par la présente garantie.

LIMITE DE RESPONSABILITE

Le prix de la Base de données n'inclut aucune considération relative à la contrepartie d'un quelconque risque lié à des dommages indirects ou consécutifs ou à des dommages directs illimités pouvant survenir à l'occasion de votre utilisation de la Base de données. Par conséquent, NAVTEQ ne sera en aucun cas responsable des dommages consécutifs ou indirects y compris, notamment, la perte de profit, de données ou l'impossibilité d'utiliser la Base de données, subis par vous ou tout tiers, résultant de votre utilisation de la Base de données, et ceci, que l'action soit intentée sur un fondement contractuel ou délictuel ou fondée sur une garantie, même si NAVTEQ a été avisé de l'éventualité de tels dommages. En tout état de cause, la responsabilité de NAVTEQ pour tout dommage direct sera limitée au prix de votre copie de la Base de données.

LA GARANTIE LIMITEE AINSI QUE LA LIMITATION DE RESPONSABILITE PREVUES DANS LE PRESENT CONTRAT SONT SANS PREJUDICE DE VOS DROITS SI VOUS AVEZ ACQUIS LA BASE DE DONNEES DANS UN CADRE AUTRE QUE PROFESSIONNEL.

AVERTISSEMENTS

La Base de données reflète la réalité telle qu'elle existait avant que vous ne receviez la Base de données. Elle contient des données et informations provenant de services publics admini-stratifs et d'autres sources qui peuvent contenir des erreurs ou des omissions. Par consé-quent, la Base de données peut contenir des informations rendues incomplètes ou inexactes au cours du temps ou en raison des circonstances et de la nature des sources utilisées. La Base de données ne contient ou ne reflète aucune information sur, notamment, la sécurité du voisinage, la proximité de services de police ou d'assistance d'urgence, les travaux de construction, la fermeture de routes ou de voies de circulation, les limitations de vitesse et autres restrictions concernant les automobiles, la déclivité ou le degré d'inclinaison des routes, les limitations de hauteur, de poids ou autres restrictions concernant les ponts, les conditions de circulation routière, les événements particuliers, les embouteillages routiers ou les durées de voyage.

LOI APPLICABLE

Ce contrat est régi par le droit du pays dans lequel vous résidez lors de l'acquisition de la Base de données. Si à ce moment vous résidez en dehors de l'Union européenne ou de la Suisse, le droit applicable sera celui en vigueur dans le pays de l'Union européenne ou en Suisse si vous avez acquis la Base de données dans l'un de ces pays. Dans tous les autres cas, ou si le pays dans lequel vous avez acquis la Base de données ne peut être déterminé, le droit des Pays-Bas sera applicable. Le tribunal compétent du ressort dans lequel vous résidez le jour où vous avez fait l'acquisition de la Base de données sera seul compétent pour tout litige découlant de ou en relation avec ce contrat, sans préjudice pour NAVTEQ du droit d'intenter une action devant le tribunal du lieu de votre résidence au moment du litige.

2. Upphovsrätter

CONTRATTO DI LICENZA ALL'UTENTE FINALE (Italian)

LEGGERE ATTENTAMENTE IL PRESENTE CONTRATTO DI LICENZA PER L'UTENTE FINALE PRIMA DI UTILIZZARE IL DATABASE NAVTEQ

NOTA PER L'UTENTE

QUESTO È UN CONTRATTO DI LICENZA – E NON UN CONTRATTO DI VENDITA – FRA LEI (UTENTE FINALE) E LA NAVTEQ B.V. PER LA SUA COPIA DEL DATABASE DELLA MAPPA DI NAVIGAZIONE NAVTEQ, COMPRENDE IL RELATIVO SOFTWARE PER COMPUTER, I SUPPORTI E LA DOCUMENTAZIONE STAMPATA ESPLICATIVA PUBBLICATA DA NAVTEQ (NEL PROSEGUITO COLLETTIVAMENTE DENOMINATI "IL DATABASE"). IN SEGUITO ALL'UTILIZZO DEL DATABASE, LEI CONVIENE E ACCETTA TUTTE LE CLAUSOLE E LE CONDIZIONI DEL PRESENTE CONTRATTO DI LICENZA PER L'UTENTE FINALE ("CONTRATTO"). QUALORA LEI NON SIA D'ACCORDO CON LE CLAUSOLE DI QUESTO CONTRATTO, RESTITUISCA SENZA INDUGIO IL DATABASE, UNITAMENTE A TUTTO IL MATERIALE E ALLA DOCUMENTAZIONE CHE LO ACCOMPAGNANO, AL SUO FORNITORE PER IL RIMBORSO.

DIRITTI DI PROPRIETÀ

Il Database nonché i diritti di autore e di proprietà intellettuale o diritti connessi che vi sono collegati sono di proprietà della NAVTEQ o dei Suoi licenziatori. La proprietà dei supporti nei quali il Database è contenuto resta in capo alla NAVTEQ e/o al Suo fornitore, fino a che Lei non abbia pagato integralmente ogni somma dovuta alla NAVTEQ e/o al Suo fornitore in base al presente contratto o in base a contratti simili, in esecuzione dei quali i beni Le sono stati forniti.

CONCESSIONE DELLA LICENZA

NAVTEQ Le concede una licenza non esclusiva per l'uso personale del Database o, se del caso, per l'uso nell'ambito delle attività interne della Sua impresa. Questa licenza non include il diritto di concedere sublicenze.

LIMITAZIONI ALL'USO

L'uso del Database è limitato al sistema specifico per il quale è stato creato. Ad eccezione di quanto esplicitamente permesso da leggi obbligatorie (per esempio, leggi nazionali basate sulla Direttiva Europea in materia di software n. 91/250, e la Direttiva sui Database, n. 96/9), Lei si impegna a non estrarre o riutilizzare parti sostanziali del contenuto del Database, né a riprodurre, copiare, modificare, adattare, tradurre, disassemblare, decompilare, de-ingen-neriz-zare qualsiasi parte del Database. Qualora Lei desideri ottenere informazioni sulla inter-operabilità nel significato attribuito dalla (legge nazionale basata sulla) Direttiva Comunitaria sul software, Lei dovrà offrire alla NAVTEQ una opportunità ragionevole di fornirle tali informazioni a condizioni ragionevoli, inclusi i costi, quali determinate da NAVTEQ.

CESSIONE DELLA LICENZA

Le è fatto divieto di trasferire il Database a terzi, tranne nel caso in cui esso sia installato nel sistema per il quale è stato creato o quando Lei non abbia trattenuto alcuna altra copia del Database e, a condizione che il cessionario accetti tutte le clausole e le condizioni di questo contratto e lo confermi per iscritto a NAVTEQ, i set di CD possono essere venduti o ceduti esclusivamente come set completi e come forniti da NAVTEQ. I CD che li compongono non possono essere venduti separatamente.

GARANZIA LIMITATA

NAVTEQ garantisce che, salvo quanto stabilito nell'avvertenza di cui in calce, per un periodo di dodici mesi dalla data di acquisto della Sua copia del Database, le prestazioni dello stesso saranno conformi ai criteri di accuratezza e completezza di NAVTEQ in vigore alla data in cui Lei ha acquistato il Database; questi criteri Le saranno messi a disposizione da NAVTEQ a Sua richiesta. Se le prestazioni del Database non corrispondono a questa garanzia limitata, NAVTEQ farà ogni ragionevole sforzo per riparare o sostituire la Sua copia del Database non conforme. Se questi sforzi non condurranno ad una prestazione del Database in conformità alle garanzie qui assunte, Lei avrà l'opzione tra ricevere una restituzione ragionevole del prezzo pagato per il Database oppure risolvere questo contratto. Ciò costituirà l'intera responsabilità di NAVTEQ e il Suo unico rimedio contro NAVTEQ. Ad eccezione di quanto esplicitamente previsto in questa clausola, NAVTEQ non garantisce né fa alcuna affermazione riguardo l'uso o i risultati dell'uso del Database in termini di correttezza, accuratezza, affidabilità od altro. NAVTEQ non garantisce che il Database sia o sarà senza errori. Nessuna informazione orale o scritta e nessun consiglio fornito da NAVTEQ, dal Suo fornitore o da qualsiasi altra persona costituiranno una garanzia o in qualsiasi modo un ampliamento dell'ambito della garanzia limitata sopra descritta. La garanzia limitata accordata in questo contratto non incide né pregiudica alcun diritto derivante dalla legge, che Lei possa vantare in relazione alla garanzia legale contro i difetti occulti.

Se Lei non ha acquistato il Database direttamente da NAVTEQ, Lei può avere un diritto, se previsto dalla legge, nei confronti della persona dalla quale Lei ha acquistato il Database, in aggiunta ai diritti connessi da NAVTEQ con questo contratto, secondo il diritto della giurisdizione in cui Lei risiede. Questa garanzia di NAVTEQ non inciderà su tali pretese legali e Lei potrà far valere tali diritti in aggiunta ai diritti di garanzia qui riconosciuti.

LIMITAZIONE DELLA RESPONSABILITÀ

Il prezzo del Database non comprende alcun compenso per la copertura del rischio relativo a danni conseguenti, indiretti o diretti illimitati, che possano derivare in relazione all'uso che Lei fa del Database. Di conseguenza, in nessun caso NAVTEQ sarà responsabile per alcun danno conseguente o indiretto, inclusa senza tassatività la perdita di profitto, di dati o dell'utilizzo, subiti da Lei o da qualsiasi terzo e derivanti dall'uso da Lei fatto del Database, fatti valere con una azione contrattuale od extra contrattuale oppure basati su una azione in garanzia, anche qualora NAVTEQ sia stata avvertita della possibilità di tali danni. In ogni caso la responsabilità di NAVTEQ per i danni diretti è limitata al costo della Sua copia del Database.

LA GARANZIA LIMITATA E LA LIMITAZIONE DELLA RESPONSABILITÀ STABILITE IN QUESTO CONTRATTO NON INCIDONO NÉ PREGIUDICANO I SUOI DIRITTI LEGALI. QUALORA LEI ABBA ACQUISITO IL DATABASE NON NELL'ESERCIZIO DI UNA ATTIVITÀ PROFESSIONALE.

AVVERTENZA

Il Database rispecchia le condizioni esistenti prima che Lei abbia ricevuto il Database e comprende dati ed informazioni dagli organismi pubblici od altre fonti, che possono contenere errori od omissioni. Di conseguenza il Database può contenere informazioni non accurate od incomplete a causa del trascorrere del tempo, di mutate circostanze e della natura delle fonti utilizzate. Il Database non comprende né rispecchia – tra l'altro – informazioni sulla sicurezza del territorio; l'applicazione della legge; assistenza di emergenza; lavori di costruzioni; chiusura di strade o corsie; limitazioni relative al tipo di veicolo o alla velocità; pendenze stradali o declivi; altezza, larghezza od altri limiti dei ponti; condizioni delle strade o del traffico; eventi speciali; congestioni del traffico o durata del viaggio.

DIRITTO APPLICABILE

Questo contratto sarà disciplinato dalle leggi della giurisdizione in cui Lei risiede all'acquisto del Database. Se in quel momento Lei risiede al di fuori dell'Unione Europea o della Svizzera si applicheranno le norme dello Stato membro dell'Unione o della Svizzera dove Lei ha acquistato il Database. In tutti gli altri casi, o se non può essere stabilito lo Stato nel quale Lei ha acquistato il Database, si applicheranno le norme del diritto olandese. I Tribunali competenti nel luogo della Sua residenza al momento dell'acquisto del Database avranno giurisdizione su ogni questione che sorga dal o relativa a questo contratto, senza pregiudizio al diritto di NAVTEQ di iniziare l'azione nel Suo luogo di residenza attuale.

GEBRUIKSRECHTOVEREENKOMST MET EINDGEBRUIKERS (Dutch)

LEES DEZE GEBRUIKSRECHTOVEREENKOMST GOED DOOR VOORDAT U DE NAVTEQ DATABASE GEBRUIKT

KENNISGEVING AAN DE GEBRUIKER

DIT IS EEN GEBRUIKSRECHTOVEREENKOMST - EN GEEN KOOPOVEREENKOMST - TUSSEN U EN NAVTEQ B.V. MET BETREKKING TOT UW EXEMPLAAR VAN DE NAVTEQ WEGENKAARTDATABASE, INCLUSIEF VERWANTE COMPUTERSOFTWARE, DRAGERS EN SUBBEHOOREND SCHRIFTELIJK MATERIAAL TER UITLEF ZOALS DIT DOOR NAVTEQ WORDT UITGEGEVEN (TEZAMEN 'DE DATABASE'). DOOR HET GEBRUIK VAN UW EXEMPLAAR VAN DE DATABASE, STEMT U IN MET ALLE BEPALINGEN VAN DEZE GEBRUIKSRECHTOVEREENKOMST ('OVEREENKOMST'). INDIEN U NIET INSTEMT MET DE BEPALINGEN VAN DEZE OVEREENKOMST, DIENT U UW EXEMPLAAR VAN DE DATABASE ONMIDDELLIJK TE RETOURNEREN AAN UW LEVERANCIER, TEGEN RESTITUTIE VAN DE LICENTIEVERGOEDING.

EIGENDOM

U erkent dat de Database, alsmede de auteursrechten en intellectuele eigendom, naburige rechten of soortgelijke rechten daarop, berusten bij NAVTEQ of haar licentieverleners. De eigendom van de fysieke dragers waarop de Database is vastgelegd berust bij NAVTEQ en/of uw leverancier, tot het moment dat u de volledige vergoeding aan NAVTEQ of uw leverancier hebt betaald die u bent verschuldigd uit hoofde van deze Overeenkomst of vergelijkbare overeenkomst(en) op basis waarvan u zaken hebt ontvangen.

VERLENING VAN HET GEBRUIKSRECHT

NAVTEQ verleent u een niet-exclusief recht tot gebruik van de Database, voor uw eigen gebruik of, indien van toepassing, voor intern gebruik binnen uw bedrijf. Het is u niet toegestaan ter zake van het aan u verleende gebruiksrecht sublicenties te verlenen.

BEPERKINGEN OP HET GEBRUIK

De Database is uitsluitend bedoeld voor gebruik op het specifieke systeem waarvoor de Database ontwikkeld is. Behoudens voor zover uitdrukkelijk toegestaan op grond van dwingendrechtelijke wetgeving (zoals nationale wetgeving gebaseerd op de Europese Software Richtlijn (91/250/EEG) en de Europese Databanken Richtlijn (96/9/EG)), zult u substantiële onderdelen van de inhoud van de Database niet opvragen of hergebruiken, noch enig deel van de Database vereenvoudigen, kopiëren, veranderen, aanpassen, vertalen, aan reverse engineering onderwerpen, decompileren of disassembleren. Indien u de (nationale wetgeving gebaseerd op) de Software Richtlijn bedoelde informatie die vereist is om interoperabiliteit te bewerkstelligen wenst te verkrijgen, dient u NAVTEQ redelijkerwijs in de gelegenheid te stellen u de bedoelde informatie te verschaffen, op redelijke voorwaarden, waaronder begrepen een redelijke vergoeding.

OVERDRACHT VAN HET GEBRUIKSRECHT

Het is u niet toegestaan de Database over te dragen aan derden, behoudens wanneer de Database is geïnstalleerd op het systeem waar het voor ontwikkeld is of wanneer u geen kopie van de Database behoudt na de overdracht, en in ieder geval alleen indien degene aan wie wordt overgedragen alle bepalingen van deze OVEREENKOMST aanvaardt, en dit schriftelijk aan NAVTEQ bevestigt. CD-sets mogen uitsluitend worden overgedragen of verkocht als complete set zoals geleverd door NAVTEQ en niet in delen daarvan.

BEPERKTE GARANTIE

NAVTEQ garandeert, met inachtneming van de waarschuwingen zoals hieronder uiteengezet, dat de Database gedurende een periode van 12 maanden na verkrijging van uw exemplaar van de Database, in hoofdzaak zal functioneren in overeenstemming met de 'Criteria voor Nauwkeurigheid en Volledigheid' van NAVTEQ, geldend op de datum waarop u uw exemplaar van de Database hebt verkregen; deze 'Criteria voor Nauwkeurigheid en Volledigheid' worden u op uw verzoek ter beschikking gesteld door NAVTEQ. Indien de Database niet functioneert in overeenstemming met deze beperkte garantie, zal NAVTEQ zich redelijkerwijs inspannen om uw niet-werkende exemplaar van de Database te repareren of te vervangen. Indien de Database na deze inspanningen niet functioneert in overeenstemming met de garantie zoals hierboven beschreven, hebt u de keuze tussen het verkrijgen van een redelijke vergoeding van de prijs die u hebt betaald voor de Database of ontbinding van deze Overeenkomst. Het voorgaande is NAVTEQ's totale aansprakelijkheid en uw enige verhaalsmogelijkheid jegens NAVTEQ. Behoudens voorzover uitdrukkelijk bepaald in dit artikel, verleent NAVTEQ geen enkele garantie met betrekking tot het gebruik van de Database of de resultaten die u met behulp van de Database kunt verkrijgen, in de zin van foutloosheid, nauwkeurigheid, betrouwbaarheid of anderszins. NAVTEQ garandeert niet dat de Database foutloos is of zal zijn. Mondelinge of schriftelijke informatie of adviezen die u door NAVTEQ, uw leverancier of door enige andere persoon worden verstrekt, houden geen garanties in, binden NAVTEQ in geen enkel opzicht en houden geen uitbreiding van de hierboven omschreven beperkte garantie in. De in deze Overeenkomst omschreven beperkte garantie laat rechten die u kunt ontlenen aan eventueel toepasselijke bepalingen van dwingend recht met betrekking tot verborgen gebreken overlaten.

Indien u de Database niet rechtstreeks van NAVTEQ hebt afgenomen, is het mogelijk dat u naast de rechten aan u verleend door NAVTEQ in deze Overeenkomst, wettelijke verhaals-mogelijkheden hebt tegen de persoon van wie u de Database hebt verkregen op grond van het toepasselijke recht in uw jurisdictie. De beperkte garantie van NAVTEQ tast deze wettelijke verhaalsmogelijkheden niet aan en u mag deze verhaalsacties uitoefenen naast een beroep op de garantie uit deze Overeenkomst.

BEPERKING VAN AANSPRAKELIJKHEID

De prijs van de Database is niet berekend op dekking van risico's van gevolgschade, indirecte schade of onbeperkte directe schade als gevolg van uw gebruik van de Database. Derhalve zal NAVTEQ in geen geval jegens u aansprakelijk zijn wegens gevolgschade of indirecte schade, waaronder begrepen maar niet beperkt tot schade in de vorm van gederfde inkomsten, verlies van gegevens of van gebruik voor u of een derde voortvloeiend uit het gebruik van de Database, hetzij in een onrechtmatige daadactie, hetzij in een contractuele actie hetzij gebaseerd op een garantie, ook al was NAVTEQ op de hoogte gesteld van de mogelijkheid van het intreden van zulke schade. In ieder geval is de aansprakelijkheid van NAVTEQ voor directe schade beperkt tot het bedrag dat u hebt betaald voor het verkrijgen van de Database.

DE BEPERKTE GARANTIE EN DE BEPERKING VAN AANSPRAKELIJKHEID, ZOALS OP-GENOMEN IN DEZE OVEREENKOMST LATEN ONVERLET ALLE RECHTEN DIE U KUNT ONTLENEN AAN EVENTUEEL TOEPASSELIJKE DWINGENDRECHTELIJKE WETGEVING WANNEER U DE DATABASE ANDERS DAN IN DE UITOEFENING VAN EEN BEDRIJF HEBT VERKREGEN.

WAARSCHUWINGEN

De Database is een weergave van de realiteit zoals die bestond voordat u de Database verkreeg en deze is opgebouwd uit gegevens en informatie van de overheid en andere bronnen, die onjuist of onvolledig kunnen zijn. Door verloop van tijd, gewijzigde omstandigheden of vanwege de aard van de bronnen is het derhalve mogelijk dat de Database onjuiste of onvolledige gegevens of informatie bevat. De Database bevat of geeft onder meer geen van de volgende categorieën informatie weer: veiligheid van de omgeving; beschikbaarheid of nabijheid van politie; hulp in noodgevallen; constructiewerkzaamheden; weg- en rijstrook-afsluitingen; voortlig- en snelheidsbepalingen; helling(shoek) van de weg; beperkingen met betrekking tot onder andere maximale hoogte van viaducten of maximaal gewicht op bruggen; weg- of verkeersomstandigheden; bijzondere gebeurtenissen; verkeersopstoppingen of reistijd.

TOEPASSELIJK RECHT

Deze Overeenkomst wordt beheerst door het recht van het land waar u woont op de dag van verkrijging van de Database. In het geval dat u op dat moment buiten de Europese Unie of Zwitserland woont, is het recht van het land binnen de Europese Unie of Zwitserland waar u de Database hebt verkregen van toepassing. In alle andere gevallen, of in het geval dat de plaats waar u de Database hebt aangeschaft niet bepaalbaar is, is Nederlands recht van toepassing. De bevoegde rechter in uw woonplaats op de dag van verkrijging van de Database is bevoegd geschillen die voortvloeien uit of samenhangen met deze Overeenkomst te beoordelen, onverminderd het recht van NAVTEQ vorderingen voor te leggen aan de rechter van de plaats waar u ten tijde van het desbetreffende geschil woont.

2. Upphovsrätter

CONTRATO DE LICENCIA PARA USUARIOS FINALES (Spanish)

ANTES DE UTILIZAR LA BASE DE DATOS NAVTEQ LEA DETENIDAMENTE EL PRESENTE CONTRATO DE LICENCIA PARA USUARIOS FINALES

NOTIFICACIÓN PARA EL USUARIO

EL PRESENTE ES UN CONTRATO DE LICENCIA - Y NO UN CONTRATO DE COM-PRVENTA - ENTRE USTED Y NAVTEQ B.V. POR SU EJEMPLAR DE LA BASE DE DATOS DE MAPAS DE NAVEGACIÓN NAVTEQ, CON INCLUSIÓN DE LOS PROGRAMAS DE SOFTWARE CORRESPONDIENTES, LOS MEDIOS PORTADORES DE INFORMACIÓN Y LA DOCUMENTACIÓN ACLARATORIA IMPRESA PUBLICADA POR NAVTEQ B.V. (A DENOMINAR, EN CONJUNTO, "LA BASE DE DATOS"). AL HACER USO DE SU EJEMPLAR DE LA BASE DE DATOS, ACEPTA Y ESTÁ DE ACUERDO CON TODAS LAS CLÁUSULAS DE ESTE CONTRATO DE LICENCIA PARA USUARIOS FINALES ("CONTRATO"). SI NO ESTÁ DE ACUERDO CON LAS CLÁUSULAS DE ESTE CONTRATO, DEVUELVA INMEDIATAMENTE A SU PROVEEDOR SU EJEMPLAR DE LA BASE DE DATOS, JUNTO CON TODOS LOS ELEMENTOS QUE LO ACOMPAÑAN, PARA SU REEMBOLSO.

PROPIEDAD

La Base de datos y sus correspondientes derechos de autor, propiedad intelectual o derechos afines son propiedad de NAVTEQ o de sus licenciadores. La propiedad de los medios portadores de la Base de datos será conservada por NAVTEQ y/o por su proveedor hasta la fecha en que usted haya pagado completamente el importe que adeude a NAVTEQ y/o a su proveedor en virtud del presente Contrato o de un(os) contrato(s) similar(es) mediante el(los) cual(es) hubiese recibido los productos.

CONCESIÓN DE LICENCIA

NAVTEQ le concede una licencia no exclusiva de utilización de la Base de datos para su uso propio o, si procede, para uso en las operaciones internas de su empresa. Esta licencia no incluye el derecho a conceder sublicencias.

RESTRICCIONES DE USO

La Base de datos está restringida para uso en el sistema específico para el cual ha sido desarrollada. Salvo en la medida en que las leyes obligatorias así lo permitan explícitamente (p.ej. las leyes nacionales basadas en la Directiva europea sobre software (91/250) y la Directiva sobre bancos de datos (96/9)), no podrá extraer ni reutilizar partes sustanciales del contenido de la Base de datos, ni reproducir, modificar, adaptar, traducir, desensamblar, descompilar, ni usar técnicas de ingeniería inversa en ninguna parte de la Base de datos. Si desea obtener la información de interoperabilidad a que alude (la legislación nacional en la que se basa) la Directiva sobre software, deberá conceder a NAVTEQ el plazo adecuado para suministrarle dicha información en un término razonable, incluidos los costes, a determinar por NAVTEQ.

TRANSFERENCIA DE LA LICENCIA

No podrá transferir la Base de datos a terceros, salvo que ésta haya sido instalada en el sistema para el cual ha sido desarrollada, o si no conserva ninguna copia de la Base de datos y, siempre que el beneficiario de la transferencia se declare conforme con todos los términos y condiciones de este Contrato y lo notifique por escrito a NAVTEQ. Los paquetes multidisco podrán ser transferidos o vendidos únicamente como un paquete completo, tal como los suministra NAVTEQ, y no como un subpaquete del mismo.

LIMITACIÓN DE LA GARANTÍA

Sujeto a lo dispuesto en el apartado Advertencias que se expone más adelante, NAVTEQ garantiza que durante los doce meses siguientes a la adquisición de su copia de la Base de datos, ésta funcionará sustancialmente de acuerdo con los Criterios de Precisión e Integridad de NAVTEQ vigentes a la fecha en que usted ha adquirido dicho ejemplar de la Base de datos; a solicitud suya, NAVTEQ pondrá a su disposición dichos criterios. Si la Base de datos no funciona en conformidad con la presente limitación de garantía, NAVTEQ, dentro de los términos razonables, tomará las medidas pertinentes para reparar o sustituir dicho ejemplar defectuoso de la Base de datos. Si las medidas tomadas no conducen al funcionamiento de la Base de datos en conformidad con la garantía aquí descrita, usted podrá elegir entre obtener una devolución razonable del precio pagado por la Base de datos o rescindir este Contrato. Lo anterior constituye la responsabilidad total de NAVTEQ y su único recurso contra ella. Salvo que haya sido dispuesto explícitamente en este artículo, NAVTEQ no concederá ninguna garantía, ni hará representaciones con respecto al uso de resultados o al uso de la Base de datos en términos de perfección, exactitud, fiabilidad u otros conceptos. NAVTEQ no garantiza la perfección presente ni futura de la Base de datos. Ninguna información o recomendación, oral o escrita, que haya sido suministrada por NAVTEQ, por su proveedor o por cualquier otra persona, constituirá garantía ni, en ninguna otra forma, contemplará una ampliación de la limitación de garantía anteriormente expuesta. La limitación de garantía dispuesta en este Contrato no afecta o perjudica ningún derecho legal estatutario que usted pueda derivar de la garantía legal con respecto a defectos ocultos.

Si no ha adquirido la Base de datos directamente de NAVTEQ es posible que, además de los derechos concedidos por NAVTEQ en virtud del presente contrato, obtenga derechos legales estatutarios de la persona de quien ha obtenido su Base de datos de acuerdo con la legislación vigente en su jurisdicción. La anterior garantía de NAVTEQ no afectará dichos derechos legales y usted podrá mantener tales derechos en adición a los derechos de garantía concedidos aquí.

LIMITACIÓN DE LA RESPONSABILIDAD

El precio de la Base de datos no incluye la cobertura por riesgo de daños consecuenciales, indirectos o daños directos limitados derivados del uso que usted hace de la Base de datos. Por tanto, en ningún caso, NAVTEQ asumirá responsabilidad alguna por daños consecuenciales o indirectos incluyendo, sin limitación, los perjuicios por lucro cesante, pérdida de datos o falta de uso, derivados del uso de la Base de datos en que incurra usted o un tercero ya sea en acción contractual, ilícita o en virtud de una garantía, incluso si NAVTEQ hubiese sido notificada de la posibilidad de que ocurriesen dichos perjuicios. En cualquier caso, la responsabilidad de NAVTEQ por daños directos estará limitado al precio de su ejemplar de la Base de datos.

LA LIMITACIÓN DE LA GARANTÍA Y LA LIMITACIÓN DE LA RESPONSABILIDAD TAL COMO CONSTAN EN EL PRESENTE CONTRATO, NO AFECTAN O PERJUDICAN SUS DERECHOS LEGALES ESTATUTARIOS EN CASO DE HABER ADQUIRIDO LA BASE DE DATOS EN FORMA DIFERENTE A LA EXPLOTACIÓN DE UNA EMPRESA.

ADVERTENCIAS

La Base de datos reproduce la realidad tal como ésta existía previa a la fecha en que usted la ha adquirido y comprende información y datos provenientes de la administración pública y de otras fuentes los cuales pueden contener errores u omisiones. En consecuencia, la Base de datos puede incluir información incorrecta e incompleta debido al paso del tiempo, la alteración de las circunstancias y a la naturaleza de las fuentes empleadas. La Base de datos no contiene ni refleja información sobre, por ejemplo, la seguridad de la zona, el cumplimiento de la ley, la asistencia en casos de emergencia, obras en construcción, cierres de vías o carriles, restricciones de velocidad o de vehículos, declive de la vía y grado de la pendiente, limitaciones con respecto a la altura o peso permitido en puentes, condiciones viales o de tráfico, acontecimientos especiales, atascos o duración del viaje.

LEGISLACIÓN APLICABLE

El presente Contrato se regirá por las leyes de la jurisdicción donde usted resida en la fecha de adquisición de la Base de datos. Si en la citada fecha reside fuera de la Unión Europea o de Suiza, se aplicará la legislación de la jurisdicción de la Unión Europea o de Suiza donde haya adquirido la Base de datos. En todos los demás casos, o si no es posible establecer la jurisdicción donde ha adquirido la Base de datos, se aplicará la legislación de los Países Bajos. El juez competente en su lugar de residencia en la fecha de adquisición de la Base de datos deberá estar facultado para pronunciarse sobre cualquier conflicto derivado del presente Contrato o relacionado con él, sin detrimento del derecho de NAVTEQ a presentar reclamos judiciales en el lugar donde usted reside en dicho momento.

LICENSAVTAL FÖR SLUTANVÄNDARE (Swedish)

LÄS DETTA LICENSAVTAL FÖR SLUTANVÄNDARE NOGGRANT IN-NAN NI ANVÄNDER NAVTEQ DATABAS

MEDELANDE TILL ANVÄNDARE

DETTA ÄR ETT LICENSAVTAL - OCH INTE ETT AVTAL FÖR FÖRSÄLJNING - MELLAN ER OCH NAVTEQ B.V. FÖR ERT EXEMPLAR AV NAVTEQ NAVIGABLE MAP DATABAS, INKLUDERANDE TILLHÖRANDE PROGRAMVARA, MEDIA OCH TRYCKT MANUAL UT-GIVEN AV NAVTEQ (GEMENSAMT BENÄMND "DATABASEN"). GENOM ATT ANVÄNDA NI INTE SAMTYCKER TILL ALLA VILLKOR OCH BESTÄMMELSER I DETTA LICENSAVTAL FÖR SLUTANVÄNDARE (AVTAL). OM NI INTE SAMTYCKER TILL VILLKOREN I DETTA AVTAL, RETURNERA OMGÅENDE DATABASEN, TILLSAMMANS MED ALLA ANDRA ÅTFÖLJANDE ARTIKLAR TILL ER LEVERANTÖR FÖR ÅTERBETALNING.

ÅGANDERÄTT

Databasen och upphovsrätter, immateriell egendom eller närliggande rättigheter däri ägs av NAVTEQ eller dess licensgivare. Åganderätten till de media som innehåller Databasen kvar-ligger hos NAVTEQ och/eller Er leverantör till dess att Ni erlagt samtliga belopp som skall erläggas till NAVTEQ och/eller Er leverantör i enlighet med detta Avtal eller liknande avtal enligt vilka varor tillhandahålls Er.

BEVILJANDE AV LICENS

NAVTEQ beviljar Er en icke-exklusiv licens att använda Databasen för Ert personliga bruk, eller om tillämpligt, för användande inom Ert företags interna verksamhet. Denna licens omfattar inte rätten att bevilja underlicenser.

BEGRÄNSNING AV ANVÄNDNING

Databasen får endast användas i det specifika system för vilket den framställts. Förutom till den del det uttryckligen tillåts av tvingande lag (t ex nationella lagar baserade på det Euro-peiska Datorprogramdirektivet (91/250) och Databasdirektivet (96/9)), får Ni ej göra utdrag ur eller återanvända betydande delar av innehållet i Databasen och ej heller reproducera, kopiera, modifiera, anpassa, översätta, demontera, dekomplera eller tillbakassemblera någon del av Databasen. Om Ni önskar erhålla samkörbarhetsinformation såsom avses i (den natio-nella lagen baserad på) det Europeiska Datorprogramdirektivet, skall Ni ge NAVTEQ skälig möjlighet att tillhandahålla sagda information på skäliga villkor, inkluderande kostnader, vilka fastställs av NAVTEQ.

ÖVERLÅTELSE AV LICENS

Ni får inte överlåta Databasen till tredje part, förutom som installerad i det system för vilket den skapades eller under förutsättning att Ni inte behåller någon kopia av Databasen och förutsatt att mottagaren samtycker till alla villkor och bestämmelser i detta Avtal och skriftligen bekräftar detta till NAVTEQ. Set med flera skivor får endast överföras eller säljas som ett komplett set så som det levereras av NAVTEQ och inte som delar av ett set.

BEGRÄNSAD GARANTI

NAVTEQ garanterar, med förbehåll för Varningarna nedan, för en tidsperiod på 12 månader efter anskaffandet av Ert exemplar av Databasen, att den fungerar väsentligen i enlighet med NAVTEQs exakthets- och fullständigighetsnorm i dess lydelse vid det datum då Ni anskaffade Databasen; dessa normer kan ni på begäran få av NAVTEQ. Om Databasen inte fungerar i enlighet med denna begränsade garanti kommer NAVTEQ att vidta skäliga försök att reparera eller byta ut Ert icke överensstämmande exemplar av Databasen. Om dessa försök inte leder till att Databasen fungerar i enlighet med garantierna uppställda i detta avtal, kan Ni välja att antingen erhålla skälig återbetalning av den köpeskilling Ni betalande för Databasen eller att häva detta Avtal. Detta är NAVTEQs hela ansvarsskyldighet och Er enda rätt till gottgörelse från NAVTEQ. Förutom såsom uttryckligen är föreskrivet i detta avsnitt, garanterar NAVTEQ inte eller gör någon utfästelse beträffande användandet av resultaten från nyttjandet av Databasen vad avser riktighet, exakthet, tillförlighet eller annorledes. NAVTEQ garanterar inte att Databasen är eller kommer att vara felfri. Ingen muntlig eller skriftlig information till-handahållen eller råd tillhandahållet av NAVTEQ, Er leverantör eller någon annan person ger upphov till en garanti eller ökar på något sätt omfattningen av den ovan beskrivna begränsade garantin. Den begränsade garantin enligt detta Avtal påverkar eller begränsar inte någon lagstadgad rättighet som Ni kan ha enligt i lag föreskriven garanti mot dolda fel.

Om Ni inte anskaffade Databasen direkt från NAVTEQ kan Ni ha ytterligare lagstadgade rättigheter gentemot den person från vilken Ni anskaffade Databasen, utöver de rättigheter som Ni erhållit från NAVTEQ enligt denna bestämmelse, i enlighet med lagen i Er jurisdiktion. NAVTEQs ovanstående garanti påverkar inte sådana lagstadgade rättigheter och Ni kan utöva sådana rättigheter i tillägg till garantierna i detta avtal.

ANSVARSBEGRENSNING

Priset för Databasen inkluderar inte någon ersättning för övertagande av risken för följskador, indirekta eller obegränsade direkta skador vilka kan uppstå i samband med Er användande av Databasen. Följaktligen skall NAVTEQ inte i något fall vara ansvarigt för några följskador eller indirekta skador, inkluderande utan begränsning, förlust av inkomst, data eller användning som åsamkats Er eller tredje part härrörande från Er användande av Databasen, vare sig avseende inombliatoriska eller utombliatoriska anspråk eller baserade på garanti, även om NAVTEQ har underrättats om möjligheten av sådana skador. NAVTEQs ansvar för direkta skador är i samtliga fall begränsat till priset för Ert exemplar av Databasen.

DEN BEGRÄNSADE GARANTIN OCH ANSVARSBEGRENSNINGEN ENLIGT DETTA AVTAL PÅVERKAR ELLER BEGRÄNSAR INTE ERA LAGSTADGAD RÄTTIGHETER OM NI HAR ANSKAFFAT DATABASEN ANNORLEDES ÄN VID UTÖVANDE AV FÖRETAGSVERKS-AMHET.

VARNING

Databasen återger verkligheten såsom den existerade innan Ni erhöll Databasen och den innehåller data och information från myndigheter och andra källor, vilka kan innehålla fel och utelämnanden. Följaktligen kan Databasen innehålla oriktig och ofullständig information på grund av tidens gång, förändrade omständigheter och beroende på beskaffenheten hos de använda källorna. Databasen inkluderar eller återger inte information om - bland annat - traktens säkerhet, upprätthållande av lag och ordning; hjälp i nödsituationer; byggnadsarbeten; väg- eller gatuvastängningar; fordons- eller hastighetsbegränsningar; vägledning eller grad; brohöjd; vikt eller andra begränsningar; väg- eller trafikförhållanden; särskilda evenemang, trafikstockning eller restid.

GÄLLANDE LAG

Detta Avtal skall lyda under lagarna i den jurisdiktion i vilken Ni är bosatt vid det datum då Ni anskaffade Databasen. Skulle Ni vid denna tidpunkt vara bosatt utanför den Europeiska Unionen eller Schweiz skall lagen i den jurisdiktion inom den Europeiska Unionen eller Schweiz där Ni anskaffade Databasen gälla. I alla andra fall, eller om den jurisdiktion där Ni anskaffade Databasen inte kan bestämmas, skall nederländsk lag gälla. Behörig domstol på Er hemort vid tidpunkten då Ni anskaffade Databasen skall ha jurisdiktion över tvist härrörande från eller i samband med detta Avtal, utan förfång för NAVTEQs rättigheter att framställa krav på Er då tillämpliga hemort.

3. Snabbsökning

Information om kartorna

<Kartbilder>

■ Visa kartorna

“Visa navigeringsskärmen” Sidan 16

■ Information om aktuell plats

“Visa nuvarande position” Sidan 33

■ Flytta kartan

● Visa en karta i närheten av den aktuella platsen

“Flytta på kartan (snabbrulla)” Sidan 34

■ Radera pekknapparna som visas på kartorna

“Växla visning av pekknappar” Sidan 35

■ Ändra kartans storlek (skala)

● Byta från en skala på 500 km till en skala på 50 m

“Ändra skala på kartan” Sidan 37

■ Ändra kartvisningsmetod

● Ändra kartorientering

“Ändra kartans orientering” Sidan 42

● Visa en delad skärmbild

“Ställa in delad skärmbild” Sidan 43

■ Visa olika data på en karta

● Visa PAI

“Visning av PAI” Sidan 48

● Visa erforderlig tid till resmålet

“Växla mellan ankomsttid / återstående tid / återstående sträcka” Sidan 140

■ Ändra kartans bildkvalitet

● Ändra ljusstyrka och kontrast

“Inställning av skärm” Sidan 24

● Ändra tangentbordslayouten

“Ändra tangentbordslayout” Sidan 26

< Hämta en karta >

■ Hämta en karta

“Karthämtning” Sidan 58

● Hämta en karta genom att söka efter en adress

“Hämta en karta med hjälp av en adress” Sidan 61

● Hämta en karta genom att ange PAI eller del av en adress

“Hämta en karta med hjälp av PAI-namn” Sidan 72

● Hämta en karta med hjälp av en PAI på en angiven plats

“Hämta en karta med närområdet till en PAI” Sidan 83

● Hämta en karta med hjälp av en registrerad plats

“Hämta en karta med hjälp av en favorit” Sidan 88

● Hämta en karta med hjälp av föregående resmål

“Hämta en karta med hjälp av arkivet” Sidan 89

● Hämta en karta med hjälp av namnet på en korsning

“Hämta en karta med hjälp av namnet på en korsning” Sidan 90

● Hämta en karta med hjälp av namnet på en motorvägspåfart/-avfart

“Hämta en karta med hjälp av en motorvägspåfart/ -avfart” Sidan 92

● Hämta en karta med hjälp av ett postnummer

“Hämta en karta med hjälp av ett postnummer” Sidan 94

● Hämta en karta genom att ange latitud/longitud

“Hämta en karta med hjälp av latitud/longitud” Sidan 95

● Hämta en karta med hjälp av ett telefonnummer

“Hämta en karta med hjälp av ett telefonnummer” Sidan 95

3. Snabbsökning

Vägledning

<Innan vägledningen startar>

■Ställa in ett resmål

“Ställa in ett resmål” Sidan 101

■Starta vägledningen

“Starta vägledning” Sidan 120

■Visa en demo innan vägledning startas

“Demonstration” Sidan 120

■Visa alternativa vägar

“Simultanvisning av 3 resvägar (sökfunktion för 3 resvägar)” Sidan 112

<Innan vägledningen startar eller medan vägledning pågår>

■Information om resvägen fram till resmålet (vägledning)

“Visa resvägsdata (vägledningsinformation)” Sidan 111

■Lägga till ett resmål

“Lägga till ett resmål” Sidan 114

■Ändra den visade resvägen

“Ställa in sökvillkor för resväg” Sidan 108

“Visa eller undvika ett begränsat segment” Sidan 108

“Ändra sökvillkor per segment” Sidan 116

<Under pågående vägledning>

■Ändra röstvägledningens volym

“Ställa in volym” Sidan 29

■Visa avstånd/körriktning fram till nästa vägkorsning

“Pilskärm” Sidan 123

■Visa en lista över korsningar där du ska svänga

“Skärm med svänglista” Sidan 124

■Visa aktuell fordonsorientering och resmålsinformation

“Kompasskärm” Sidan 126

■Visa en förstord bild av den korsning där du ska svänga

“Skärm med förstord korsningsbild” Sidan 128

■Visa körriktningar för motorvägskorsningar

“Vägledningsskärm för motorvägskorsning” Sidan 132

■Stoppa vägledningen

●Pausa vägledningen utan att radera resmål

“Pausa och starta om vägledning” Sidan 121

●Pausa vägledningen och radera resmål

“Radera ett resmål” Sidan 118

■Visa bild över hela färdvägen

“Visa skärmen över hela färdvägen igen” Sidan 140

■Ändra den visade resvägen

■Vad du ska göra när du har avvikit från den visade resvägen

“Börja om med ny resvägssökning” Sidan 143

3. Snabbsökning

Övrigt

<Användbara funktioner>

■ Ändra menyfärgens skärm

“Ställa in bakgrundsbild” “Ägarhandbok/ljud”

■ Placera en symbol på kartan

● Märka ut ditt hem

“Registrera/ändra/radera ditt hem” Sidan 147

● Märka ut önskad plats

“Registrera favoriter” Sidan 154

“Registrera snabbvalsplatser” Sidan 167

■ När du vill byta tidszon

“Ställa in tidszon” Sidan 27

<Vid problem med denna enhet>

■ Flytta listan

“Växla mellan listor” Sidan 22

■ Korrigera felaktig visning av aktuell plats

“Korrigera aktuell position” Sidan 202

■ Spara navigeringsinställningar

“Spara navigeringsinställningar” Sidan 205

■ Information om skärmeddelanden du inte förstår

“Om ett av följande meddelanden visas” Sidan 215

■ Vad du ska göra när du tror att det är fel på enheten

“Innan du kontaktar service” Sidan 217

■ Vad du ska göra när GPS-märket inte visas

“GPS” Sidan 19

4. Index

A

| | |
|---------------------------------|-----|
| Ändra kartans orientering | 42 |
| Ändra skala på kartan | 37 |
| Ange namn | 163 |

B

| | |
|---|-----|
| Backspegelskamera, funktioner för | 198 |
| Börja om med ny resvägssökning | 143 |

D

| | |
|-----------------------|-----|
| Dagsljusvisning | 24 |
| Delad skärmbild | 43 |
| Demonstration | 120 |

F

| | |
|---------------------|-----|
| Färg på karta | 26 |
| Färjeöverfart | 134 |
| Flytta kartan | 34 |
| Fri zoomning | 37 |

G

| | |
|-----------|----|
| GPS | 19 |
|-----------|----|

I

| | |
|-------------------------|-----|
| Informationsskärm | 192 |
|-------------------------|-----|

K

| | |
|----------------------------------|-----|
| Karthämtning | 58 |
| Kartmatchning | 211 |
| Kompasskärm | 126 |
| Korrigera aktuell position | 202 |
| Korrigera avstånd | 204 |
| Korsningsvägledning | 124 |

M

| | |
|---------------------------------------|----|
| Markering av fordonets position | 17 |
| Menyskärm | 20 |
| Mörkervisning | 24 |

O

| | |
|-------------------------|----|
| Orienteringsmärke | 16 |
|-------------------------|----|

P

| | |
|-------------------------|-----|
| Piilskärm | 123 |
| Postkod | 94 |
| Precision och fel | 209 |

R

| | |
|---|-----|
| Radera resmålsarkiv | 179 |
| Registrera avvikande resvägsplatser ... | 173 |
| Registrera ditt hem | 147 |
| Registrera favoriter | 154 |
| Registrera snabbvalsplatser | 167 |
| Registrering av platser | 146 |
| Resvägsdata (vägledningsinformation) | 111 |
| Resvägsrullning | 141 |
| Resvägssökning | 105 |
| Röstvägledning | 136 |

S

| | |
|---|-----|
| Skala | 17 |
| Skärm med svänglista | 124 |
| Simultanvisning av 3 resvägar (sökfunktion för 3 resvägar) | 112 |
| Snabbrullning | 34 |
| Spara navigeringsinställningar | 205 |
| Ställa in ett resmål | 101 |
| Ställa in medelhastighet | 135 |
| Ställa in volym | 29 |
| Starta, pausa och starta om vägledning | 120 |
| Systemkontroll | 195 |

4. Index

V

| | |
|--|-----|
| Vägledning för motorvägskorsning | 132 |
| Visa navigeringsskärmen..... | 16 |
| Visa nuvarande position | 33 |
| Visa PAI | 48 |
| Visning av begränsat segment | 108 |
| Visning av hela färdvägen | 105 |
| Visning med fordonets riktning uppåt | 42 |
| Visning med norr uppåt..... | 42 |